

Ежегодник Организации Объединенных Наций  
Ежегодник Экспресс

Русский  
Экспресс

DELIVERING  
AS

1

A UNIFIED  
RESPONSE  
TO GLOBAL  
CHALLENGES



2006  
Yearbook  
of the  
United Nations

# Русский Экспресс

Ежегодник Экспресс включает введения к главам Ежегодника Организации Объединенных Наций и Доклад Генерального секретаря о работе Организации Объединенных Наций за соответствующий год.

Разъяснительное замечание:

Ежегодник Экспресс на русском языке не является официальным переводом ООН, за исключением Доклада Генерального секретаря о работе Организации Объединенных Наций.

Данный перевод выполнен добровольцами ООН – «добровольцы ООН онлайн» (UNV Online) – в сотрудничестве с Департаментом общественной информации ООН с целью обеспечения русскоязычным читателям доступа к Ежегоднику Организации Объединенных Наций.

**ЕЖЕГОДНИК ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, 2006 ГОД**  
**Том 60**

**Содержание**

<b>Предисловие Генерального секретаря Пан Ги Муна</b>	<b>v</b>
<b>О Ежегоднике ООН за 2006 год</b>	<b>xvi</b>
<b>Сокращения, используемые в Ежегоднике</b>	<b>xvii</b>
<b>Условные обозначения документов</b>	<b>xviii</b>
<b>Доклад Генерального секретаря о работе ООН</b>	<b>3</b>

**Часть первая: Вопросы политики и безопасности**

<b>I. МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ</b>	<b>45</b>
СОДЕЙСТВИЕ ОБЕСПЕЧЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНЫХ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ, 45: Предотвращение конфликтов, 48; Миротворчество и миростроительство, 53; Специальные политические миссии и отделения по политическим вопросам, 63; Реестр миссий и подразделений ООН по политическим вопросам в 2006 г., 64. УГРОЗЫ МЕЖДУНАРОДНЫМ МИРУ И БЕЗОПАСНОСТИ, 65: Международный терроризм, 65. ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА, 77: Основные направления деятельности ООН по поддержанию мира, 77; Всесторонний обзор деятельности ООН по поддержанию мира, 85; Операции, проводившиеся в 2006 г., 86; Реестр операций в 2006 г., 87; Финансовые и административные вопросы, связанные с осуществлением деятельности по поддержанию мира, 89.	
<b>II. АФРИКА</b>	<b>112</b>
СОДЕЙСТВИЕ ОБЕСПЕЧЕНИЮ МИРА В АФРИКЕ, 114; ЦЕНТРАЛЬНАЯ АФРИКА И РАЙОН ВЕЛИКИХ ОЗЕР, 120: Демократическая республика Конго, 126; Бурунди, 148; Центральноафриканская республика, 162; Чад и Центральноафриканская республика, 166; Уганда, 168; Руанда, 171. ЗАПАДНАЯ АФРИКА, 172: Региональные вопросы, 173; Кот-д'Ивуар, 176; Либерия, 211; Сьерра-Леоне, 230; Гвинея-Бисау, 244; Камерун–Нигерия, 251; Гинея, 253. АФРИКАНСКИЙ РОГ, 254: Судан, 256; Сомали, 301; Эритрея–Эфиопия, 315. СЕВЕРНАЯ АФРИКА, 329: Западная Сахара 329. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, 339: Ливийская Арабская Джамахирия, 339; Маврикий - Великобритания/Франция, 339. Сотрудничество между АС и системой ООН, 339.	

III. СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКИ	341
ЦЕНТРАЛЬНАЯ АМЕРИКА, 341. ГАИТИ, 342: Политическая ситуация и ситуация в сфере безопасности, 342. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, 357: Куба–США, 357; Сотрудничество с региональными организациями, 359.	
IV. АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН	361
АФГАНИСТАН, 362: Ситуация в Афганистане, 362; Санкции, 381. ИРАК, 389: Ситуация в Ираке, 389; Миссия ООН по оказанию содействия Ираку, 394; Многонациональные силы, 402; Международный контрольно-консультативный совет, 405; Комиссия ООН по наблюдению, контролю и инспекциям; деятельность МАГАТЭ, 406. ИРАК – КУВЕЙТ, 409: Программа ООН «Нефть в обмен на продовольствие»: Комитет по независимому расследованию в отношении программы, 409; Военнопленные, граждане Кувейта, пропавшие без вести, утраченное имущество, 410; Ирако-кувейтская миссия ООН по наблюдению, 411. ТИМОР-ЛЕШТИ, 412: Отделение ООН в Тиморе-Лешти, 412; Финансирование операций ООН, 428. ИРАН, 431. КОРЕЙСКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА, 441. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, 447: Камбоджа, 447; Фиджи, 447; Индия–Пакистан, 447; Мьянма, 448; Непал, 449, Таджикистан, 450; ОАЭ - Иран, 451; Региональные совещания, 451.	
V. ЕВРОПА И СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ	452
БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА, 453: Реализация Мирного соглашения, 453; Миссии Евросоюза в Боснии и Герцеговине, 460. СЕРБИЯ И ЧЕРНОГОРИЯ, 461: Ситуация в Косово, 462; Независимость Черногории, 472. ГРУЗИЯ, 472: Миссия ООН по наблюдению в Грузии, 473. АРМЕНИЯ И АЗЕРБАЙДЖАН, 483. РЕСПУБЛИКА МОЛДОВА 485. СОЗДАНИЕ ГУАМ, 486 . КИПР, 486: Миссия добрых услуг, 487; Вооруженные силы ООН по поддержанию мира на Кипре, 487. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, 493: Укрепление безопасности и сотрудничества в Средиземноморье, 494; Сотрудничество с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, 497.	
VI. БЛИЖНИЙ ВОСТОК	498
МИРНЫЙ ПРОЦЕСС, 499: Ситуация в целом, 499; Оккупированная палестинская территория, 501. ВОПРОСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПАЛЕСТИНОЙ, 547: Общие аспекты, 547; Помощь, оказываемая палестинскому населению, 554; БАПОР, 557. ОПЕРАЦИИ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА, 565: Ливан, 566; Сирийская Арабская Республика, 603.	

## VI. РАЗОРУЖЕНИЕ

609

РОЛЬ ООН В РАЗОРУЖЕНИИ, 610: Механизм ООН, 610; ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ, 616: Конференция по разоружению, 617; Комиссия по разоружению, 619; Переговоры об ОССВ и прочие двусторонние соглашения и односторонние меры, 619; Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, 628; Запрещение применения ядерного оружия, 631; Консультативные заключения Международного Суда, 632. ВОПРОСЫ НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ, 633: Договор о нераспространении, 633; Нераспространение оружия массового уничтожения, 634; Многосторонний характер разоружения и нераспространения, 637; Международное агентство по атомной энергии, 639; Радиоактивные отходы, 643; Зоны, свободные от ядерного оружия 644. БАКТЕРИОЛОГИЧЕСКОЕ (БИОЛОГИЧЕСКОЕ) И ХИМИЧЕСКОЕ ОРУЖИЕ, 650: Бактериологическое (биологическое) оружие, 650; Женевский протокол 1925 г., 652; Химическое оружие, 653. ОБЫЧНОЕ ОРУЖИЕ, 655: Подготовка договора о торговле оружием, 655; Стрелковое оружие, 656; Конвенция об обычном оружии, наносящем чрезмерные повреждения, и Протоколы, 663; Практическое разоружение, 665; Прозрачность, 667, Противопехотные мины, 670. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ РАЗОРУЖЕНИЯ, 672: Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, 672; Разоружение и развитие, 674; Права человека, безопасность человека и разоружение, 676; Соглашения об ограничении вооружений и разоружении, 676. ИССЛЕДОВАНИЯ, ИНФОРМАЦИЯ И ОБУЧЕНИЕ, 677: Программа исследований в области разоружения, 677; РЕГИОНАЛЬНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ, 681: Африка, 684; Азиатско-Тихоокеанский регион, 688; Европа, 690; Латинская Америка и Карибский бассейн, 692.

## VIII. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ И БЕЗОПАСНОСТИ

695

ОБЩИЕ АСПЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, 696: Поддержка демократий, 696. РЕГИОНАЛЬНЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНОГО МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ, 699: Южная Атлантика, 699. ДЕКОЛОНИЗАЦИЯ, 699: Десятилетие за искоренение колониализма, 699; Пуэрто Рико, 712; Территории — объекты обзора, 713. ИНФОРМАЦИЯ, 726: Общественная информации ООН, 726; Информатизация и телекоммуникации в контексте международной безопасности, 738. НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ В КОНТЕКСТЕ БЕЗОПАСНОСТИ И РАЗОРУЖЕНИЯ, 740. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОСМИЧЕСКОГО ПРОСТРАНСТВА В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ, 741: Выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС III, 745; Научно-технический подкомитет, 746; Юридический подкомитет, 750. ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ, 751.

**Часть вторая: Права человека**

- I. **ПООЩРЕНИЕ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА** 755
- МЕХАНИЗМ ООН ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, 775: Комиссия по правам человека, 755; Подкомиссия по поощрению и защите прав человека, 762; Управление Верховного комиссара по правам человека, 762. ДОКУМЕНТЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА, 768: Основные аспекты, 768; Пакт о гражданских и политических правах и факультативные протоколы, 771; Пакт об экономических, социальных и культурных правах, 772; Конвенция против расовой дискриминации, 773; Конвенция против пыток, 776; Конвенция о ликвидации дискриминации в отношении женщин и факультативный протокол, 777; Конвенция о правах ребенка, 777; Конвенция о рабочих-мигрантах, 784; Конвенция о геноциде, 784; Конвенция о правах инвалидов, 785; Международная конвенция для защиты от насильственных исчезновений, 800. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ДРУГИМ НАПРАВЛЕНИЯМ, 808: Реализация решений Всемирной конференции 1993 года, 808; Просвещение по вопросам прав человека, 809; Укрепление деятельности по поощрению прав человека, 815.
- II. **ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА** 819
- ГРАЖДАНСКИЕ И ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРАВА, 820: Расизм и расовая дискриминация, 820; Право на национальность, 834; Защита мигрантов, 835; Прочие формы нетерпимости, 839; Право на самоопределение, 851; Право палестинцев на самоопределение, 852; Отправление правосудия, 855; Другие вопросы, 868. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА, 885: Право на развитие, 885; Коррупция, 899; Крайняя нищета, 899; Право на питание, 902; Право на нормальные жилищные условия, 905; Право на образование, 908; Экологические и научные проблемы, 909; Право на физическое и психическое здоровье, 910; Рабство и смежные проблемы, 912; Уязвимые группы, 913.
- III. **СИТУАЦИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В РАЗНЫХ СТРАНАХ** 937
- ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ, 937: Расширение присутствия в странах, 937. АФРИКА, 938: Бурунди, 938; Демократическая Республика Конго, 938; Либерия, 939; Сьерра-Леоне, 940; Сомали, 941; Судан, 941; Уганда, 943. СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА, 944: Колумбия, 944; Куба, 945; Гватемала, 946; Гаити, 947. АЗИЯ, 948: Афганистан, 948; Камбоджа, 948; Корейская Народно-Демократическая Республика, 949; Иран, 952; Мьянма, 954; Непал, 958; Шри Ланка, 960; Тимор-Лешти, 960; Туркменистан, 960; Узбекистан, 960. ЕВРОПА И СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ, 961: Беларусь, 961; Кипр, 963. Ближний Восток, 964: Ливан, 964; Территории, оккупированные Израилем, 967.

**Часть третья: Экономические и социальные вопросы**

- I. ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО 975
- МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ, 976: Развитие и международное экономическое сотрудничество, 976; Устойчивое развитие, 981; Последующие действия в связи с решениями Всемирной встречи на высшем уровне 2005 г. и ЦРТ - согласованными международным сообществом целями развития, 986; Искоренение нищеты, 992; Наука и техника в целях развития, 997. ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ, 1004. ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ РАЗВИТИЯ И ГОСУДАРСТВЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ, 1007: Комитет по политике в области развития, 1007; Государственное управление, 1008. Группы стран, находящихся в особой ситуации, 1010: Наименее развитые страны, 1010; Островные развивающиеся государства, 1016; Развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, 1018; Страны с переходной экономикой, 1020; Горные бедные страны, 1022.
- II. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ 1023
- ОБЩЕСИСТЕМНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, 1023. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ЧЕРЕЗ ПРООН, 1030: Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА, 1031; Оперативная деятельность ПРООН, 1032; Планирование программ и управление, 1035; Финансовые вопросы, 1040. ТЕХНИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ПРОЧИМ ВОПРОСАМ, 1044: Счет развития, 1044; Деятельность ООН, 1045; Бюро ООН по вопросам партнерств, 1046; Управление ООН по обслуживанию проектов, 1046; Добровольцы ООН, 1049; Экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами, 1050; Фонд капитального развития ООН, 1050.
- III. ГУМАНИТАРНАЯ И СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ 1053
- ГУМАНИТАРНАЯ ПОМОЩЬ, 1053: Координация, 1053; Мобилизация ресурсов, 1061; «Белые каски», 1061; Новый международный гуманитарный порядок, 1063; Гуманитарная деятельность, 1063. СПЕЦИАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ, 1071: Восстановление экономики и развитие в Африке, 1071; Прочая экономическая помощь, 1086. МЕРЫ РЕАГИРОВАНИЯ В СЛУЧАЕ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ, 1089: Международное сотрудничество, 1090; Уменьшение опасности стихийных бедствий, 1093; Помощь в случае стихийных бедствий, 1100.

- IV. МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ, ФИНАНСЫ И ТРАНСПОРТ 1108
- Последующие действия в связи с XI ЮНКТАД, 1109; МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ, 1110: Торговая политика, 1115; Содействие развитию торговли, 1118; Сырьевые товары, 1121. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ, 1125: Финансовая политика, 1125; Финансирование в целях развития, 1133; Инвестиции, технологии и смежные финансовые вопросы, 1136. ТРАНСПОРТ, 1141: Морской транспорт, 1141; Перевозка опасных грузов, 1141. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ И ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ ЮНКТАД, 1141.
- V. РЕГИОНАЛЬНАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ 1145
- РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО, 1145. АФРИКА, 1146: Экономические тенденции, 1147; Деятельность в 2006 году, 1148; Региональное сотрудничество, 1153. АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН, 1155: Экономические тенденции, 1155; Деятельность в 2006 году, 1157; Программные и организационные вопросы, 1165, Взаимодействие ООН - Организация экономического сотрудничества, 1166. ЕВРОПА, 1171: Экономические тенденции, 1171; Деятельность в 2006 году, 1172; Программные и организационные вопросы, 1175. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН, 1187: Экономические тенденции, 1188; Деятельность в 2006 году, 1188; Программные и организационные вопросы, 1194. ЗАПАДНАЯ АЗИЯ, 1195: Деятельность в 2006 году, 1196; Программные и организационные вопросы, 1199.
- VI. ЭНЕРГЕТИКА, ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ И КАРТОГРАФИЯ 1201
- ЭНЕРГЕТИКА И ПРИРОДНЫЕ РЕСУРСЫ, 1201: Энергетика, 1202; Природные ресурсы, 1203. КАРТОГРАФИЯ, 1204.
- VII. ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ 1206
- ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА, 1206: Программа ООН по окружающей среде, 1206; Международные конвенции и механизмы, 1219; Деятельность в области защиты окружающей среды, 1227. НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ, 1249: Последующая деятельность по итогам Конференции ООН по населенным пунктам 1996 г. (Хабитат II) и специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2001 г., 1249; Программа ООН по населенным пунктам, 1254.



- VIII. НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ 1257
- ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ИТОГАМ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ 1994 Г., 1257: Реализация программы действий, 1257; Международная миграция и развитие, 1259. ФОНД ООН В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ, 1263. ДРУГАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ, 1269.
- IX. СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ 1272
- СОЦИАЛЬНАЯ ПОЛИТИКА И ВОПРОСЫ КУЛЬТУРЫ, 1272: Социальное развитие, 1272; Инвалиды, 1278; Развитие культуры, 1279. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ, 1287: Последующие мероприятия в связи с XI Конгрессом ООН по предупреждению преступности, 1278; Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, 1289; Программа предупреждения преступности, 1291; Транснациональная организованная преступность, 1296; Стратегии по предупреждению преступности, 1301; Стандарты и нормы ООН, 1306; Другие вопросы предупреждения преступности и уголовного правосудия, 1322. РАЗВИТИЕ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ, 1322: Учебные и научно-исследовательские институты ООН, 1322.
- X. ЖЕНЩИНЫ 1328
- ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН И СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ ПЕКИН + 5, 1328: Важнейшие проблемные области, 1333. МЕХАНИЗМЫ ООН, 1354: Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, 1354; Комиссии по положению женщин, 1355; Фонд ООН для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), 1359; Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), 1359.
- XI. ДЕТИ, МОЛОДЕЖЬ И ПОЖИЛЫЕ ЛЮДИ 1361
- ДЕТИ, 1361: Последующая деятельность по итогам специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей 2002 г., 1361; Детский фонд ООН, 1362. МОЛОДЕЖЬ, 1379. ПОЖИЛЫЕ ЛЮДИ, 1381: Последующая деятельность по итогам Второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения (2002 г.), 1381.

XII. БЕЖЕНЦЫ И ПЕРЕМЕЩЕННЫЕ ЛИЦА 1385

УПРАВЛЕНИЕ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ООН ПО ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, 1385: Программная политика, 1385; Финансовые и административные вопросы, 1391. ЗАЩИТА БЕЖЕНЦЕВ И ОКАЗАНИЕ ИМ ПОМОЩИ, 1394: Вопросы защиты, 1394; Меры по оказанию помощи, 1395; Региональная деятельность, 1397.

XIII. ЗДОРОВЬЕ, ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И ПИТАНИЕ 1409

ЗДОРОВЬЕ, 1409: Последующие мероприятия в связи со Всемирной встречей на высшем уровне 2005 г., 1409; Профилактика СПИДа и борьба с ним, 1410; Международный год санитарии, 1419; Всемирный день борьбы с диабетом, 1420; Проблема зависимости от табака, 1420; Инициатива «Борьба за сокращение масштабов заболеваемости малярией», 1421; Глобальная система здравоохранения, 1425; Безопасность дорожного движения, 1426. ПРОДОВОЛЬСТВИЕ И СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО, 1426: Продовольственная помощь, 1426; Продовольственная безопасность, 1428. ПИТАНИЕ, 1428.

XIV. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИКАМИ 1430

ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ ПО ИТОГАМ ДВАДЦАТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ, 1430; КОНВЕНЦИИ, 1436: Международный комитет по контролю над наркотиками, 1438. ПРОБЛЕМА НАРКОТИКОВ В МИРЕ, 1440. ДЕЙСТВИЯ ООН ПО БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ, 1453: Управление ООН по наркотикам и преступности, 1453; Комиссия по наркотическим средствам, 1455; Укрепление механизмов ООН, 1464.

XV. СТАТИСТИКА 1465

РАБОТА СТАТИСТИЧЕСКОЙ КОМИССИИ, 1465: Экономическая статистика, 1466; Демографическая и социальная статистика, 1470; Прочая статистическая деятельность, 1472.

**Часть четвертая: Правовые вопросы**

I. МЕЖДУНАРОДНЫЙ СУД 1477

СУДЕБНАЯ РАБОТА СУДА, 1477: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, 1482.

II. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТРИБУНАЛЫ И СУДЫ 1484

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВИИ, 1484: Палаты, 1485; Канцелярия Обвинителя, 1492; Секретариат, 1492; Финансирование, 1493. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ТРИБУНАЛ ПО РУАНДЕ, 1494: Палаты, 1494; Канцелярия Обвинителя, 1500; Секретариат, 1500; Финансирование, 1500. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ТРИБУНАЛОВ, 1501: Осуществление стратегий завершения работы, 1502. МЕЖДУНАРОДНЫЙ УГОЛОВНЫЙ СУД, 1503: Палаты, 1505.

III. МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ 1508

ПРАВОВЫЕ АСПЕКТЫ МЕЖДУНАРОДНЫХ ПОЛИТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ, 1508: Комиссия международного права, 1508; Межгосударственные отношения и международное право, 1515; Дипломатические отношения, 1520; Договоры и соглашения, 1523. ПРОЧИЕ МЕЖДУНАРОДНО-ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ, 1524: Верховенство права на национальном и международном уровнях, 1524; Международное экономическое право, 1525; Международные организации и международное право, 1531; Взаимодействие со страной пребывания, 1537.

IV. МОРСКОЕ ПРАВО 1540

КОНВЕНЦИЯ ООН ПО МОРСКОМУ ПРАВУ, 1540: Учреждения, созданные на основе Конвенции, 1554; Другие события, имеющие отношение к Конвенции, 1555; Отдел по вопросам океана и морскому праву, 1568.

**Часть пятая: Институциональные, административные и бюджетные вопросы**

I. СТРУКТУРНАЯ ПЕРЕСТРОЙКА ООН И ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ 1571

ВОПРОСЫ РЕСТРУКТУРИЗАЦИИ, 1571: Программа реформирования, 1571. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ, 1586: Межправительственные механизмы, 1586. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ, 1592: Прием нового государства-члена: Черногории, 1592; Генеральная Ассамблея, 1592; Совет Безопасности, 1594; Экономический и Социальный Совет, 1594. КООРДИНАЦИЯ, МОНИТОРИНГ И СОТРУДНИЧЕСТВО, 1595: Институциональные механизмы, 1595; Прочие вопросы координации, 1596. ООН И ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИИ, 1597: Сотрудничество с организациями, 1597; Участие в работе ООН, 1605.

**II. ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПЛАНИРОВАНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ООН 1609**

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, 1609. БЮДЖЕТ ООН, 1610: Реформа бюджетного процесса и финансового управления, 1610; Бюджет на период 2006-2007 гг., 1611; Наброски бюджета программ на период 2008–2009 гг., 1622. ВЗНОСЫ, 1624: Начисленные взносы, 1624. СЧЕТА И ИХ ПРОВЕРКА, 1631: Обзор административного и финансового функционирования ООН, 1633. ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОГРАММ, 1635: Стратегические рамки на период 2008-2009 гг., 1635; Результаты осуществления программ, 1638.

**III. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ 1642**

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ, 1643: Реформирование системы управления и надзор, 1643. ПРОЧИЕ АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ, 1654: Организация конференций, 1654; Информационные системы ООН, 1664; Помещения и имущество ООН, 1666; Вопросы безопасности, 1673. КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ, 1676: Назначение Генерального секретаря, 1676; Условия службы, 1677; Охрана и обеспечение безопасности персонала, 1684; Прочие кадровые вопросы, 1687; Объединенный пенсионный фонд персонала ООН, 1703; Вопросы, касающиеся поездок, 1707; Отправление правосудия, 1707.

**Приложения**

<b>I. Реестр государств-членов ООН</b>	<b>1713</b>
<b>II. Устав ООН и Статут Международного Суда</b>	<b>1715</b>
<b>III. Структура ООН</b>	<b>1730</b>
<b>IV. Повестки дня главных органов ООН в 2006 году</b>	<b>1743</b>
<b>V. Информационные центры ООН</b>	<b>1755</b>
<b>VI. Межправительственные организации, входящие в систему ООН</b>	<b>1758</b>

**Указатели**

<b>Руководство по использованию Предметного указателя</b>	<b>1762</b>
<b>Предметный указатель</b>	<b>1763</b>
<b>Указатель резолюций и решений</b>	<b>1790</b>
<b>Указатель заявлений Председателя Совета Безопасности в 2006 году</b>	<b>1793</b>
<b>Где можно получить копии Ежегодника</b>	<b>1795</b>

## Доклад Генерального секретаря о работе Организации

*Ниже приводится Доклад Генерального секретаря о работе Организации [A/61/1 & Дополнение №1], датированный 10 августа 2006 г. и представленный к рассмотрению в рамках шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи. Генассамблея рассмотрела доклад 2 октября (решение 61/504).*

### Глава I Введение

1. В этом, моем десятом и последнем, ежегодном докладе я поставил перед собой цель провести обзор основных достижений Организации и стоящих перед ней задач за последние 12 месяцев с учетом важнейших событий, которые произошли за десятилетие моего пребывания в должности с начала 1997 года. Я также объединил в рамках одного доклада информацию о работе Организации как таковой и о прогрессе в осуществлении Декларации тысячелетия, который в предшествующие годы был предметом отдельного доклада.
2. Доклад построен вокруг рубрик, которые, как убедятся читатели, соответствуют четырем основным разделам Итогового документа сентябрьского Всемирного саммита 2005 года, который, в свою очередь, воспроизводит структуру моего доклада «При большей свободе»: развитие; мир и безопасность; права человека, верховенство права и гуманитарные вопросы; и укрепление ООН. К ним был добавлен пятый раздел — «Глобальная ориентация», чтобы охватить область, которая раньше не считалась центральной в работе Организации, но приобретает все большее значение, — и, я полагаю, станет еще более актуальной с годами в новом столетии.
3. За время своего существования Организация Объединенных Наций превратилась из организации, ориентированной преимущественно на конференционное обслуживание, в поистине всемирного поставщика услуг, который ведет свою работу на местах практически во всех уголках мира, способствуя улучшению жизни людей, которые нуждаются в помощи. Такая трансформация произошла стремительно в течение прошедшего десятилетия. Сегодня более 70 процентов нашего годового бюджета в сумме 10 млрд. долл. США выделяется на миротворческие и другие полевые операции по сравнению с 50 процентами бюджета, который 10 лет назад был более чем наполовину меньше нынешнего. В полевых операциях трудится в настоящее время более 50 процентов наших гражданских сотрудников. Число гуманитарных представительств увеличилось с 12 со штатом 114 сотрудников в 1997 году до 43 со штатом 815 сотрудников в 2005 году. Значительно расширились масштабы правозащитной деятельности в странах; в 1996 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) имело своих представителей в 14 странах, а сегодня его правозащитный персонал работает в более чем 40 странах. К нам обращались за содействием в проведении более чем 100 национальных выборов. Кроме того, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, стали для правительств и народов во всем мире оперативной матрицей повышения благосостояния всех людей. Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) находится в авангарде борьбы с экзистенциальными угрозами, такими, как ВИЧ/СПИД, мобилизуя усилия и ресурсы десяти организаций системы Организации Объединенных Наций для глобального противодействия СПИДу. Сотрудники секретариата ЮНЭЙДС работают на местах в более чем 75 странах.
4. Если говорить о том, какой феномен считать доминирующим в недавно прожитом нами десятилетии, то, безусловно, таким феноменом была глобализация. Этот термин определялся по-разному, но у меня он ассоциируется, прежде всего, с эпохой, в которой международные отношения уже не замыкались почти исключительно на отношения между национальными государствами, но подразумевали также и отношения между людьми различных национальностей, взаимодействующими друг с другом в самых разнообразных формах как индивидуумы или члены самоорганизующихся групп через национальные границы, а, в действительности, и через континенты и океаны, часто абсолютно независимо от государства. Хотя членами Организации Объединенных Наций являются государства, эти «негосударственные субъекты» на международной арене образуют новые глобальные общности, с которыми Организацию Объединенных Наций все чаще призывают взаимодействовать.

5. ООН должна научиться работать с глобальным деловым сообществом и глобальным гражданским обществом во всех их многообразных формах. Организация должна побуждать к партнерству с этими крайне полезными контрагентами в интересах содействия желательным переменам и обеспечения роста, безопасности и услуг, особенно на местах.
6. Однако, хотя национальные государства не являются более единственными игроками в международных отношениях, они по-прежнему являются самыми важными из них. К тому же они сталкиваются с коллективными вызовами, ответить на которые в одиночку не в состоянии ни одно государство.
7. Разумеется, государство не отмерло и не стало чем-то ненужным. Напротив, роль государства как регулятора (но не администратора) экономической деятельности и как посредника в отношениях между различными группами, преследующими собственные интересы, становится все более важной по мере усложнения общественных связей. Чем шире распространяется смертоносное оружие, тем бóльшую актуальность приобретает государственная монополия на средства принуждения. Чтобы убедиться в этом, стоит только взглянуть на плачевное состояние стран, где государственная власть ослаблена или, как утверждается, оказалась несостоятельной. Многие из них — это страны, слишком хорошо известные Организации Объединенных Наций, поскольку нередко там, где государственная власть ослаблена или оказалась несостоятельной, необходима наша помощь.
8. Это также важное изменение. По замыслу наших основателей, Организация должна была бороться прежде всего за сохранение мира *между* государствами. Они даже запретили Организации в статье 2.7 своего Устава, животворном документе, не утратившем своей актуальности и сегодня, вмешиваться «в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства», хотя и с разумной оговоркой, что этот принцип не затрагивает применения принудительных мер, предусмотренных в главе VII о действиях Совета Безопасности в случае угрозы миру, нарушений мира или актов агрессии.
9. В последние годы Совет не раз прибегал к этой оговорке, поскольку, как было им установлено, нарушения мира и акты агрессии чаще всего начинались *внутри* государств, а затем быстро превращались в угрозы миру всего региона, если не всей планеты. Поэтому Организация Объединенных Наций все чаще воспринимает безопасность своих государств-членов как неотделимую от безопасности проживающих там граждан, которых они представляют. Вот почему главы государств и правительств посчитали необходимым на прошлогоднем историческом саммите вновь подтвердить, что «каждое государство обязано защищать свое население от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности», и заявить, что международное сообщество обязано принимать своевременные и решительные меры с этой целью через Совет Безопасности, если мирные средства окажутся недостаточными, а национальные власти будут явно уклоняться от выполнения этой обязанности.
10. Государства, одним словом, являются слугами и инструментами народа, а не наоборот. Когда этот принцип осознан и признан, то легко понять, почему три принципиально важные задачи Организации — развитие, безопасность и права человека — столь неразрывно между собой взаимосвязаны.
11. Чтобы развиваться и благоденствовать, человек должен иметь возможность искать у государства гарантии защиты и безопасности и быть в состоянии пользоваться своими индивидуальными правами — не только гражданскими и политическими, но и экономическими, социальными и культурными — под покровительством закона.
12. Точно так же человек может чувствовать себя действительно защищенным только тогда, когда он имеет право на экономическую, а также политическую или военную безопасность и когда он может быть уверен, что его основополагающие права и человеческое достоинство не будут попираны.
13. Человек будет реально пользоваться правами человека только в том случае, если он сможет вырваться из тисков беспросветной и унижительной нищеты и если он сможет найти опору в сильном и правосудном государстве — таком, в котором его взгляды и интересы действительно представлены, — способном защитить его от насилия и преступности.

14. При выполнении своей миссии на всех трех фронтах Организация опирается на один из самых ценных ее ресурсов — верные идеалам мужественные кадры сотрудников, многие из которых несут службу в тяжелых и опасных условиях. В последнее десятилетие служащие Организации Объединенных Наций не раз подвергались нападениям в местах междоусобных столкновений и конфликтов. Наша миссия строительства более безопасного, лучшего мира уже не является гарантией защиты. Последние годы стали для Организации Объединенных Наций временем окончательной утраты иллюзий. Именно поэтому мы вынуждены были научиться максимально эффективно выполнять нашу миссию оказания помощи другим таким образом, чтобы не подвергать себя чрезмерному риску.

15. Но при этом наша решимость должна оставаться непоколебимой. Организация Объединенных Наций, основанная от имени народов, провозгласивших «Мы, народы», должна быть способной эффективно отстаивать их интересы во всех трех областях, включающих развитие, безопасность и права человека. В самом деле, в моем докладе по случаю нового тысячелетия «Мы, народы» и моем докладе 2005 года «При большей свободе» отражено мое собственное видение этой глобальной ответственности, которая служила для меня ориентиром во время моего пребывания в должности Генерального секретаря. В настоящем докладе показано, как Организация стремилась делать это в прошлом году и в ретроспективе последних десяти лет. Вместе с тем я отдаю себе полный отчет в том, что не может не вызывать тревогу тот факт, что на всех трех фронтах наши возможности далеко не соизмеримы со стоящими перед нами задачами. Вот почему я убежден, что задача укрепления Организации Объединенных Наций — это не просто упражнение в бухгалтерском учете, а императивная необходимость, которая прямо затрагивает интересы всех государств-членов и которая в гораздо большей степени, чем, как представляется, это имеет место сегодня, должна быть предметом их неотложного внимания.

## **Глава II Развитие**

### **Согласованные на международном уровне цели в области развития и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия**

#### **Не шадить сил: обет тысячелетия**

16. В Декларации тысячелетия 2000 года (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи) мировые лидеры предложили смелое новое видение будущего человечества на принципах всеобщей справедливости. Пообещав использовать плоды глобализации на благо всех людей, лидеры обязались «приложить все усилия к тому, чтобы избавить наших братьев — мужчин, женщин и детей — от унижающей человеческое достоинство крайней нищеты». С 2000 года Организация Объединенных Наций вместе с видными представителями правительств, гражданского общества, деловых и научных кругов, которые присоединили к ней свои голоса, является идейным вдохновителем выполнения этого обязательства, что еще несколько лет назад многие посчитали бы невозможным. Вследствие этого резко возросло внимание мирового сообщества к одной шестой части человечества, которая все еще живет в условиях крайней нищеты при уровне доходов, составляющих менее 1 долл. США в день.

17. Такой политический импульс дает возможность закрепить достигнутые мировым сообществом в последнее время значительные успехи. Как показано в статистическом приложении к настоящему докладу, с 1990 по 2002 год доля населения развивающихся стран мира, живущего в условиях крайней нищеты, сократилась с 28 до 19 процентов, главным образом благодаря прогрессу в Восточной и Южной Азии. Средний коэффициент младенческой смертности в развивающихся странах снизился с 95 смертей на 1000 живорождений в 1990 году до 79 в 2004 году. Более 1,2 миллиарда человек получили доступ в тот же период к более совершенным средствам санитарии. С 1991 по 2004 год средние чистые коэффициенты приема в начальную школу в развивающихся регионах повысились с 79 до 86 процентов.

18. Тем не менее уровень прогресса не везде одинаков, и масштабы человеческих лишений сегодня остаются ужасающими. Каждый год более 10 миллионов детей умирают, не дожив до пяти лет,

причем во многих случаях такой исход можно было предотвратить. Вероятность смерти женщин в развивающихся странах мира во время беременности и родов более чем в 45 раз выше, чем у женщин в развитых странах мира. Более 800 миллионов человек по-прежнему страдают от хронического недоедания. Половина населения в развивающихся странах мира все еще не имеет доступа к средствам санитарии, пятая часть — к доброкачественной воде, при этом продолжается неуклонный рост численности обитателей трущоб. Состояние природной среды, которая является источником средств к существованию, продолжает ухудшаться во всех развивающихся регионах. Не достигнут международный показатель равенства полов в области образования к 2005 году, а эпидемия насилия в отношении женщин остается злом, не искорененным человечеством.

19. До принятия Декларации тысячелетия основные принципы борьбы с этими проблемами консолидировались на крупных конференциях и саммитах в 90-х годах прошлого столетия. В 2002 году на Международной конференции по финансированию развития, которая состоялась в Монтеррее, Мексика, мировые лидеры обязались создать новое глобальное партнерство с целью достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В Монтеррейском консенсусе была вновь подтверждена главная ответственность каждой страны за свое собственное социальное и экономическое развитие через использование эффективных методов управления и политики для полной мобилизации внутренних ресурсов. Эти национальные усилия должны были дополняться обязательством развитых стран предоставить расширенный доступ на международные рынки, увеличить объем и повысить эффективность официальной помощи в целях развития и частных потоков капитала и обеспечить их стабильность и предсказуемость и улучшить международную архитектуру предотвращения финансовых кризисов и преодоления их последствий. В качестве существенного вклада в этот процесс развитые страны обязались также предпринять конкретные усилия к достижению целевого показателя в 0,7 процента от валового внутреннего дохода по объему официальной помощи в целях развития и искать нетрадиционные источники финансирования процесса развития. Повышение национальной ответственности должно было также сопровождаться расширением участия и представительства развивающихся стран в международном процессе принятия экономических решений. В том же году на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся в Йоханнесбурге, Южная Африка, государства-члены сосредоточили внимание на достижении целей в области устойчивого развития и признали необходимым создание партнерств как важного нового фактора достижения этих целей. На Саммите цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, были дополнены согласованными конкретными и ограниченными по срокам достижения задачами в области устойчивого развития, включая специфические задачи для Африки.

20. При воплощении этого видения глобального партнерства вдохновляющий пример подают многие развивающиеся и развитые страны. Вместе с тем многие из них, несмотря на все старания, все еще попросту слишком бедны, чтобы сделать необходимые инвестиции, которые позволили бы им вырваться из тисков крайней нищеты. Именно эти страны нуждаются в срочной международной поддержке для выполнения данных нами в Декларации тысячелетия обещаний.

21. В недавних глобальных политических дискуссиях акцент справедливо сместился с принципов на практические аспекты. В январе 2005 года участники Проекта тысячелетия представили мне свой доклад *«Инвестирование в развитие: практический план достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»*, подчеркнув необходимость принятия практических мер и возможность добиться крупного успеха. Я приветствовал анализ и рекомендации Проекта тысячелетия. В марте того же года я представил Генеральной Ассамблее мой доклад, озаглавленный *«При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех»*, в котором излагается стратегическое видение коллективных действий, направленных на всеобщее избавление от нужды и страха и обеспечение уважения достоинства всех людей. В двух этих докладах подчеркивалось, что на всех уровнях необходим прорыв, чтобы обеспечить практическую реализацию в масштабах, соизмеримых с потребностями стран в области развития. В других докладах Секретариата, в частности в *«Докладе о мировом социальном положении, 2005 год»* и *«Обзоре мирового экономического и социального положения, 2006 год»*, особое внимание уделялось растущему



неравенству между странами и внутри них, которое усложняет и в то же время делает еще более настоятельно необходимым достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

### **2005 год — год обязательств**

22. Будучи первой важной вехой после Саммита тысячелетия, 2005 год стал годом принятия ряда важных обязательств по глобальной повестке дня в области развития, кульминационной точкой которого стал Всемирный саммит 2005 года. Все государства-члены подчеркнули решающую роль, которую сыграли крупные конференции и встречи на высшем уровне Организации Объединенных Наций в деле формирования широкого видения перспективы развития и определения общих согласованных задач, и вновь заявили о решительной поддержке целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, как общей, определенной по срокам, комплексной и поддающейся измерению основы для сотрудничества в области развития. Для системы ООН весьма многообещающим является то обстоятельство, что с каждым проходящим годом политическая поддержка целей становится все шире. Граждане во всем мире справедливо призывают свои правительства к еще более смелым действиям по достижению поставленных целей. Как следствие, международные усилия в области развития вновь обрели амбициозность, связав возможность успеха с повышенным чувством неотложности решения поставленных задач.

23. На Всемирном саммите 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи) государства-члены согласовали практические рамки действий на десятилетие, обязавшись интегрировать глобальные цели в процессы на страновом уровне, на котором принимаются оперативные и бюджетные решения. В частности, государства-члены договорились о принятии к концу 2006 года всеобъемлющих национальных стратегий достижения согласованных на международном уровне целей и задач в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, при поддержке глобального партнерства содействия развитию, согласованного в Монтеррее. Государства-члены обязались также начать реализацию «инициатив с быстрой отдачей» — непосредственных шагов, которые могут спасти и улучшить жизни миллионов людей в течение всего лишь нескольких лет. Они включают меры по бесплатному предоставлению противомоскитных надкроватных сеток, отмене платы за базовое образование и медицинское обслуживание и по расширению программ школьного питания с использованием производимых на местах пищевых продуктов.

24. Мировые лидеры далее согласовали некоторые другие важные целевые задания на Всемирном саммите 2005 года. Поэтому я рекомендую включить эти обязательства в комплекс задач, используемых для контроля за осуществлением Декларации тысячелетия. Сюда относятся: новая задача в цели развития 1 Декларации тысячелетия: добиваться того, чтобы цели полной и производительной занятости и достойного трудоустройства всех людей, включая женщин и молодежь, стали стержнем нашей соответствующей политики на национальном и международном уровнях, а также наших национальных стратегий развития; новая задача в цели 5: обеспечить к 2015 году всеобщий доступ к услугам в сфере охраны репродуктивного здоровья; новая задача в цели 6: как можно ближе подойти к достижению цели предоставления к 2010 году возможности пройти лечение от ВИЧ/СПИДа всем, кто в нем нуждается; и новая задача в цели 7: значительно сократить к 2010 году темпы потери биологического разнообразия. Имеющаяся задача обеспечить достойное трудоустройство и производительную занятость молодежи, которая в настоящее время включена в цель развития 8 Декларации тысячелетия, будет частью новой задачи (в цели 1). Техническая работа по отбору приемлемых показателей будет предпринята Межучрежденческой группой экспертов по показателям осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой работе система сможет опираться на Декларацию министров о создании рабочих мест и достойной работе, принятую на сессии Экономического и Социального Совета 2006 года, которая призывает к разработке десятилетних планов действий и отводит Совету конкретную роль в контроле за ходом их осуществления.

25. Как подчеркивалось в Монтеррее, обязательства могут быть выполнены только при адекватном международном финансировании, которое стало еще одной областью, где был сделан существенный

прорыв в 2005 году. Многосторонняя инициатива по облегчению бремени задолженности предусматривала списание долгов перед Африканским банком развития, Международным валютным фондом и Всемирным банком тем странам, которые завершили реализацию расширенной инициативы для бедных стран с крупной задолженностью. Составляя в номинальном выражении приблизительно 50 млрд. долл. США, эта помощь по снижению долговой нагрузки, как предполагается, позволит странам, отвечающим критериям для подобного рода помощи, экономить в следующем десятилетии более 1 млрд. долл. США в год на платежах в счет обслуживания задолженности. Это соглашение свидетельствует о реальном прогрессе и подчеркивает необходимость оказания такой помощи и другим заслуживающим того странам.

26. Еще гораздо большее в количественном отношении значение для финансирования развития имеет тот факт, что 16 из 22 членов Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) на настоящий момент либо достигли уровня в 0,7 процента от валового национального дохода по линии оказания официальной помощи в целях развития, либо установили сроки достижения этого показателя к 2015 году. В мае 2005 года 15 членов Европейского союза, входящих в Комитет содействия развитию, постановили, что каждый из них достигнет минимального целевого показателя в 0,51 процента от валового национального дохода к 2010 году как промежуточного результата на пути к достижению уровня в 0,7 процента к 2015 году. Достоин похвалы, что государства-члены, которые присоединились к Европейскому союзу после 2002 года, установили целевое задание по линии оказания помощи в целях развития на уровне 0,33 процента от валового национального дохода к 2015 году. Саммит Группы восьми, состоявшийся в Глениглс, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, дополнил эту инициативу соглашением о повышении общего размера ежегодной помощи в целях развития на 50 млрд. долл. США к 2010 году при обеспечении того, чтобы половина этого увеличения пришлась на Африку. Все большее число доноров выделяет не менее 0,15–0,20 процента от их валового национального дохода на помощь наименее развитым странам, и в результате этого объем официальной помощи в целях развития наименее развитым странам в последние годы резко возрос. Ведется также поиск нетрадиционных источников финансирования, и реализуются различные инициативы.

### **2006 год — воплощение обязательств в действия**

27. Если история будет судить о 2005 годе по его обещаниям, то о 2006 годе следует судить по их выполнению. Идем ли мы верным курсом, чтобы в 2015 году, оглянувшись назад, сказать, что было сделано все возможное? На данный момент результаты неоднозначны. Заявления, которые делались в 2005 году, еще не сказались непосредственно на жизни малообеспеченного населения, которому они призваны помочь. Не привели они и к прорыву в сфере практической реализации, необходимому для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Наиболее острые проблемы сохраняются в Африке, особенно в странах Африки к югу от Сахары, где доля населения, живущего в условиях крайней нищеты, с 1990 года в сущности не изменилась, а в абсолютных цифрах резко увеличилась.

28. Следует отметить, однако, что достигнут определенный прогресс. Например, быстрыми темпами реализуется Многосторонняя инициатива по облегчению бремени задолженности; благодаря возросшей донорской поддержке активизируются международные усилия по борьбе с малярией; набирает силу кампания за начало Африканской «зеленой революции», согласованной на Всемирном саммите 2005 года; а недавно принятые глобальные обязательства еще и стали побудительным мотивом для разработки новых концепций увеличения инвестиций для решения более широких приоритетных задач развития. Для того чтобы государства-члены могли реагировать на приоритеты своих стран в области развития, в прошлом году я лично направил письменное обращение всем главам государств и правительств с предложением помощи и поддержки со стороны Организации Объединенных Наций. Я с удовлетворением отмечаю, что страновые группы Организации Объединенных Наций в настоящее время оказывают многим странам помощь в подготовке и осуществлении национальных стратегий развития, в основу которых положены цели в области развития Декларации тысячелетия.

29. В деле практического достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Организация Объединенных Наций сотрудничает с правительствами и другими заинтересованными сторонами в сфере оказания поддержки в создании повсюду в Африке так называемых «деревень тысячелетия». Этот проект был начат в одной деревне в Саури, Кения, в августе 2004 года и распространен на 12 других населенных пунктов в Гане, Кении, Малави, Мали, Нигерии, Руанде, Сенегале, Объединенной Республике Танзании, Уганде и Эфиопии. К другим положительным результатам следует отнести тот факт, что эти деревни из районов хронического голода превращаются в зоны, где за короткий период времени урожаи возросли втрое. Используя научную технологию и знание агроэкологических зон этих районов, жители деревень уже могут продавать свою продукцию на соседних рынках.

30. Благодаря усилиям Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и других организаций достигнут определенный прогресс в замедлении темпов распространения инфекционных заболеваний и в оказании помощи тем, кто от них страдает. Повсюду в Африке и других районах растут масштабы помощи, связанной с предоставлением обработанных инсектицидами противомоскитных сеток, которые могут спасти жизни не менее 20 процентов детей, в противном случае обреченных на смерть от малярии. Методология применения комбинированной терапии на базе артемизинина для лечения малярии уже разработана, помогая преодолеть проблему устойчивости к использовавшимся в прошлом противомаларийным препаратам и излечить многих от этой болезни. Широкомасштабная кампания по искоренению полиомиелита в последнее десятилетие уже почти завершена, в результате чего осталось только четыре страны, в которых заболевание полиомиелитом носит эндемический характер. Как предполагается, передача этого заболевания может быть остановлена во всем мире к концу 2006 года, при этом может появиться возможность объявить о полной ликвидации полиомиелита в мире к концу 2010 года.

31. От работы Постоянного форума по вопросам коренных народов над обеспечением получения коренными народами благ от стратегий достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, до возможного подписания первой в истории конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов в этом году прогресс в реализации политики очевиден. Еще один ключевой вопрос Всемирного саммита 2005 года — как реализовать огромный потенциал миграции в целях содействия всемирному развитию — будет рассмотрен в рамках предстоящего диалога высокого уровня на Генеральной Ассамблее. Этот диалог дает уникальную возможность Организации переориентировать политику в целях содействия экономическому и социальному прогрессу мигрантов, стран их происхождения и назначения.

32. Экономический и Социальный Совет призван играть решающую роль в систематическом контроле и наблюдении за ходом выполнения различных программ. Ежегодные министерские обзоры могут стать важным механизмом повышения ответственности за выполнение международных обязательств по отношению к целям в области развития Декларации тысячелетия и другим согласованным целям в области развития. Форум высокого уровня по вопросам сотрудничества в области развития Совета обеспечит глобальную платформу, где все смогут обсудить ключевые вопросы политики, которые затрагивают сотрудничество в области развития во всех его формах. Я верю, что Совет окажется на высоте решения этой серьезной задачи.

33. Несмотря на продвижение вперед по этим направлениям, результаты еще слишком далеки от намеченных целей. При этом самое важное состоит в том, что международные финансовые обязательства по-прежнему являются неадекватными по срокам, объему и качеству для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития Декларации тысячелетия. Многие из новых обещаний будут выполняться годами, и поэтому странам с низким уровнем доходов будет трудно приступить к реальному увеличению масштабов инвестиций. Совокупный объем официальной помощи в целях развития достиг в 2005 году рекордной суммы в 106 млрд. долл. США по сравнению с 69 млрд. долл. США в 2003 году, однако только небольшой процент этого номинального увеличения фактически приходился на дополнительное финансирование в поддержку низовых реальных инвестиций в странах, которые больше всего в них нуждаются. Даже многосторонняя инициатива по облегчению бремени задолженности не приносит сколько-нибудь

весомых непосредственных результатов для стран-получателей помощи, поскольку выгоды от этого откладываются на более поздний период, а для обеспечения многосторонних банков развития адекватными ресурсами для финансирования расширенных программ по-прежнему необходимо дополнительное финансирование. Поэтому по-прежнему важно, чтобы развитые страны, не имеющие установленных сроков достижения уровня в 0,7 процента по линии оказания помощи, установили их как можно скорее. Кроме того, механизмы оказания помощи требуют значительного улучшения с учетом Парижской декларации 2005 года по повышению эффективности внешней помощи.

34. Еще одной причиной для беспокойства является приостановка переговоров Всемирной торговой организации в рамках Дохинского раунда переговоров по вопросам развития. Развивающиеся страны требуют расширения доступа на рынки и поддержки в создании потенциала в целях повышения в долгосрочном плане конкурентоспособности, которая обеспечивает экономическое развитие. После конференции министров, состоявшейся в декабре 2005 года в Гонконге, Китай, и не приведшей к преодолению разногласий по многим вопросам и каким-либо конструктивным шагам, переговоры в июле 2006 года зашли в тупик. В предстоящие месяцы для того, чтобы спасти переговоры, всем сторонам, особенно развитым странам, необходимо действовать инициативно. Важно также, чтобы инициатива помощи в торговле, одобренная в Гонконге, реализовывалась.

35. Цена промедления и бездействия ощущается не только на местном, но и на глобальном уровне. Стоит только посмотреть на проблемы, создаваемые новыми заболеваниями, такими, как птичий грипп, чтобы осознать общую и насущную для всего мира заинтересованность в поддержке практических шагов в области развития во всех странах. Мы должны признать, что на карту поставлено доверие мира и что существует опасность того, что многие развивающиеся страны навсегда потеряют надежду в случае, если даже самое широкое в истории движение борьбы с бедностью окажется неспособным изменить «раз и навсегда заведенный порядок действий». Продвигаясь к осуществлению обязательств в 2006 году и в последующий период, мы по-прежнему не должны шадить для этого никаких сил.

## **ВИЧ/СПИД**

36. За 25 лет после регистрации первых случаев СПИДа он убил более 25 млн. человек, оставил сиротами 15 млн. детей и обострил проблемы голода и нищеты. Он стал главной причиной смерти среди мужчин и женщин в возрасте от 15 до 59 лет, и в настоящее время 50 процентов ВИЧ-инфицированных в мире составляют женщины. После трагически запоздалого и медленного старта реакция мира становится все более энергичной. Принятие Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом в июне 2001 года стало переломным моментом в признании миром серьезности проблемы СПИДа и необходимости принятия соответствующих мер.

37. С тех пор был достигнут большой прогресс. В 2002 году для оказания странам с низким и средним уровнем доходов дополнительной финансовой помощи был создан Глобальный фонд для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. Увеличился объем мобилизуемых внутренних и международных ресурсов. Цены на некоторые лекарства от СПИДа значительно снизились, а «Инициатива 3x5», с которой выступили ЮНЭЙДС и ВОЗ, помогла значительно расширить доступ населения к антиретровирусным средствам лечения. И все же темпы распространения эпидемии продолжают обгонять предпринимаемые ныне усилия. Согласно оценкам, в 2005 году число ВИЧ-инфицированных в мире составляло 38,6 млн. человек; 4,1 млн. человек инфицировались ВИЧ, а около 2,8 млн. человек умерли от СПИДа. Глобальное воздействие СПИДа стало уже столь разрушительным, что в «Докладе о развитии человека, 2005 год» Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) сделан вывод, что пандемия ВИЧ/СПИДа стала причиной наиболее масштабного регресса в развитии человека.

38. В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года мировые лидеры обязались значительно расширить ВИЧ-профилактику, лечение и уход с целью как можно ближе подойти к достижению к 2010 году цели всеобщего доступа к средствам лечения всех, кто в них нуждается. Эффект от этих мер начинает проявляться в некоторых районах, что находит свое отражение в тенденциях к снижению распространенности ВИЧ в общенациональном масштабе в последнее время в двух

африканских странах, расположенных к югу от Сахары, а именно Кении и Зимбабве, в городах в Буркина-Фасо и Гаити, в общенациональном масштабе в Камбодже и Таиланде и в четырех штатах Индии. К декабрю 2005 года более 1,3 миллиона человек в странах с низким и средним уровнем доходов прошли курс антиретровирусной терапии, а в странах Африки к югу от Сахары число находящихся на лечении лиц увеличилось более чем в восемь раз (со 100 000 до 810 000) в период с 2003 по 2005 год и более чем удвоилось в одном только 2005 году. Число лиц, проходящих курс антиретровирусной терапии в Азии, увеличилось в 2005 году почти в три раза и достигло 180 000 человек.

39. В ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 60/224, ЮНЭЙДС и ее соучредители помогли организовать открытые для всех страновые процессы разработки практических стратегий продвижения к всеобщему доступу. В докладе, озаглавленном «Обеспечение всеобщего доступа: проведенная Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) оценка расширения масштабов профилактики ВИЧ, лечения, ухода и поддержки», эти национальные процессы обобщаются и даются практические рекомендации относительно определения и поддержки национальных приоритетов; обеспечения предсказуемого и устойчивого финансирования; укрепления базы людских ресурсов и систем; устранения барьеров, препятствующих получению по доступной цене сырья; защиты в связи со СПИДом прав человека ВИЧ-инфицированных, женщин и детей и лиц, относящихся к уязвимым группам; и постановки задач и создания механизмов отчетности.

40. Совещание высокого уровня и обзор прогресса по ВИЧ/СПИДу, которые были проведены 31 мая — 2 июня 2006 года в Нью-Йорке, предоставили мировым лидерам возможность дать оценку прогресса, достигнутого в выполнении задач, изложенных в Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, и укрепить глобальные меры реагирования на эпидемию. В Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом: пять лет спустя государства-члены: а) обязались принять конкретные меры по активизации национальных, целенаправленных и всеобъемлющих действий по борьбе со СПИДом, включая полное и активное участие гражданского общества, для достижения цели всеобщего доступа к средствам ВИЧ-профилактики, лечения, ухода и поддержки к 2010 году; б) признали справедливость оценки ЮНЭЙДС, что к 2010 году ежегодно будет требоваться 20–23 млрд. долл. США на финансирование в достаточном объеме более масштабных мер реагирования; в) обязались установить амбициозные национальные целевые задания и разработать национальные планы с указанием расходов; и г) договорились о сосредоточении внимания на ключевых факторах эпидемии, в частности неравенстве полов, проблемах молодежи, клейме позора и дискриминации.

41. Эпидемия ВИЧ/СПИДа требует исключительных действий. К основным задачам в будущем относятся необходимость более тесного и открытого взаимодействия с лицами, наиболее затрагиваемыми ВИЧ/СПИДом, такими, как гомосексуалисты, работники секс-индустрии и наркоманы, использующие внутривенные препараты; а также переход от краткосрочных чрезвычайных мер реагирования к рассчитанным на более длительную перспективу действиям при учете уникального характера СПИДа и их инкорпорации в национальный процесс планирования и деятельности в области развития. Нам нужны амбициозная и сбалансированная стратегия профилактики и лечения и адекватное экстренное финансирование. А реальные изменения к лучшему не заставят себя долго ждать.

## **Особые потребности Африки**

42. Мировые лидеры в Декларации тысячелетия приняли на себя беспрецедентные обязательства о признании и обеспечении особых потребностей Африки. Необходимость в срочных и согласованных действиях назрела ввиду того, что Африка продолжает терпеть несоразмерно большую долю лишений, вызванных конфликтами с применением насилия, бедностью и болезнями.

43. При этом следует признать, что в последние десять лет в Африке произошли многообещающие события. В Африке значительно увеличилось число избранных демократическим путем национальных правительств, и в некоторых африканских странах наблюдается относительно динамичный и устойчивый экономический рост. Заметна решительность африканских лидеров взять на себя ответственность за судьбу континента. Организация африканского единства была преобразована в Африканский союз, который продолжает укреплять свой миротворческий и посреднический потенциал и свой механизм коллегиального обзора. Продолжается реализация «Нового партнерства в интересах развития Африки» (НЕПАД).

44. Тем не менее еще не решены серьезные задачи. Страны Африки к югу от Сахары отстают от остального развивающегося мира в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Около половины мировых вооруженных конфликтов и подавляющее большинство миротворцев Организации Объединенных Наций приходится на Африку. Во многих странах высока распространенность ВИЧ/СПИДа.

45. Обеспечение поддержки на цели развития Африки стало важнейшим приоритетом Организации Объединенных Наций. Региональные действия и международные инициативы придали дальнейший импульс прогрессу в области урегулирования конфликтов, экономического роста, укрепления демократии и реализации НЕПАД. После заключения недавнего соглашения в рамках Многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности была оказана помощь Нигерии в перенаправлении приблизительно 1 млрд. долл. США в год с обслуживания задолженности на программы уменьшения масштабов бедности. Гана и Нидерланды недавно создали партнерство для поддержки общенациональной программы Ганы в области школьного питания с использованием произведенных на местах пищевых продуктов. Многие африканские страны готовят десятилетние планы в области образования, а Кения, Малави, Объединенная Республика Танзания и Уганда продолжают демонстрировать преимущества отмены платы за обучение, ведущие к увеличению приема в начальную школу. Ранее в текущем году Замбия отменила плату за базовые медицинские услуги в сельской местности, а Бурунди ввела в действие систему бесплатной медицинской помощи матерям и детям.

46. В июне 2006 года на состоявшемся в Абудже Африканском саммите по удобрениям была намечена общая стратегия достижения континентом продовольственной самообеспеченности и начала экономических преобразований на селе, необходимых для преодоления крайней нищеты. Африканские лидеры определили целевые задания на 2007 и 2008 годы в качестве промежуточных этапов продвижения к основанному на показателях 2015 года плану действий по оказанию фермерам помощи в переходе к использованию высокопродуктивных методов земледелия с расширением использования высокосортных семян, удобрений и средств орошения.

47. В то же время в рамках Проекта тысячелетия была выдвинута инициатива создания «деревень тысячелетия», которая направлена на поиск путей воплощения принятых недавно глобальных обязательств в усилиях правительств и населения в сфере развития для достижения целей развития Декларации тысячелетия. В настоящий момент партнерами ПРООН в рамках этой инициативы являются десять стран.

48. Система Организации Объединенных Наций предоставила дополнительную помощь в целом ряде областей. Независимая группа экспертов, которую я создал два года назад, представила свой второй доклад по теме «От обязательств к результатам: дальнейшее осуществление НЕПАД». В докладе содержится ряд предложений по решению стоящих перед НЕПАД задач.

49. В 2005 году Канцелярия Специального советника по Африке опубликовала доклад, озаглавленный «Приток ресурсов в Африку: обновленные данные о статистических тенденциях». В докладе был сделан вывод, что, хотя официальная помощь в целях развития остается основным источником притока внешних ресурсов в Африку, денежные переводы африканцев, работающих за рубежом, превысили объем прямых иностранных инвестиций в период 2000–2003 годов. В связи с этим государственная политика должна быть направлена на содействие увеличению объема переводов, в частности за счет сокращения их стоимости, с тем чтобы достичь главной цели, которая состоит в расширении притока ресурсов в домашние хозяйства в Африке.

50. Еще одним вкладом Канцелярии Специального советника по Африке является организация в Фритауне в июне 2005 года в сотрудничестве с правительством Сьерра-Леоне конференции по разоружению, демобилизации, реинтеграции и стабильности в Африке. В ней приняли участие африканские специалисты-практики и их международные партнеры с целью обмена опытом и идеями относительно путей улучшения структуры, функционирования и осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции, с тем чтобы более эффективно содействовать установлению прочного мира на континенте. Аналогичное совещание экспертов за круглым столом было организовано в Каире в июне 2006 года по теме «Природные ресурсы и конфликты в Африке: преобразование пассивов мира в активы мира» в стремлении способствовать социально ответственному и экономически эффективному управлению ресурсами в постконфликтных странах в Африке.

51. В будущем Организация Объединенных Наций должна с большей эффективностью реагировать на потребности и чаяния Африки. Это отвечает идеалам Организации, а народ Африки действительно достоин этого.

### **Обеспечение экологической устойчивости**

52. В 1992 году на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в Рио-де-Жанейро, Бразилия, были рассмотрены насущные проблемы, касающиеся охраны окружающей среды и социально-экономического развития. Более 100 мировых лидеров подписали Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенцию о биологическом разнообразии, одобрили Рио-де-Жанейрскую декларацию и приняли стратегический план предотвращения ухудшения состояния окружающей среды и достижения экологической устойчивости в XXI веке, так называемую Повестку дня на XXI век. Для контроля за ходом осуществления соглашений, принятых на встрече на высшем уровне «Планета Земля», и представления докладов о ходе их выполнения была учреждена Комиссия по устойчивому развитию. Пять лет спустя, в 1997 году, Генеральная Ассамблея собралась на специальную сессию в Нью-Йорке, чтобы подтвердить договор, заключенный на Встрече на высшем уровне «Планета Земля», и рассмотреть ход осуществления Повестки дня на XXI век странами, международными организациями и гражданским обществом.

53. Во время моего пребывания в должности я убедился, что правительства стали лучше понимать тот факт, что человеческой безопасности угрожает также ухудшение состояния окружающей среды. Растущее число ратификаций основных многосторонних экологических соглашений свидетельствует о растущей приверженности стран делу решения глобальных экологических проблем. Обеспечение экологической устойчивости является одним из основных элементов глобальной борьбы с бедностью и имеет существенно важное значение для достижения целей в области развития Декларации тысячелетия. Организация Объединенных Наций активно ищет пути улучшения состояния и охраны окружающей среды.

54. Оценка экосистем на пороге тысячелетия, которую я начал в 2001 году и по итогам которой был подготовлен доклад в марте 2005 года, показала, что настоятельно необходимо обеспечить дальнейший прогресс в достижении экологической устойчивости. В докладе было установлено, что состояние 60 процентов мировых экосистем, таких, как засушливые земли, леса, рыбные промыслы и даже воздух, которым мы дышим, ухудшается или они эксплуатируются неоптимальным образом. Система Организации Объединенных Наций должна и в дальнейшем помогать странам эффективно

инкорпорировать экологические факторы в национальные механизмы формирования политики в области развития и уменьшения масштабов нищеты. Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала, принятый Советом управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), направлен на укрепление потенциала правительств развивающихся стран и стран с переходной экономикой, необходимого для достижения их целей и выполнения поставленных задач в сфере экологии, а также достижения связанных с окружающей средой и согласованных на международном уровне целей в области развития, тем самым способствуя экологической устойчивости развития их стран. ЮНЕП, ПРООН и другие соответствующие партнеры наращивают свои усилия, как это предусмотрено в Балийском стратегическом плане.

55. На Всемирном саммите 2005 года мировые лидеры приняли решения относительно ряда мер, направленных на охрану нашей общей природной среды, включая призыв о создании более слаженного институционального механизма для решения сегодняшних проблем окружающей среды. В то время как Генеральная Ассамблея приступила к рассмотрению этих вопросов, я создал Группу высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН, которая будет представлять свои предложения относительно того, как обеспечить и улучшить координацию деятельности Организации Объединенных Наций в области развития, гуманитарной деятельности и окружающей среды. Между тем ЮНЕП и ПРООН — два из основных учреждений-исполнителей Глобального экологического фонда — объединили свои соответствующие проекты в области борьбы с бедностью и окружающей среды в рамках инициативы по борьбе с бедностью и охране окружающей среды, о которой было объявлено на организованном в ходе саммита в сентябре мероприятии высокого уровня под названием «Окружающая среда и цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия».

56. Меры по противодействию изменению климата особенно необходимы, и их принятие на глобальном уровне является приоритетом для Организации Объединенных Наций. Вступление в силу в феврале 2005 года Киотского протокола было историческим событием в международной борьбе за решение проблемы изменения климата. Но это только один шаг. Необходимо сформировать более эффективный международный консенсус для установления целей на будущее после истечения охватываемого киотскими обязательствами периода 2008–2012 годов. По состоянию на июль 2006 года Протокол ратифицировали 164 страны, что покрывает более 60 процентов выбросов промышленно развитых стран. Многосторонней основой для действий остается более широкая Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций по изменению климата.

57. Основной проблемой для всех стран в ближайшие годы будет освоение новых и устойчивых источников энергоресурсов. Правительства, деловые круги и население во всем мире призваны сыграть важную роль в этих и более широких усилиях, как говорится в Декларации тысячелетия, чтобы избавить человечество от угрозы жизни на планете, которой причинен необратимый ущерб деятельностью человека и ресурсов которой уже не хватает для удовлетворения потребностей человека.

### **Глава III**

#### **Мир и безопасность**

##### **Предотвращение конфликтов и установление мира**

58. ООН была основана на принципах приверженности предотвращению войны и укрепления средств урегулирования конфликтов. Декларация тысячелетия подтвердила, что предотвращение смертоносных конфликтов и защита людей от насилия входят в число приоритетных задач Организации. Жизнь постоянно напоминает нам о важности деятельности по установлению мира и усилий по предотвращению конфликтов еще до их возникновения. Принятие своевременных мер по устранению коренных причин потенциально насильственных конфликтов, а также осуществление дипломатических инициатив по сближению сторон в целях преодоления разделяющих их разногласий сопряжено с меньшими издержками в сравнении с тем, во что обходится бездействие в ожидании момента, пока не вспыхнет конфликт или пока он не наберет свою разрушительную силу.



59. В течение прошедшего десятилетия Организация стала серьезнее подходить к задачам предотвращения. Усилия, связанные со стремлением быть на уровне Устава и Декларации тысячелетия, принесли свои положительные плоды во всем мире. В Африке Организация Объединенных Наций сыграла важнейшую роль в установлении мира, а также в деятельности по поддержанию мира и миростроительству в Сьерра-Леоне, Либерии, Анголе, Мозамбике, Камеруне, Нигерии и других странах. В Европе при посредничестве Организации Объединенных Наций идут переговоры об окончательном статусе Косово, а на Кипре усилия Организации Объединенных Наций направлены на поощрение возобновления переговоров о всеобъемлющем урегулировании. В Азии Организация Объединенных Наций оказывала поддержку усилиям по примирению в Ираке и мирным процессам в Непале. В Центральной Азии мною выдвинута инициатива создания регионального центра ООН по превентивной дипломатии, которая пользуется поддержкой пяти стран региона. Что касается американского континента, то в 2005 году Генеральная Ассамблея прекратила проведение своего ежегодного обзора положения в Центральной Америке, подведя тем самым черту под конструктивными усилиями Организации Объединенных Наций по установлению мира в регионе, осуществлявшимися на протяжении более чем 20 лет. Тем временем продолжается деятельность по предотвращению конфликтов в Андском регионе и в Гайане. В бесчисленных других случаях должностные лица Организации Объединенных Наций посредством разработки программ, оказания добрых услуг и использования других средств способствуют стабилизации неустойчивых ситуаций и помогают национальным партнерам избежать бедствий войны.

60. За прошедшее десятилетие Организация добилась прогресса в деятельности по установлению мира в институциональном плане. Я горячо приветствовал решения Всемирного саммита 2005 года, касающиеся вопросов предотвращения конфликтов и посредничества, и готов сообщить о ряде шагов по выполнению указанных решений. В Департаменте по политическим вопросам создается специальный потенциал поддержки посреднических усилий, который обеспечит сохранение вынесенных уроков и накопленного опыта и позволит предоставлять более систематическую поддержку посредникам ООН и партнерам по посреднической деятельности за ее пределами. Достигнут также значительный прогресс в нормотворческом, политическом и институциональном плане в сфере предотвращения конфликтов. Однако, к сожалению, нам еще предстоит пройти долгий путь, чтобы обеспечить принятие эффективных превентивных мер при возникновении соответствующей возможности. На общесистемном, структурном и оперативном уровнях требуется больше понимания, ресурсов, реального взаимодействия и воли, чтобы сделать вооруженные конфликты менее живучими и понизить вероятность их возникновения.

## **Поддержание мира**

61. События прошедшего десятилетия не раз напоминали нам о том, что деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира играет решающую роль в обеспечении политических свобод государства и личности. Миссии, подобные тем, которые осуществлялись в Сьерра-Леоне, Тиморе-Лешти, Демократической Республике Конго и на Балканах, занимали центральное место в моей работе в период пребывания в должности. Когда я занял пост Генерального секретаря, Организация Объединенных Наций имела в своем распоряжении менее 13 000 военнослужащих, дислоцированных по всему миру, и оправлялась от неудач начала 90-х годов. Сегодня в составе 15 операций по поддержанию мира и трех специальных политических миссий и миссий по миростроительству в Афганистане, Сьерра-Леоне и Тиморе-Лешти несут службу 65 500 военнослужащих и военных наблюдателей, 7500 полицейских и свыше 15 000 международных и местных гражданских служащих. Годовой бюджет деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вырос с приблизительно 1 млрд. долл. США в 1997 году до около 5 млрд. долл. США сегодня, а это — 0,5 процента мировых военных расходов. В 1997 году военный и полицейский персонал набирался из примерно 70 стран, а в настоящее время — более чем из 100 стран. В 1998 году среди 10 стран, предоставляющих самые крупные воинские контингенты, насчитывалось 4 развивающиеся страны, сегодня же все 10 являются развивающимися.

62. В прошлом году был осуществлен успешный переход от деятельности по поддержанию мира к миростроительству в Сьерра-Леоне, была оказана поддержка организации справедливых и

прошедших в основном спокойно выборов в таких странах, как Демократическая Республика Конго, Либерия, Бурунди и Гаити. В исключительно сложных условиях Афганистана и Демократической Республики Конго операции по поддержанию мира содействовали осуществлению сложных политических процессов переходного этапа.

63. Вместе с тем прошедший год принес и горькие напоминания о том, сколь велик риск неудачи. Мы вывели своих миротворцев из Сьерра-Леоне в декабре 2005 года. Наши последние военнослужащие покинули Тимор-Лешти в мае 2005 года, однако не прошло и года, как международные силы вернулись в эту страну, вновь сползавшую к насилию. Тем временем прогресс в Демократической Республике Конго сдерживался сопровождавшимися насилием инцидентами в восточной части страны, наглядно показывающими, в сколь непростой, а зачастую и враждебной обстановке осуществляются наши операции по поддержанию мира.

64. Трансформация деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира выражается не только в цифрах. По-прежнему весьма важной остается наша традиционная роль по наблюдению за прекращением огня, однако наряду с этим мы активно занялись содействием развитию политических процессов, с тем чтобы предоставить странам и территориям, пережившим конфликты, возможность создать законное правительство. Особенно важное значение это имело, например, в Косово, где Организация Объединенных Наций выполняла функции временной администрации, а в настоящее время является ведущей силой в политическом процессе по определению будущего статуса Косово. Кроме того, в одном только 2005 году возможность принять участие в выборах и референдумах, проводившихся под наблюдением миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, получили свыше 50 миллионов зарегистрированных избирателей. Признавая, что голосование само по себе не обеспечивает стабильности политики, мы во все большей мере занимаемся оказанием правительствам помощи в проведении реформы их секторов безопасности и в предоставлении социальных услуг для всех. В Либерии и Гаити наши миссии уделяют также особое внимание тому, как предоставляются государственные услуги, и наряду с партнерами оказывают национальным властям содействие в обеспечении более строгого учета государственных финансовых средств.

65. Создание этого потенциала требует существенных ресурсов. Я признателен Совету Безопасности за укрепление в прошлом году мандатов наших миссий в Бурунди, Демократической Республике Конго и Гаити и за разрешение перевести персонал из Либерии в Кот-д'Ивуар и из Бурунди в Демократическую Республику Конго. Я напоминаю о моих предыдущих заявлениях о том, что для осуществления комплексных мандатов требуется гражданский персонал самой высокой квалификации, набираемый из всех подразделений системы ООН, других многосторонних организаций и государств-членов. В текущем году мы добились существенного прогресса в утверждении и укомплектовании кадрами первоначального оперативного потенциала для постоянного полицейского компонента. Нам следует продолжать работу по привлечению самых лучших специалистов в своей области, как гражданских, так и военных, в возможно более короткие сроки.

66. Вместе с тем миростроительство требует наличия не только хорошо подготовленных кадров, но и времени. Откат назад от достигнутого в Тиморе-Лешти стал для нас напоминанием о том, сколь важно — при том, что соображения стран, предоставляющих Организации финансовые ресурсы и персонал, всегда должны приниматься во внимание, — чтобы международное сообщество не уходило чересчур поспешно из стран, на которых конфликт оставил свой глубокий след. Я надеюсь, что новая Комиссия по миростроительству, которая, заручившись поддержкой правительств Бурунди и Сьерра-Леоне, решила сосредоточить внимание на этих двух странах, будет играть важную роль в координации восстановления постконфликтных обществ.

67. Кроме того, нам нужны сильные партнеры. В этом году мы продолжали работу по развитию отношений с другими международными организациями. Я приветствую решение Европейского союза предоставить резервные силы в поддержку Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго в период проведения национальных выборов в Демократической Республике Конго и благодарен Организации Североатлантического договора, Европейскому союзу и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе за их неизменное сотрудничество в

обеспечении стабильности и политического прогресса в Косово. Тем временем Организация Объединенных Наций добилась заметного прогресса в деле сотрудничества с Африканским союзом, о чем свидетельствует направление совместной миссии ООН — Африканского союза по оценке в Дарфур, Судан, в июне. Это позволило обеим организациям разработать сводный план по укреплению нынешней Миссии Африканского союза в Судане и вынести рекомендации о передаче функций этой миссии операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в регионе.

68. Вместе с тем нам следует также признавать, что, несмотря на это сотрудничество и значительные усилия международного сообщества, правительство Судана еще не одобрило проведение операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Дарфуре. Наряду с ограничивающими проведение операций Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее препятствиями, создаваемыми правительством Эритреи, и просьбой правительства Бурунди о выводе из страны Операции ООН в Бурунди это является серьезным напоминанием о том, что строить мир и обеспечивать стабильность можно лишь там, где имеется устойчивая политическая поддержка со стороны местных властей — и поднимает весьма непростые вопросы о том, почему нам порой не удается заручиться такой поддержкой сторон, когда мы нуждаемся в ней острее всего. Ответы на эти вопросы носят прежде всего политический характер. Стороны в конфликте, возможно, не всегда воспринимают эффективно проводимую операцию по поддержанию мира как отвечающую своим интересам. К тому же порой неверно трактуется повестка дня наших операций по поддержанию мира. В то же время, как только сторонами будет признано, что деятельность ООН не преследует иной цели, кроме содействия международному миру и безопасности, нам надлежит обеспечивать, чтобы наши миротворцы отвечали самым высоким стандартам и чтобы выделялись необходимые ресурсы.

69. Мы признаем, что порой теряем поддержку на местах в силу наших оперативных срывов, что нагляднее всего видно на примере случаев сексуальной эксплуатации и надругательств, к искоренению которых мы прилагаем в последние годы активные усилия. Мы также понимаем, что доверие к нам теряется в случаях, когда мы испытываем дефицит всего перечня ресурсов, необходимых для решения многочисленных проблем, обусловленных, в частности, локализованными насильственными действиями политически мотивированных деструктивных сил и организованной преступности. Слишком часто наш престиж ослабевает в результате разочарования медленным, как это нередко бывает, ходом процессов развития или институционального строительства. Это серьезно подрывает и наш собственный моральный дух.

70. Однако прежде всего мы должны понимать, что развертывание миротворцев — под непосредственным командованием ООН или на иной основе — способно обеспечить реальный мир лишь при том условии, что международное сообщество будет непосредственно участвовать в отыскании политических решений с местными субъектами и в создании условий, необходимых для эффективного восстановления и развития. На этапе, когда наши силы по поддержанию мира действуют с таким перенапряжением, нередко идя на существенный риск, следует помнить, что их присутствие способно облегчить диалог и принести успех лишь там, где имеется политическая воля, и не может использоваться в качестве удобной долгосрочной альтернативы в случае ее отсутствия.

71. По мере приближения к концу срока моего пребывания в должности и продолжения поиска путей урегулирования серьезнейших кризисных ситуаций нашего времени, в частности на Ближнем Востоке и в Судане, исключительно важно продолжать мобилизацию политической воли, которая способна воплотить наши инвестиции — в виде финансовых и людских ресурсов — в реальный мир.

## **Миростроительство**

72. На протяжении последнего десятилетия все большее внимание ООН сосредоточивалось на постконфликтном миростроительстве — т.е. на восстановлении государственной власти, активизации взаимодействия между государством и обществом и оживлении гражданского общества и воссоздании институциональных основ экономического и социального развития в период после конфликта.

73. Результаты усилий в области миростроительства являются весьма неоднозначными. По некоторым оценкам, от трети до половины стран, выходящих из состояния войны, вновь скатываются к этому состоянию в течение последующих пяти лет. Наглядной иллюстрацией этого феномена в последние годы стало возвращение к насилию в Гаити и возобновление напряженности в Тиморе-Лешти, причем в обе страны потребовалось возвращать международных миротворцев. В этих и подобных случаях было чересчур мало сделано в плане восстановления институциональных и экономических условий, способных создать прочную основу для политической конкуренции в рамках конституционного правопорядка.

74. То, что усилия по миростроительству нередко оказываются безрезультатными, неудивительно. Война лишь усугубляет, а отнюдь не ослабляет политические распри, социальное и экономическое неравенство, дефицит ресурсов и другие создающие напряженность проблемы, ведущие к возникновению конфликта. Сам по себе факт подписания мирного соглашения еще вовсе не означает, что эти источники конфликта устранены; мирные соглашения в лучшем случае представляют собой лишь долгосрочную «дорожную карту» для их ликвидации. Осуществление этих соглашений и более широкий процесс восстановления политических и экономических отношений представляют собой более сложную часть задачи.

75. Удивления это не вызывает, отнюдь; а вот источником глубокого беспокойства является со всей определенностью. Возобновление войны не просто означает, что национальные и международные инвестиции в дело миротворчества и восстановления были потрачены напрасно, — боевые действия, разворачивающиеся после срыва мирного соглашения, являются порой гораздо более смертоносными, нежели на предыдущих этапах, поскольку вера сторон в перспективы примирения оказывается подорванной, возможность раздела власти представляется менее вероятной, и поэтому верх берут настроения, подчиняющиеся принципу «победитель получает все». В таких обстоятельствах стороны нередко развязывают тотальную войну, которая может сопровождаться массовыми убийствами.

76. Стороны сами нередко сознают эту опасность и поэтому порой принимают нужные непростые решения по выработке необходимых политических компромиссов, созданию необходимых институциональных ограничителей и идут на необходимые жертвы с целью вернуть населению веру в перспективы восстановления, уводя людей от войны. Там, где усилия по миростроительству приносят результат, существенной составляющей успеха неизменно является ведущая роль внутренних действующих сил. Никакое международное участие не способно подменить собой роль национальных политических лидеров, на деле выполняющих свои обязанности и ведущих свой народ к миру и развитию.

77. Наличие внутреннего руководящего начала представляет собой важнейшее условие миростроительства, однако редко является его достаточным условием. С другой стороны, решающим образом изменить ситуацию нередко позволяет существенная международная поддержка. И действительно, несмотря на серьезные срывы, факт остается фактом: за прошедшее десятилетие международные усилия по оказанию помощи в осуществлении мирных соглашений и процессов миростроительства в более широком плане внесли важнейший вклад в обеспечение общего сокращения числа гражданских войн в мире — а это достижение исторического значения.

78. И когда миротворческие усилия увенчиваются успехом, как это было в Сальвадоре, Гватемале, Мозамбике, Камбодже, Руанде и Восточной Славонии, и все признаки чего наблюдаются в Бурунди, Сьерра-Леоне и Либерии, — в своем лучшем виде предстает вся система ООН, во всех аспектах ее деятельности.

79. Безусловно, Организация Объединенных Наций — это прежде всего ее члены. Деятельность по миростроительству лишь подчеркивает это — и не только в силу роли национального руководящего начала, которую невозможно переоценить, но еще и потому, что основной вклад в усилия в области миростроительства вносят сами правительства государств-членов — как региональных стран, способных оказать жизненно важную помощь в стабилизации только что сформированных национальных властей, так и стран-доноров, которые предоставляют львиную долю финансовых ресурсов на процесс реконструкции и обеспечивают дополнительный пласт политической поддержки.

80. Наряду с этим Организация Объединенных Наций представляет собой сеть структур, обладающих своим потенциалом. Одни из них, подобно Всемирному банку, Международному валютному фонду и ПРООН, играют центральную роль в деле экономического и институционального восстановления, тогда как другие, такие, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), УВКПЧ, Всемирная продовольственная программа и ЮНИСЕФ, выполняют жизненно важные функции в области гуманитарного и социального восстановления.

81. ООН — это еще и источник оперативных возможностей. Задействование таких возможностей — особенно в контексте проведения операций по поддержанию мира, в структуру которых в настоящее время принято включать элементы, отражающие все многообразие аспектов оперативной деятельности ООН, — доказало свое жизненно важное значение в плане оказания сторонам содействия в преодолении существующих между ними разногласий, создании защищенного пространства, в пределах которого они могут добиться ослабления напряженности, и служит каналом для направления ресурсов на цели восстановления государственной и социальной инфраструктуры.

82. Обеспечение комплексного осуществления всех этих функций представляло собой в прошедшем десятилетии непростую задачу. Для выполнения именно этой роли и была создана Комиссия по миростроительству. Благодаря созданию форума, который связывает Генеральную Ассамблею, Экономический и Социальный Совет и Совет Безопасности; благодаря подключению широкого круга государств, особенно региональных действующих лиц и основных финансовых доноров и стран, предоставляющих войска, к обсуждениям, проводимым Советом Безопасности; благодаря созданию органа, заинтересованного в реализации долгосрочных, последовательных усилий, выходящих за рамки обычного периода проведения операции по поддержанию мира; благодаря созданию форума, в рамках которого все организации системы ООН в целом, включая международные финансовые учреждения, могут встречаться с основной группой наиболее активных государств-членов; и, самое главное, благодаря созданию платформы, позволяющей национальным властям излагать свое собственное видение и говорить о своих собственных приоритетах восстановления — благодаря всему этому учреждение Комиссии по миростроительству позволяет надеяться на достижение более эффективных, более надежных результатов в области миростроительства.

83. Комиссия по миростроительству начала работать медленно, и ей еще предстоит продемонстрировать весь свой потенциал. Однако все хорошее требует времени, и нас не должно обескураживать то, что этот новый орган все еще пытается отыскать эффективные пути организации своей работы. Создание Управления по поддержке миростроительства и учреждение Фонда миростроительства пополнит арсенал ее средств исключительно важными инструментами. Я полагаю, что на протяжении следующего десятилетия Комиссия по миростроительству займет центральное место в работе ООН и международного сообщества по миростроительству, в которой, как было справедливо признано на Всемирном саммите 2005 года, Организации отводится жизненно важная роль.

### **Борьба с терроризмом**

84. Угроза терроризма международному миру, безопасности и развитию приобрела за последние десять лет новую значимость. С учетом этого международное сообщество предприняло ряд важных шагов по созданию прочной законодательной основы для совместных действий по борьбе с терроризмом, включая принятие 13 универсальных документов и протоколов и поправок к ним, последний из которых — Конвенция о борьбе с актами ядерного терроризма — был открыт для

подписания в ходе Всемирного саммита в сентябре 2005 года. В Декларации тысячелетия мировые лидеры заявили о своей решимости предпринять согласованные действия по борьбе против международного терроризма. На Всемирном саммите они впервые решительно осудили терроризм во всех его формах и проявлениях, кем бы, где бы и с какой бы целью он ни осуществлялся. Я полагаю, что следует ожидать скорого завершения работы над всеобъемлющей конвенцией о международном терроризме.

85. Масштабы контртеррористической деятельности ООН были беспрецедентно расширены в целях противодействия растущей проблеме терроризма. Благодаря принятию знаменательных резолюций Совета Безопасности 1267(1999), 1373(2001), 1540(2004) и 1624(2005) и деятельности групп экспертов, оказывающих поддержку трем вспомогательным органам по борьбе с терроризмом, повысилась ответственность государств за осуществление практических мер по предотвращению финансирования терроризма, передвижения террористов и их доступа к оружию массового уничтожения, а также подстрекательства к терроризму. Активное участие в различных аспектах деятельности по предупреждению терроризма и борьбе с ним принимает исключительно широкий круг организаций, департаментов и учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ), Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международную организацию уголовной полиции (Интерпол), Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международную организацию гражданской авиации, Международную морскую организацию, ВОЗ и многие другие.

86. Вместе с тем в условиях возрастающего спроса государств-членов на техническую помощь в осуществлении универсальных документов и обусловленной этим потребности в координации среди растущего числа подразделений Организации Объединенных Наций, участвующих в борьбе с терроризмом, явственно обозначилась необходимость разработки всеобъемлющей, целостной и последовательной контртеррористической стратегии.

87. На Всемирном саммите 2005 года мировые лидеры приветствовали пять элементов контртеррористической стратегии, которые были изложены мною в Мадриде в марте 2005 года, и договорились продолжить их дальнейшую проработку в целях формирования стратегии, придающей силы международному сообществу и ослабляющей террористов. Кроме того, они обратились ко мне с просьбой представить предложения по укреплению потенциала системы Организации Объединенных Наций в деле оказания государствам помощи в борьбе с терроризмом и повышения координации деятельности Организации Объединенных Наций в этой связи.

88. В апреле 2006 года я представил доклад, озаглавленный «Единство в борьбе с терроризмом: рекомендации по глобальной контртеррористической стратегии». Мои предложения базируются на глубоком убеждении в том, что ни одно дело, сколь бы справедливым оно ни было, не может служить оправданием терроризму. Ядро этих предложений составляют пять основных принципов: убеждение групп людей в необходимости отказа от терроризма или его поддержки; лишение террористов доступа к средствам для совершения нападения; предотвращение поддержки террористических групп государствами; укрепление возможностей государств по искоренению терроризма; и защита прав человека в контексте терроризма и контртеррористической деятельности.

89. Центральное внимание во всем этом докладе уделяется оперативным действиям, которые позволили бы государствам, ООН и другим международным организациям, гражданскому обществу и частному сектору — используя свои сравнительные преимущества — сообща бороться с терроризмом, при уважении верховенства права и прав человека. За прошедшие годы международное сообщество пришло к пониманию того, что эффективные меры по борьбе с терроризмом и защита прав человека представляют собой цели, которые не противоречат одна другой, а дополняют и взаимно подкрепляют друг друга. В растущей мере укреплялось также понимание важности культуры мира и того момента, что источником терроризма не является какой-либо конкретный регион, идеология или религия и что он не направлен лишь на определенные группы стран или народы. В этой связи растущую практическую ценность обретают усилия по поощрению диалога между цивилизациями.

90. Я убежден в том, что системе Организации Объединенных Наций предстоит внести жизненно важный вклад во многие аспекты борьбы с терроризмом — от поощрения правопорядка и эффективно действующих систем уголовного правосудия до обеспечения того, чтобы страны располагали средствами для борьбы с финансированием терроризма и укрепления потенциала с целью воспрепятствовать попаданию в руки террористов ядерных, биологических, химических или радиологических материалов. Особенно серьезную проблему создает угроза биологического терроризма, в связи с которой международному сообществу крайне необходимы новые подходы. В силу этого я высказался в своем докладе за необходимость проведения диалога с участием многих заинтересованных сторон для обеспечения того, чтобы прогресс в области биотехнологий не использовался в пагубных целях. Мы не должны также забывать, что истинное лицо терроризма представляют его жертвы; поэтому защита их прав, обеспечение того, чтобы их голоса были услышаны, и предоставление помощи для облегчения их реинтеграции в общество имеет исключительно важное значение. Соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций могут содействовать решению этих задач, однако главная ответственность здесь лежит на отдельных государствах.

91. В интересах достижения этих целей я предпринимаю шаги по институционализации Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, которая была создана мною год назад и объединяет в своем составе 23 подразделения системы ООН, занимающиеся различными аспектами борьбы с терроризмом, для обеспечения общей координации и последовательности контртеррористических усилий ООН. Кроме того, я учреждаю координационный центр в Секретариате для содействия координации кампании гражданского общества по борьбе с терроризмом, а также высказал предложение о создании неофициальной группы в составе сторон, занимающихся предоставлением технической помощи, доноров и получателей технической помощи Организации Объединенных Наций для обмена информацией и координации усилий.

92. Отрадно, что Генеральная Ассамблея использовала мои рекомендации для активизации дискуссий о глобальной контртеррористической стратегии. Принятие такой стратегии повысит эффективность оперативных мер по борьбе с терроризмом и ознаменует собой исторический шаг, предприняв который все 192 государства-члена смогут продемонстрировать свою решимость — и способность — искоренить это зло. Я полагаю, что договоренность по такой стратегии будет достигнута в самое ближайшее время. Все государства — большие и малые, сильные и слабые — уязвимы перед лицом терроризма и его последствий. Все они только выиграют в результате принятия стратегии по борьбе с ним.

### **Разоружение и нераспространение оружия массового уничтожения**

93. Вопрос о ликвидации видов вооружения, «пригодных для массового уничтожения», стоит в повестке дня Организации Объединенных Наций с 1946 года. За прошедшее десятилетие мы стали свидетелями сначала подъема, а затем снижения уровня ожиданий, касающихся оружия массового уничтожения. В 1995 году участники Договора о нераспространении ядерного оружия приняли решение бессрочно продлить действие Договора. Год спустя был подписан Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. В 2000 году на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора были приняты новые политические обязательства по продвижению его целей. В 2005 году государствам-членам представились две возможности укрепить основы Договора: сначала на Обзорной конференции в мае, а затем на Всемирном саммите в сентябре. То, что в обоих этих случаях не удалось достичь консенсуса по вопросам нераспространения и разоружения, стало крайне неприятным сигналом, свидетельствующим об углубляющемся расхождении во мнениях международного сообщества в отношении потенциально наиболее опасной угрозы международному миру и процветанию. В то же время мир добился значительного прогресса в формировании глобального запрета на химическое оружие. Со времени вступления Конвенции по химическому оружию в силу в 1997 году число ее участников выросло до 178. Этот Договор стал первым договором, предусматривающим действенную международную систему проверки уничтожения целого класса оружия массового уничтожения. Кроме того, за период с 1995 года число участников Конвенции по биологическому оружию в

результате присоединения к ней 21 стороны выросло до 155. Вместе с тем по-прежнему сохраняется обеспокоенность, связанная с отсутствием средств проверки соблюдения и необходимостью еще большего расширения числа ее участников.

94. Сегодня ООН продолжает играть активную и влиятельную роль в усилиях по пресечению распространения смертоносного оружия. В ряде своих основных выступлений текущего года я обращал внимание на вызывающую у меня крайнюю озабоченность ситуацию, связанную с тем, что перед международным сообществом в настоящее время открываются два весьма существенно расходящихся пути. Один — путь активного участия всех государств-членов — способен привести нас к миру, в котором распространение ядерного оружия удастся обуздать и обратить вспять на основе доверия, диалога и достижения согласия путем переговоров. Другой — более опасный путь — может привести к миру пугающе нестабильному, в котором такое оружие станет разменной монетой в международных отношениях и в котором негосударственные субъекты получают средство для осуществления террористических акций с потенциально катастрофическими последствиями.

95. Более подходящего момента для выхода из тупиковой ситуации, сложившейся на многосторонних переговорах, и возвращения вопросов разоружения в центр международной повестки дня, чем сейчас, по моему мнению, просто не может быть. В этой связи следует помнить, чего позволило добиться заключение Договора о нераспространении ядерного оружия. Этот договор, состав участников которого является практически универсальным, закрепил норму, запрещающую распространение ядерного оружия, однако успех Договора, та глобальная поддержка, которой он пользуется, и его устойчивость слишком часто не получают надлежащего признания.

96. Я также обращал внимание на необходимость урегулирования двух конкретных вызывающих обеспокоенность проблем. Сохраняющаяся тупиковая ситуация на Корейском полуострове вызывает особое разочарование, если принять во внимание достигнутую в сентябре 2005 года в рамках шестисторонних переговоров договоренность, которая включала ряд принципов обеспечения поддающейся проверке денуклеаризации полуострова. Исламская Республика Иран, со своей стороны, должна сделать все, чтобы МАГАТЭ могло заверить международное сообщество в том, что ее ядерная деятельность является исключительно мирной по своему характеру. В обоих случаях необходимы решения, которые не только обеспечивали бы мир, но и укрепляли бы целостность Договора о нераспространении ядерного оружия.

97. Несмотря на достижение определенного прогресса на пути к разоружению, во всем мире по-прежнему насчитываются тысячи ядерных боеприпасов, причем многие из них находятся в состоянии готовности к незамедлительному применению. Кроме того, проведение в 2006 году испытаний новых ракет подчеркивает проблему отсутствия многостороннего документа, регламентирующего ракеты. Если мы хотим избежать каскадообразного распространения ядерного оружия, то следует предпринимать более целенаправленные международные усилия по выработке общего понимания самых насущных ядерных угроз. Споры между теми, кто настаивает на разоружении до принятия дальнейших мер по нераспространению, и теми, кто занимает противоположную позицию, по моему мнению, бессмысленны. Для обеспечения безопасности существенно важно и то, и другое.

98. В ходе визита в Женеву в июне 2006 года я был воодушевлен тем, что Конференция по разоружению сегодня, как представляется, в значительно большей степени, чем когда-либо за последние годы, готова к продвижению вперед по программе работы. Впервые за десятилетие Конференция работает над согласованным графиком, при этом предпринимаются конкретные усилия с целью обеспечить отражение интересов безопасности всех государств. В Женеве я отметил важное значение предложений Китая и Российской Федерации о предотвращении размещения оружия в космическом пространстве и привлек внимание к новаторскому документу о приостановке производства расщепляющихся материалов для целей оружия, представленному Соединенными Штатами. Я надеюсь, что эти шаги положат начало новому периоду продуктивной работы.

99. МАГАТЭ продолжает свою исключительно важную работу по проверке и обеспечению соблюдения практических аспектов осуществления Договора о нераспространении ядерного оружия. Присуждение Нобелевской премии мира Генеральному директору Агентства Мухаммеду эль-Барадею



явилось еще одним свидетельством той незаменимой роли, которую он сам и возглавляемая им организация играют в настоящее время.

100. Мне также приятно сообщить, что в апреле 2006 года Совет Безопасности подтвердил действие своей резолюции 1540 (2004), которая требует от всех государств-членов принятия и обеспечения выполнения эффективных национальных нормативно-правовых мер, в частности с целью предотвратить приобретение оружия массового уничтожения негосударственными субъектами.

101. В моем опубликованном в апреле 2006 года докладе «Единство в борьбе с терроризмом» я подчеркнул вероятные опустошительные последствия террористического нападения с применением ядерного, биологического, химического или радиологического оружия. В этом докладе я высказался в том плане, что биотерроризм — злонамеренное использование биологических агентов и токсинов негосударственными субъектами — представляет собой одну из самых серьезных недооцениваемых угроз миру и безопасности. В этой связи я предложил провести форум, который свел бы вместе ключевые заинтересованные стороны, занимающиеся биотехнологиями, для придания импульса глобальной инициативе с целью свести к минимуму опасности злонамеренного использования биотехнологии.

102. Серьезную угрозу миру и безопасности во многих регионах мира по-прежнему представляет распространение стрелкового оружия. Несмотря на свои малые размеры, стрелковое оружие причиняет огромный ущерб. В 2001 году государства-члены приняли обязательство безотлагательно заняться решением проблемы незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Я воодушевлен тем, что Генеральная Ассамблея приняла в декабре 2005 года международный документ в целях выявления и отслеживания незаконного стрелкового оружия. В то же время у меня вызывает разочарование то, что Конференция Организации Объединенных Наций 2006 года для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по стрелковому оружию, завершилась без достижения согласия относительно дальнейших мер в этой связи. И все же Конференции удалось привлечь внимание к этому вопросу со стороны международного сообщества, которое со всей очевидностью сохраняет свою приверженность Программе действий как базовой рамочной основе для принятия мер по пресечению незаконной торговли этим оружием.

103. Все те различные вызовы, которые стоят перед нами сегодня, никогда не были столь масштабными, более многообразными и во многих отношениях более опасными. Чтобы доказать, что мы способны дать достойный ответ на эти вызовы, требуются демонстрация общего уровня приверженности, новаторского мышления и принятие практических мер всеми государствами-членами. Согласно моему видению Организации Объединенных Наций в XXI веке, мы должны исполниться растущей решимости двигаться вперед по трем фронтам одновременно — обеспечения безопасности, развития и соблюдения прав человека. Все эти вопросы неразрывно связаны между собой уже в силу того, что они являются взаимозависимыми и подкрепляют друг друга. Мы не имеем права на неудачу.

## **Глава IV**

### **Права человека, верховенство права и гуманитарные вопросы**

#### **Верховенство права**

104. Организация Объединенных Наций была создана после ужасающей войны для обеспечения того, чтобы отношения между нациями покоились на фундаменте международного права, включая права человека и достоинство человеческой личности. «Верховенство права» является ключевой концепцией, пронизывающей всю работу и деятельность Организации. Эти принципы применяются как на международном уровне, так и внутри государств. В Декларации же тысячелетия была подтверждена приверженность всех государств верховенству права в качестве наиважнейшей основы укрепления безопасности и процветания человека.

105. Что касается международного уровня, то самое заметное событие за последнее десятилетие произошло в области международной уголовной юстиции. Международные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде, учрежденные Советом Безопасности соответственно в 1993 и 1994 годах, стали

первым поколением трибуналов после того, как в Нюрнберге был учрежден Международный военный трибунал. Они явились демонстрацией коллективной воли к тому, чтобы не допустить безнаказанности серьезных нарушений международного права. Важно будет продолжать обеспечивать, чтобы эти два трибунала функционировали действенно и эффективно с целью завершения своей работы. Я призываю государства-члены в полной мере сотрудничать с ними и передавать им обвиняемых по их запросу.

106. Одним из самых крупных и, возможно, наиболее долгосрочных достижений этих трибуналов стало то, что активное преследование за такие преступления превратилось в общепринятую практику. Так, эти новаторские усилия способствовали учреждению специального суда по Сьерра-Леоне и чрезвычайных палат в судах Камбоджи. При создании этих новых трибуналов Организация использовала важные уроки, извлеченные из опыта создания первых двух трибуналов. В отличие от своих предшественников оба трибунала второго поколения предусматривают участие национальных судей и прокуроров и применение норм как национального, так и международного права.

107. Когда 2005 год подходил к концу, Совет Безопасности в своей резолюции 1644 (2005) просил меня начать процесс учреждения трибунала международного характера для Ливана после взрыва бомб 14 февраля 2005 года, в результате которого погиб бывший премьер-министр Ливана Рафик Харири и другие лица. В процессе учреждения этого трибунала Секретариат будет обеспечивать, чтобы в своей работе он применял самые высокие стандарты международного правосудия. Кроме того, в соответствии с резолюцией 1606 (2005) Совета Безопасности в отношении Бурунди Секретариат применяет подход, сочетающий механизмы судебной и внесудебной ответственности, посредством проведения обсуждения с властями Бурунди правовой базы как для Комиссии по установлению истины и примирению, так и для трибунала. В этих усилиях Секретариат будет стремиться использовать уроки, извлеченные в процессе создания предшествующих трибуналов.

108. Учреждение в 2002 году Международного уголовного суда стало венцом долгосрочных усилий, предпринимавшихся для того, чтобы положить конец безнаказанности и с помощью верховенства права добиться того, чтобы те, кто совершает преступления геноцида, преступления против человечности и военные преступления, не оставались более вне досягаемости органов правосудия. Этот важный шаг продемонстрировал приверженность международного сообщества делу создания постоянного универсального механизма с целью обеспечения непримиримого отношения к безнаказанности за совершение наиболее серьезных преступлений. Участниками Римского статута Международного уголовного суда стали 100 государств-членов. Важно то, что Статут до осуществления международной юрисдикции предусматривает возможность принятия мер национальными судебными органами. С 2004 года Суд приступил к расследованию ситуаций в Демократической Республике Конго, Уганде и Дарфуре, причем ситуация в отношении последнего была передана в Суд Советом Безопасности. В марте 2006 года был арестован и передан в распоряжение Суда один конголезский гражданин, подозреваемый в совершении военных преступлений. В октябре 2005 года камера предварительного производства Суда вскрыла ордера на арест пяти старших руководителей «Армии сопротивления Бога» в связи с преступлениями против человечности и военными преступлениями, совершенными в Уганде в период с июля 2002 года. Дальнейшая задача в области международного правосудия будет заключаться в расширении участия государств-членов в деятельности Международного уголовного суда.

109. Правосудие, особенно правосудие переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах, является одним из основополагающих элементов построения мира. Сталкиваясь с противодействием в этом отношении, международное сообщество должно обеспечивать, чтобы правосудие и мир рассматривались как взаимодополняющие требования. Мы ни в коем случае не должны выбирать между правосудием и миром, даже тогда, когда одновременное достижение этих двух целей невозможно. Это имеет особо важное значение, поскольку мы по-прежнему твердо убеждены в том, что прощения за международные преступления быть не может.

110. Как я отмечал в своем докладе Совету Безопасности от 23 августа 2004 года, касающемся верховенства права и правосудия переходного периода в конфликтных и постконфликтных обществах, «верховенство права» в этом контексте означает принцип управления, в соответствии с которым все

лица, учреждения и структуры, государственные и частные, в том числе само государство, функционируют под действием законов, которые совместимы с международными нормами и стандартами в области прав человека. Многие подразделения системы Организации Объединенных Наций в различной степени работают в направлении усиления верховенства права, включая правосудие переходного периода. Мы пытаемся, по крайней мере в области миростроительства, обеспечить согласованность и эффективность наших усилий. Отрадно отметить, что результатом этого стало учреждение недавно Комиссии по миростроительству, которая будет оказывать помощь государствам в обеспечении верховенства права в беспокойных районах мира.

111. Принцип верховенства права должен также применяться в работе органов Организации Объединенных Наций. Я с удовлетворением отмечаю, что недавно Совет Безопасности вновь заявил о своей приверженности обеспечению того, чтобы действовали справедливые и транспарентные процедуры внесения лиц и организаций в связанные с санкциями списки, удаления их из этих списков и предоставления исключений по гуманитарным основаниям.

112. В 2004 году, выступая в Генеральной Ассамблее, я говорил о необходимости восстановления и распространения верховенства права во всем мире. Я назвал этот процесс созданием таких условий, при которых господство силы будет заменено верховенством права. Я напомнил, что повсюду в мире принцип верховенства права находится под угрозой, поскольку законы нарушаются почти повсеместно. Организация Объединенных Наций как коллективный орган и каждое из ее государств-членов в отдельности должны быть привержены обеспечению того, чтобы на всех уровнях и во всех ситуациях мы соблюдали и поощряли те правовые принципы, которые составляют фундамент нашей Организации.

## **Права человека**

113. В истекшее десятилетие мы наблюдали значительное и отрадное возрастание важности прав человека в работе Организации. В Декларации тысячелетия и Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года была вновь подтверждена базовая посылка о том, что права человека являются осевым элементом и общей ответственностью системы Организации Объединенных Наций в целом.

114. Учет прав человека во всех аспектах деятельности, включая право на развитие, стал центральной задачей ряда реформ, осуществление которых я начал в 1997 году. Это стало важным направлением работы УВКПЧ по укреплению связей между нормативной и оперативной деятельностью системы Организации Объединенных Наций. Прогресс в этом отношении был достигнут во многих областях деятельности всей системы. С учетом этого прогресса я отметил в моих докладах 2002 и 2005 годов о реформе Организации Объединенных Наций, что больше внимания нужно уделять поддержке государств-членов в их усилиях по созданию надежных национальных систем поощрения и защиты прав человека. Всемирный саммит 2005 года обеспечил беспрецедентную политическую поддержку расширению возможностей Верховного комиссара и ее Управления в деле включения вопросов поощрения и защиты прав человека в национальную политику.

115. На Всемирном саммите государства-члены согласились с моим предложением о том, что для обеспечения надлежащего уровня соблюдения прав человека они должны создать непосредственно избираемый Генеральной Ассамблеей совет по правам человека, который будет функционировать наряду с Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. В марте 2006 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию об учреждении такого Совета вместо Комиссии по правам человека. Одна из особенностей Совета заключается в том, что он периодически будет проводить обзор выполнения обязательств в области прав человека всеми странами с помощью механизма периодических обзоров с универсальным охватом. 9 мая 2006 года были избраны 47 членов Совета, которые обязались в полной мере сотрудничать с Советом и поддерживать самые высокие стандарты в области поощрения и защиты прав человека. Вместе со многими другими высокопоставленными лицами 19 июня 2006 года я выступил на его первой сессии. К числу важных предпринятых Советом шагов относится принятие Международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и Декларации ООН о правах коренных народов. Он также постановил

учредить две межсессионные межправительственные рабочие группы открытого состава: одну для определения порядка функционирования механизма периодического обзора с универсальным охватом, а другую — для выработки конкретных рекомендаций в отношении обзора и, где это необходимо, совершенствования и рационализации всех мандатов, механизмов, функций и обязанностей с целью сохранения системы специальных процедур, экспертных заключений и процедур жалоб.

116. Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года стал ясным и четким признанием всеми правительствами коллективной международной ответственности за защиту населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Впервые в истории государства-члены выразили готовность принимать своевременные и решительные коллективные меры для этой цели через Совет Безопасности, когда мирных средств окажется недостаточно, а национальные органы будут явно не в состоянии сделать это. Это решение представляет собой новое подтверждение обещания «никогда больше», данного Организацией Объединенных Наций, однако мы должны подкрепить наши слова реальной готовностью к принятию мер.

117. После моего доклада «При большей свободе» Верховный комиссар по правам человека подготовила свой план действий (май 2005 года), представив общую перспективу будущего направления деятельности УВКПЧ. В начале 2006 года она приступила к осуществлению своего первого двухгодичного плана стратегического руководства, в котором указывается, каким образом УВКПЧ намеревается осуществлять стратегические установки плана действий, и дается всесторонний обзор областей деятельности, на которых УВКПЧ сосредоточит свое внимание, а также ресурсов, которые для этого потребуются. Осенью 2005 года Генеральная Ассамблея поддержала осуществление этого нового плана, приняв решение удвоить регулярный бюджет Управления в течение пяти лет. Для двухгодичного периода 2006–2007 годов это означает еще 91 должность и дополнительные ресурсы в размере 20 млн. долл. США.

118. В Плане действий содержится призыв обратить внимание на целый ряд пробелов в вопросе осуществления на местах и на необходимость принятия согласованных мер со стороны УВКПЧ и системы Организации Объединенных Наций совместно со странами в ликвидации этих пробелов в целях эффективной защиты и реализации прав человека. «Программу по осуществлению меры 2», которую я учредил в развитие моего доклада «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований», возглавляет УВКПЧ при участии группы ООН по вопросам развития и учреждений Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам. По мере активизации осуществления меры 2 на страновом уровне потребуются уделять больше внимания направлению более широких усилий системы Организации Объединенных Наций на страновой уровень, с тем чтобы они могли эффективно содействовать более полному развитию национального потенциала для более эффективной и надежной защиты прав человека.

119. Договорные органы достигли прогресса в согласовании своих методов работы и изучении вопроса о том, каким образом можно помочь государствам-членам в осуществлении их основных обязательств и выполнении их обязанностей, связанных с представлением докладов. В настоящее время подготовлены руководящие указания по общему основному документу, которыми государства-участники могут пользоваться. В марте 2006 года Верховный комиссар подготовила концептуальный документ в развитие содержащегося в ее плане действий предложения относительно объединенного руководящего договорного органа. Это предложение создает основу для изучения вариантов осуществления реформы.

120. В защите прав человека важную роль выполняли механизмы специальных процедур. В период с сентября 2005 года по июнь 2006 года они осуществили миссии по установлению фактов в более чем 40 странах. За тот же период они направили свыше 900 сообщений 125 странам всех регионов мира в отношении почти 2500 человек. Они также осуществили ряд основополагающих исследований в тематических областях, относящихся к их мандатам.

121. В соответствии с моей программой реформ и планом действий Верховного комиссара УВКПЧ активизирует свои усилия по взаимодействию со странами и укрепляет деятельность на местах. В 2005 году УВКПЧ открыло три новых отделения — в Непале, Гватемале и Уганде.

122. Отделение УВКПЧ в Непале наделено широким мандатом по защите и поощрению прав человека, в том числе путем осуществления деятельности по отслеживанию на территории всей страны. Во время демонстраций и протестов в апреле 2006 года группы УВКПЧ по наблюдению на территории всей страны фиксировали события, содействовали сдерживанию насилия и посетили свыше 1000 задержанных. Располагая районными отделениями по всей стране, УВКПЧ, ведя наблюдение на улицах, имеет уникальную возможность вносить свой вклад в защиту прав человека на местах.

123. В связи со случаями насилия, которые имели место в Тиморе-Лешти в апреле и мае 2006 года, правительство Демократической Республики Тимор-Лешти просило Организацию Объединенных Наций учредить независимую комиссию по рассмотрению этих случаев. Тогда я попросил Верховного комиссара учредить и поддержать независимую специальную комиссию по расследованию событий в Тиморе-Лешти. В июле 2006 года эта комиссия приступила к своей работе и к октябрю 2006 года должна представить мне свой доклад.

124. В моем докладе 2005 года «При большей свободе» я заявил, что наряду с развитием и безопасностью права человека образуют третью составляющую работы Организации. Борьба за права человека вступила в новую эру — эру осуществления. Реформы, которые были проведены в прошлом году и ведутся в настоящее время, отражают эту эволюцию и позволят Организации Объединенных Наций во всеоружии выполнять закрепленные в Уставе обещания.

### **Демократия и благое управление**

125. В последнее десятилетие был достигнут существенный прогресс в области демократического управления. Сегодня как никогда ранее все большее число правительств избирается путем выборов, основанных на принципе плюрализма. Это символизирует важное достижение в области прав человека, свободы и выбора. Участие всех слоев населения и плюралистические многопартийные выборы являются насущно необходимыми для расширения прав и возможностей бедных слоев и обеспечения долгосрочных решений в вопросе мирного урегулирования, хотя одного только этого еще не достаточно.

126. В прошлом году был проведен ряд исторически важных выборов в странах, где бушевали конфликты. ООН сыграла ключевую роль в оказании помощи с проведением выборов в Афганистане, Бурунди, Гаити, Демократической Республике Конго, Ираке, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Палестине, обеспечивая регистрацию избирателей и руководство избирательными участками, содействуя принятию законов о выборах и укрепляя независимые избирательные комиссии. Одним из важных результатов проведенных в Афганистане в сентябре 2005 года первых выборов в законодательный орган — 249-местную волеси джиргу (народную палату) — стало избрание 68 женщин. При оказании содействия в проведении выборов в Демократической Республике Конго Организация Объединенных Наций реализовала самую значительную за время своего существования программу, стоимость которой составила около 432 млн. долл. США. В Демократической Республике Конго многопартийные выборы не проводились с 1965 года, а страна находилась в процессе выхода из затяжного кризиса. Сложное политическое положение и положение в вопросе выборов в Кот-д'Ивуаре обусловило новую форму поддержки избирательного процесса со стороны Организации Объединенных Наций: назначение высокого представителя по выборам в целях содействия поиску решений предвыборных разногласий.

127. ООН также оказала содействие десяткам стран, которые просили предоставить консультации или помощь в таких более простых аспектах проведения выборов, как подготовка профессиональных сотрудников по проведению выборов, содействие урегулированию предвыборных споров, консультирование в отношении избирательной системы, поддержка учебных программ для избирателей, подготовка журналистов по вопросам освещения выборов и оценка расходов на регистрацию и работу с бюллетенями.

128. Несмотря на эти позитивные сдвиги, многие сложные задачи остаются нерешенными. Организация всеобщих и плюралистических выборов является лишь одним, хотя и необходимым,

шагом в построении демократии. С проведением выборов возникает надежда на то, что руководящие учреждения и процессы будут реагировать на нужды и потребности всех граждан, включая неимущие и беднейшие слои населения. Для реализации этих надежд акцент в работе ООН в последнее десятилетие сместился и основное внимание стало уделяться не традиционному государственному управлению, а решению новых сложных задач в области демократического управления.

129. Для того чтобы активизировать усилия правительств, гражданского общества и неправительственных субъектов, а также региональных и международных организаций, стремящихся построить и упрочить основы демократии, в сентябре 2005 года Всемирный саммит решил учредить фонд демократии Организации Объединенных Наций. Этот Фонд мобилизовал объявленные и внесенные взносы на сумму 49 млн. долл. США. Он будет финансировать проекты, предназначенные для расширения возможностей гражданского общества, укрепления верховенства права, расширения участия общественности и обеспечения того, чтобы люди имели возможность осуществлять свои демократические права.

130. Сегодня Организация Объединенных Наций ведет работу со странами для обеспечения того, чтобы парламенты были эффективными и репрезентативными, соблюдались права человека, судьи были справедливыми и беспристрастными, средства массовой информации — независимыми и свободными, а директивные органы чутко относились к проблемам на местах. Процессы демократического участия и создания потенциала управления должны осуществляться параллельно. Если люди голосуют, но при этом не ощущают реальных перемен в своей повседневной жизни, то у них может возникнуть чувство разочарования. Если правительства укрепить, но не сделать их подотчетными народу, то от этого выиграют лишь немногие, но не большинство. Эта долгосрочная двуединая задача находится в самом центре работы Организации Объединенных Наций по укреплению демократического управления.

131. Для достижения этих целей Организация Объединенных Наций предоставляет широкий диапазон услуг, директивного консультирования и технической помощи, предназначенных для укрепления систем правосудия и защиты прав человека, парламентского представительства, местного самоуправления и децентрализации, реформы государственного управления и борьбы с коррупцией, гендерного равенства, электронного управления и доступа к информации, гражданского общества и общественного мнения. В этих программах Организация Объединенных Наций тесно сотрудничает со многими партнерами и организациями-донорами, а также с парламентскими сетями, организациями гражданского общества и другими субъектами.

132. Парламенты могут играть критически важную роль посредством обеспечения связи между гражданами и государством, а также посредством устранения конфликтов. Организация Объединенных Наций предпринимает меры для укрепления этих институтов в более чем 50 странах, особенно в Западной Африке и арабских государствах. Децентрализация управления также имеет важное значение для предоставления услуг и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Улучшение жизни общин и сокращение масштабов нищеты требуют того, чтобы управление в государственном секторе было эффективным и чутким и чтобы коррупция была искоренена.

133. Международная конференция стран новой или возрожденной демократии, работающая с Организацией Объединенных Наций, представляет собой форум, который особенно подходит для поддержания демократии в примерно 120 странах развивающегося и развитого мира. Шестая конференция будет проведена впервые в арабском мире и состоится в октябре 2006 года в Дохе. Вместе с этой конференцией сообщество демократий также работает с Организацией Объединенных Наций в целях более широкого признания демократического управления в международном сообществе.

134. В последнее десятилетие были достигнуты крупные успехи в построении эффективных демократических институтов во многих странах, в том числе в ряде беднейших государств мира. Организация Объединенных Наций внесла существенный вклад в этот процесс. И все же во многих местах демократическое управление нуждается в дальнейшем совершенствовании, а в некоторых прогресс в области демократии остановился и даже наблюдался откат. Если международная

приверженность и поддержка не будут подтверждены в течение длительного периода после дня выборов, выборы могут обернуться лишь пустыми обещаниями, а демократическое управление и развитие человека не обретет устойчивого характера.

### **Гуманитарные вопросы**

135. Гуманитарная помощь является ощутимым проявлением приверженности Организации Объединенных Наций спасению жизней и облегчению страданий путем предоставления в срочном порядке необходимого содействия общинам, разрушенным в результате насильственных конфликтов или стихийных бедствий. Предоставление чрезвычайной помощи является первой ступенью лестницы развития, содействуя в преодолении катастроф уязвимым группам населения, которые стремятся все шире опираться на собственные силы. За последние десять лет гуманитарное сообщество предоставило помощь и защиту десяткам миллионов граждан, которые, как это ни прискорбно, по-прежнему остаются главными жертвами конфликтов и гражданской междоусобицы. Сегодня во всем мире одновременно происходят многочисленные кризисы, а положение с гуманитарным доступом и безопасностью все больше ухудшается, особенно в неустойчивых или распадающихся государствах. В 1996 году Организация Объединенных Наций обратилась с 13 призывами к совместным действиям, позволившими мобилизовать 1,8 млрд. долл. США для оказания помощи 17 миллионам человек, живущих в разных частях мира в кризисных условиях. Десять лет спустя призывы к совместным действиям преследовали цель собрать уже 4,7 млрд. долл. США для финансирования 18 гуманитарных программ в целях оказания помощи 31 миллиону человек в 26 странах.

136. В 1998 году в рамках моей программы реформ Департамент по гуманитарным вопросам был реорганизован в Управление по координации гуманитарных вопросов, с тем чтобы усилить согласованность и общую эффективность гуманитарной деятельности. Мандат был расширен, и в него была добавлена координация гуманитарных мер, разработка политики и пропаганда гуманитарных мероприятий. В прошедшее десятилетие Организация Объединенных Наций активизировала межучрежденческую координацию, совершенствовала координацию на полевом уровне и пыталась более интенсивно мобилизовать ресурсы.

137. Как я уже отмечал в моем докладе «При большей свободе», ни одна страна, слабая или сильная, не может оставаться в изоляции или в недостижимости от исходящих от человека или природы угроз, для которых не существует границ. Сегодня, более чем когда-либо, нам необходима обновленная, эффективная и подотчетная Организация Объединенных Наций, способная отвечать на гуманитарные вызовы будущего. С этой целью в 2005 году Организация Объединенных Наций начала всеобъемлющую реформу глобальной гуманитарной системы, которая уже позволила сохранить жизнь людям из ряда отчаявшихся и беднейших общин.

### **Гуманитарные достижения**

138. В 2005 году ООН приступила к серии реформ с целью укрепления глобальной гуманитарной системы для обеспечения принятия более предсказуемых, скоординированных, эффективных и действенных ответных мер. В марте 2006 года я создал Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации, что было одним из первых предложений по реформе, объявленной на Всемирном саммите в 2005 году, и стало критически важным вкладом в укрепление потенциала для осуществления гуманитарной деятельности Организацией Объединенных Наций. На сегодняшний день более 40 доноров объявили о взносах на общую сумму 264 млн. долл. США в этот новый Фонд, который по сравнению с прежним Центральным чрезвычайным оборотным фондом предусматривает не только уже существующий кредитный компонент в размере 50 млн. долл. США, но и грантовый механизм в объеме до 450 млн. долл. США.

139. Используя этот Фонд, учреждения Организации Объединенных Наций теперь могут оперативно начинать операции по оказанию чрезвычайной помощи в первые же дни кризиса, когда жизнь многих людей оказывается под угрозой и самым необходимым является своевременное предоставление ресурсов. Фонд также позволяет устранить некоторую несбалансированность в

финансировании гуманитарной деятельности посредством выделения одной трети своих ресурсов на осуществление имеющих принципиальное, жизнесберегающее значение мероприятий в кризисных ситуациях, о которых хронически забывают. Созданный пять месяцев назад, этот Фонд предоставил свыше 100 млн. долл. США десяти организациям для осуществления более 150 проектов в 20 странах, большинство из которых в Африке. Самое важное заключается в том, что этот Фонд помог спасти жизни и облегчить страдания миллионов людей.

140. Второй элемент реформы связан с необходимостью в совершенствовании ответственности и предсказуемости ответных мер. Когда гуманитарные ресурсы истощены, на нескольких континентах одновременно складываются кризисные ситуации, а на местах действует все больше организаций по оказанию помощи, координация гуманитарных мер становится не роскошью, а необходимостью. Внедренное недавно «кластерное руководство» обеспечивает более систематическую предсказуемость посредством четкого определения функций и обязанностей в рамках учреждений Организации Объединенных Наций в девяти ключевых областях принятия гуманитарных мер — от оказания помощи и скорейшего восстановления до содействия в устранении пробелов в вопросе удовлетворения потребностей.

141. Третий элемент гуманитарной реформы связан с необходимостью в укреплении представительства ООН на страновом уровне, что было одобрено Экономическим и Социальным Советом и вновь подтверждено в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года.

#### **Деятельность по оказанию гуманитарной помощи: результаты**

142. В 2005 году число стихийных бедствий в мире возросло, а их разрушительная сила увеличилась. Гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций, оказывавшие помощь, с одной стороны, пострадавшим от цунами в Индийском океане в конце 2004 года, а с другой стороны, жертвам землетрясения в Южной Азии в октябре, работали на пределе сил, доставляя помощь всем нуждающимся.

143. Для удовлетворения глобальных потребностей в помощи и защите в 2006 году ООН обратилась с призывом к совместным действиям, предусматривавшим мобилизацию 4,7 млрд. долл. США для финансирования 18 программ в интересах 31 миллиона человек в 26 странах. К середине года для целей этого призыва было мобилизовано 35 процентов средств. Призыв к совместным действиям 2005 года был рассчитан на получение около 6 млрд. долл. США для оказания помощи 30 миллионам человек в 29 странах, и к концу года удалось мобилизовать 67 процентов средств.

144. В прошлом году гуманитарные учреждения Организации Объединенных Наций предоставили продовольственную помощь 97 миллионам человек в 82 странах, в том числе 6,5 миллиона человек в Судане; привили от кори более 30 миллионов детей в чрезвычайных ситуациях; оказали поддержку сотням медицинских учреждений; обеспечили доступ к жилью, приемлемым участкам земли, безопасной питьевой воде и санитарии сотням тысяч человек; создали сотни чрезвычайных учебных центров; предоставили защиту и помощь 20 миллионам беженцев и перемещенных лиц и поддержали деятельность по защите детей в 150 странах.

#### **Стихийные бедствия**

145. Когда шло своим ходом восстановление после вызванной цунами трагедии и предпринимались усилия, с тем чтобы новое было построено лучше старого, гуманитарные организации пытались справиться с увеличением на 18 процентов числа крупномасштабных стихийных бедствий, имевшим место в 2005 году; в результате этих бедствий пострадали 157 миллионов человек и 92 000 человек погибли. Как всегда, наибольшему риску подвергались бедные общины, которые в наименьшей степени способны противостоять разрушительным силам природы.

146. В 2005 году на наводнения, засухи и ураганы приходилось свыше 96 процентов пострадавших от стихийных бедствий. Двадцать семь тропических штормов, 13 из которых стали ураганами, разрушили общины в 12 странах, в результате чего погибло более 1000 человек и сотни тысяч оказались в положении перемещенных лиц.



147. Самыми смертоносными в прошлом году были землетрясения, извержения вулканов и цунами. Самая страшная из этих трагедий произошла в октябре 2005 года, когда в результате мощного землетрясения в Южной Азии 73 000 человек погибли, 69 400 человек получили ранения и 3,3 миллиона человек остались без крова. Несмотря на беспрецедентные задачи в области материально-технического обеспечения и суровый гималайский климат, помощь была оказана более чем 3 миллионам человек, которым были предоставлены зимостойкий кров, медицинское обслуживание, продовольствие, вода и услуги в области санитарии.

148. На Африканском Роге в результате циклической засухи ухудшилось положение в области продовольственной безопасности, в результате чего пострадало 15 миллионов человек. В апреле 2006 года я обратился с региональным призывом в интересах населения Африканского Рога, с тем чтобы удовлетворить непосредственные потребности свыше 8 миллионов человек, а также устранить основные причины уязвимости. Из запрошенных 855 млн. долл. США по этому чрезвычайному призыву удалось мобилизовать менее 40 процентов.

### **Беженцы и перемещенные лица**

149. По состоянию на конец 2005 года количество беженцев сокращалось пятый год подряд, а количество новых беженцев было на самом низком уровне почти за 30 лет. В настоящее время во всем мире Организацией Объединенных Наций зарегистрировано 12,7 миллиона беженцев (из которых 4,3 миллиона составляют палестинские беженцы на оккупированной палестинской территории, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике). В Афганистане, Бурунди и Либерии сотни тысяч человек, которые были вынуждены покинуть свои дома, смогли вернуться в свои страны.

150. Однако, к сожалению, резко возросло количество внутренне перемещенных лиц. Около 23 миллионов человек в мире оказались перемещенными лицами в результате насилия и вооруженных конфликтов. Еще несколько миллионов оказались перемещенными в результате стихийных бедствий.

### **Комплексные чрезвычайные ситуации**

151. Конфликты в Демократической Республике Конго, Судане и северной Уганде, среди прочих, продолжают уносить жизни сотен тысяч человек, лишать людей земли и имущества, нарушать привычные условия жизни и создавать нестабильность. Региональное распространение местных конфликтов в Чаде и северной Уганде создает трудности для гуманитарных операций, осуществление которых также сталкивается с проблемами доступа и безопасности.

152. В Дарфуре, где в настоящее время осуществляется самая крупная в мире операция по оказанию помощи, около 13 000 сотрудников гуманитарных организаций пытаются помочь 3 миллионам находящихся в отчаянном положении человек, т.е. половине населения Дарфура, несмотря на ежедневные акты ужасающего насилия и преследований. В крупных зонах Западного и Северного Дарфура в результате ограниченного доступа сотни тысяч мирных жителей могут оказаться отрезанными от гуманитарной помощи. Для удовлетворения огромных гуманитарных потребностей этого района общего объема средств оказывается недостаточно.

153. Вопрос об удовлетворении гуманитарных потребностей также остро стоит в Демократической Республике Конго, где от голода и болезней в период гражданской войны погибло 3,9 миллиона человек. Каждый день по-прежнему умирает около 1200 человек, т.е. каждые полгода незаметно гибнет столько же людей, сколько погибло в результате цунами. Несмотря на эту мрачную статистику, в 2005 году в результате гуманитарного призыва на сумму 212 млн. долл. США удалось мобилизовать только 51 процент от этой суммы.

154. Как мы все хорошо видим на примере Дарфура, помощь не может заменить политических решений или использоваться в качестве оправдания политического бездействия. Мы должны устранять как признаки, так и причины кризисов, если мы хотим остановить эту кровавую реку человеческих страданий в мире.

### **Дальнейшие действия: гуманитарные вызовы**

155. В укреплении нашей гуманитарной системы был достигнут значительный прогресс. Однако нам необходимо сосредоточить больше внимания на защите гражданского населения и обеспечении безопасного доступа к убежищу. Тысячи женщин по-прежнему подвергаются изнасилованию и злоупотреблениям в повседневной жизни и по-прежнему продолжают убийства беззащитных мирных жителей. Нам необходимо на ранних этапах конфликта предлагать посреднические усилия по его урегулированию, расширять доступ для сотрудников гуманитарных организаций и, что самое важное, иметь хорошо подготовленных и хорошо финансируемых миротворцев, наделенных четкими мандатами на защиту гражданского населения.

156. Недостаточность финансирования по-прежнему носит сколь хронический, столь и распространенный характер; на долю некоторых запущенных кризисов едва выделяется 20 процентов необходимых средств. Нам также необходимо увеличить темпы гуманитарного финансирования, с тем чтобы деньги поступали тогда, когда они могут принести наибольшую пользу. В настоящее время по экстренным чрезвычайным призывам Организации Объединенных Наций удается мобилизовать в среднем лишь 16 процентов средств в течение критически важного первого месяца кризиса.

157. Гуманитарные кризисы тяжелейшим образом сказываются на детях, которые подвержены серьезной опасности насилия, эксплуатации, злоупотреблений и вербовки в боевые отряды. Ежегодно сотни тысяч детей погибают от недоедания, голода и болезней, которые потенциально поддаются лечению.

158. В последнее десятилетие от стихийных бедствий пострадало в три раза больше людей, чем в 70-е годы. В то время, когда наш климат меняется, нам необходимо укреплять потенциал в области снижения риска стихийных бедствий и меры готовности к ним, опираясь на межучрежденческие усилия по раннему предупреждению и планированию на случай чрезвычайных ситуаций.

159. Сегодня, как никогда, очевидный и неотложный характер носит потребность в реформированной, усиленной глобальной гуманитарной системе. Нам необходимо работать сообща, используя щедрость, силу и внимание государств мира для решения самых неотложных гуманитарных задач, стоящих перед нами сегодня. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, отражают общее видение того, каким образом следует решать некоторые из этих проблем. У нашего поколения нет более достойной цели и более важного чаяния. Давайте же воспользуемся этой возможностью. От этого зависит жизнь многих.

## **Глава V**

### **Укрепление Организации Объединенных Наций**

#### **Межправительственный механизм**

160. Я уже неоднократно говорил, что, по мере того как мир изменяется, ООН должна продолжать процесс обновления и адаптации. Усилия, направленные на то, чтобы сделать ООН более эффективным инструментом выполнения коллективной воли ее членов, имеют огромное значение для людей во всем мире, которые ждут от Организации помощи в борьбе за ликвидацию нищеты, поддержание мира, ослабление последствий гуманитарных кризисов и защиту прав человека. На Саммите тысячелетия в 2000 году государства-члены недвусмысленно признали, что все основные органы ООН нуждаются в реформе. На Всемирном саммите 2005 года они подтвердили свою приверженность повышению эффективности ООН и, в частности, призвали к укреплению межправительственного механизма.

#### **Совет Безопасности**

161. Я неизменно утверждал, что ни одна реформа Организации Объединенных Наций не будет полной без реформы Совета Безопасности. Совет должен лучше отражать нынешние геополитические реалии, а методы его работы должны быть более эффективными и транспарентными. В Декларации тысячелетия содержится призыв к активизации усилий государств-членов по достижению всеобъемлющей реформы Совета Безопасности во всех ее аспектах. На

Всемирном саммите 2005 года мировые лидеры заявили, что реформа Совета Безопасности является одним из важнейших элементов наших общих усилий по реформированию ООН. Укрепление легитимности Совета путем осуществления такой реформы позволит ему лучше справляться со своей главной ответственностью за поддержание мира и безопасности во всем мире.

162. Группа высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам, которую я учредил для того, чтобы она рекомендовала практические методы обеспечения эффективного коллективного реагирования на глобальные вызовы в области безопасности, предложила два варианта справедливого расширения членского состава Совета Безопасности. В моем докладе «При большей свободе» я настоятельно призвал государства-члены рассмотреть эти варианты и вновь отметил необходимость реформирования методов работы Совета. Государства-члены активно отреагировали на это: они выступали с инициативами и участвовали в дискуссиях, которые касались как расширения членского состава Совета, так и возможных путей совершенствования методов его работы.

163. Мнение о необходимости реформирования Совета Безопасности пользуется широкой поддержкой среди государств-членов. Важно найти общую основу для принятия мер по этому важнейшему элементу общей реформы Организации Объединенных Наций. В самом деле, решения относительно такой реформы — лучше, чтобы они были приняты раньше, чем позже, — приведут к тому, что механизм Организации Объединенных Наций, призванный содействовать установлению и поддержанию мира и безопасности, будет сохранять свою значимость и будет в состоянии справляться с сегодняшними и завтрашними проблемами.

### **Генеральная Ассамблея**

164. Декларация тысячелетия и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года подтвердили центральную роль Генеральной Ассамблеи как главного совещательного и представительного органа Организации Объединенных Наций, вырабатывающего политику. За последние годы многое было сделано для улучшения методов работы Ассамблеи. Например, выборы Председателя Ассамблеи теперь проводятся за несколько месяцев до начала сессии так же, как и выборы председателей главных комитетов и членов бюро, благодаря чему обеспечивается плавный переход от одной сессии к другой и достигается максимальная преемственность и сохранение институциональной памяти. В то же время удается добиваться прогресса в сокращении повестки дня, в институционализации интерактивных обсуждений и отведении времени на то, чтобы старшие должностные лица Секретариата отвечали на вопросы относительно конкретных программ, мандатов и видов деятельности, а также прогресса в работе по обеспечению максимальной координации и минимального дублирования тем и областей, охватываемых различными органами.

165. Однако многое еще предстоит сделать для того, чтобы повысить эффективность Ассамблеи и увеличить ее вклад в деятельность Организации. Меня обнадеживает тот факт, что в ходе нынешней сессии Специальная рабочая группа по активизации работы Генеральной Ассамблеи посвятила этим вопросам ряд заседаний в рамках общих прений и тематических заседаний.

166. Хотя все согласны с тем, что работу Генеральной Ассамблеи необходимо активизировать, до сих пор имеются различные мнения о путях достижения этой цели. Некоторые государства-члены уделяют основное внимание рационализации методов работы Ассамблеи, тогда как другие выступают за более существенное повышение ее роли и авторитета. Я по-прежнему считаю, что многие элементы этих и других подходов могли бы содействовать повышению эффективности Генеральной Ассамблеи, к чему стремятся столь многие государства-члены.

### **Экономический и Социальный Совет**

167. В моем докладе «При большей свободе» я призвал к повышению роли Экономического и Социального Совета в разработке, осуществлении и координации повестки дня в области развития. В ходе своей работы Совет выступил с несколькими соответствующими инициативами, направленными на укрепление слаженности и согласованности в его работе, однако можно было бы сделать больше для улучшения его работы по координации и обзору и обсуждению политики в социально-экономической области в соответствии с Уставом.

168. На Всемирном саммите 2005 года руководители всего мира признали необходимость повышения эффективности Экономического и Социального Совета. В ответ на мои предложения по трансформации уникальных функций Совета они приняли решение укрепить его путем переосмысления его задач так, чтобы он стал форумом для диалога высокого уровня по глобальным экономическим и социальным вопросам, получив ряд новых функций. В частности, государства-члены решили проводить на высоком уровне один раз в два года Форум по сотрудничеству в области развития для изучения тенденций сотрудничества в области развития, повышения согласованности различных усилий в области развития и обеспечения более тесной связи между нормотворческой и оперативной деятельностью Организации. Государства-члены договорились также ежегодно проводить встречу на уровне министров в целях оценки прогресса в достижении согласованных на международном уровне целей развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Я уверен в том, что постановка таких задач будет содействовать нашим усилиям по повышению роли Организации Объединенных Наций в области развития. Для того чтобы Совет мог действовать более эффективным образом, руководители всего мира согласились также проанализировать и скорректировать методы его работы.

169. В рамках последующих усилий по итогам Всемирного саммита Председатель Генеральной Ассамблеи начал процесс переговоров с целью уточнить решения, принятые мировыми лидерами. Сопредседатели представили проект резолюции, и состоялись неофициальные консультации. Государства-члены возобновят свои консультации в конце августа, и я уверен в том, что можно будет быстро прийти к окончательной договоренности. Необходимость укрепления Экономического и Социального Совета давно назрела. Я надеюсь, что в результате укрепления Совет сможет играть решающую роль в разработке глобальной повестки дня в области развития и направлять усилия межправительственных органов Организации, работающих в этой области.

### **Секретариат**

170. Реформирование Организации Объединенных Наций является одним из моих главных приоритетов с 1997 года, когда я приступил к исполнению своих обязанностей. В течение последних десяти лет я предложил и осуществил многочисленные идеи и изменения для того, чтобы в Организации Объединенных Наций применялся самый передовой международный опыт. Это повлекло за собой изменения в программах работы, структурах и системах как в штаб-квартирах, так и на местах. Значительная часть моей программы реформ уже осуществлена. Однако не все из этих реформ были поддержаны государствами-членами. Понимая, что Организация нуждается в дальнейшем совершенствовании, я в марте 2006 года обнародовал заключительный пакет реформ в моем докладе под названием «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру». Значительную часть программы, изложенной в этом докладе, предстоит осуществлять в последующие годы моему преемнику. Я надеюсь, что Организация будет продолжать добиваться повышения своей эффективности.

171. Пакет реформ 1997 года включал ряд изменений в структуре Секретариата, в первую очередь создание Департамента по экономическим и социальным вопросам на основе трех существовавших департаментов и объединение двух программ в одно Управление по контролю над наркотиками и предупреждению преступности. Кроме того, Центр по правам человека вошел в состав Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В целях улучшения управления в Организации Объединенных Наций были созданы три новые важные структуры: была учреждена должность первого заместителя Генерального секретаря, был создан кабинет в форме Группы старших руководителей и образованы четыре секторальных комитета, с тем чтобы обеспечить слаженность деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с вопросами мира и безопасности, развития, гуманитарными и социально-экономическими вопросами. В 2002 году я предложил еще один крупный пакет реформ, в котором содержались предложения относительно радикальной перестройки Департамента общественной информации и Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию (ныне это Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению). В 2005 году были созданы два комитета старших руководителей в целях улучшения процесса принятия решений старшими руководителями, а

в целях повышения подотчетности управленцев высшего звена был создан Совет по служебной деятельности руководителей.

172. Усилия по повышению общей эффективности Организации предпринимались и на ряде других направлений. В бюджете на 1998–1999 годы было полностью ликвидировано около 1000 должностей. В течение бюджетного цикла 2004–2005 годов почти 1000 докладов и мероприятий были консолидированы или отменены, а высвободившиеся ресурсы были направлены в более приоритетные сферы деятельности. Организации было предложено добиваться большего с меньшими ресурсами, и ей действительно удалось добиться лишь очень ограниченного реального роста ее регулярного бюджета. С конца 90-х годов значительные ресурсы направлялись на информационные технологии. Один из зримых положительных итогов заключается в том, что сейчас все официальные доклады и публикации Организации Объединенных Наций можно бесплатно получить через систему официальной документации, к которой можно получить доступ через Интернет. Веб-сайт Организации Объединенных Наций содержит большой набор материалов на различных языках и предоставляет самую свежую информацию и изображения через мультимедийные средства. Открытые заседания Совета Безопасности так же, как и другие важные заседания, теперь транслируются по Интернету.

173. Что же касается более широких аспектов, то, получив выводы одного из внутренних опросов персонала и реагируя на выявленные недостатки в управлении программой «Нефть в обмен на продовольствие», в начале 2005 года я принял ряд мер по укреплению подотчетности и повышению этичности поведения. В частности, в декабре 2005 года было создано Бюро по вопросам этики, которое в настоящее время проводит в жизнь новую политику защиты тех, кто сообщает о проступках; и Бюро занимается также декларациями о доходах. Омбудсмен, должность которого была создана в 2002 году, содействует неофициальному урегулированию споров между персоналом и Администрацией ООН. По просьбе Генеральной Ассамблеи я учредил также многодисциплинарную группу для того, чтобы проанализировать все аспекты существующей системы внутреннего правосудия. Эта группа представит свой доклад Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии.

174. Реформа системы закупок была начата в 1999 году, и с тех пор в ООН произошли значительные изменения. В целях повышения эффективности ежегодные планы закупок теперь размещаются на веб-сайте ООН, а это не только обеспечивает заблаговременное распространение информации, но и позволяет поставщикам, не зарегистрированным в Отделе закупок, пройти регистрацию и войти в число участников. Кроме того, все требования к закупкам в настоящее время размещаются на этом веб-сайте, где можно следить за ходом оформления сделки, причем подробные данные о заключаемых контрактах также размещаются на веб-сайте в соответствии с международными стандартами. Эти и другие усилия по реформированию системы закупок были одобрены в ходе независимого обзора, который в середине 2005 года провел Национальный институт Соединенных Штатов Америки по государственным закупкам. После того как стало известно о преступном поведении одного из сотрудников Организации Объединенных Наций, занимавшегося закупками, я в том же году отдал распоряжение о проведении всеобъемлющего обзора системы внутреннего и финансового контроля. В июле 2006 года Генеральная Ассамблея одобрила выделение средств в чрезвычайном порядке для того, чтобы укрепить кадры сотрудников категории специалистов этой области. На шестьдесят первой сессии Ассамблеи государства-члены обсудят дальнейшие реформы.

175. Бюджетная система также была преобразована из системы, в которой детально описывались вводимые средства и ресурсы, в систему, которая определяет намечаемые результаты и поддающиеся измерению показатели достижений. Цикл долгосрочного планирования был сокращен с четырех до двух лет, а межправительственный обзор, содержавший элементы дублирования, был упразднен. Кроме того, Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций были обновлены и объединены, руководители получили больше полномочий, но стали более подотчетными. В моем докладе «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций» я предлагаю более всеобъемлющий пакет мер по укреплению процессов финансового управления и составления бюджета.

176. Мои последние предложения по реформе составлены с учетом необходимости в интегрированных и мобильных глобальных кадровых ресурсах, которые используют и обогащают

опыт и таланты, существующие как в Центральных учреждениях, так и на периферии. В последние годы был внедрен целый ряд усовершенствований в систему управления людскими ресурсами Организации Объединенных Наций. Во-первых, в 2002 году была внедрена новая, основанная на использовании Интернета система набора, расстановки и повышения в должности сотрудников в целях обеспечения более высокой степени транспарентности при объявлении вакансий. В настоящее время менеджеры имеют право сами выбирать себе сотрудников, но при этом существует система сдержек и противовесов. Во-вторых, были внедрены стимулы, поощряющие мобильность сотрудников между местами службы и функциями. В настоящее время стали более доступными для всех сотрудников учебно-образовательные программы. В-третьих, была внедрена новая система служебной аттестации сотрудников. Наконец, был внедрен ряд выгодных для сотрудников льгот, для того чтобы создать в Организации Объединенных Наций такие же условия, как в крупных корпорациях, где имеются аналогичные льготы, включая применение гибкого рабочего графика, возможности для телеработы и предоставление отпуска по уходу за детьми для отца. Однако можно и нужно сделать больше, и я обратил внимание государств-членов на то, что для этого потребуются значительные ассигнования.

177. После того как мы столкнулись с резким увеличением числа угроз в отношении персонала Организации Объединенных Наций, процедуры обеспечения безопасности персонала были подвергнуты обзору сначала в 2000 году, а затем еще раз в 2003 году — после трагической гибели 22 сотрудников Организации Объединенных Наций в Багдаде. В конце 2004 года я рекомендовал радикальную перестройку системы обеспечения безопасности Организации Объединенных Наций. В частности, я просил значительно увеличить объем ресурсов, выделяемых на защиту персонала, и сделал предложения по укреплению и уточнению порядка подчинения. После этого был создан новый Департамент по вопросам охраны и безопасности, которому были переданы все функции, ранее выполнявшиеся различными подразделениями. В настоящее время он дает своевременные и профессиональные рекомендации по вопросам, касающимся безопасности, в том числе благодаря более тщательной оценке угроз и рисков. Новый Департамент несет ответственность за безопасность примерно 100 000 сотрудников Организации Объединенных Наций и 300 000 членов семей в 150 местах службы в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, причем во многих случаях речь идет о кризисных и постконфликтных ситуациях, связанных с угрозами.

### **Мандаты Организации**

178. В 1954 году Даг Хаммаршельд провел первый обзор мандатов по просьбе государств-членов. После этого не предпринималось никаких попыток сделать обзор мандатов, которые государства-члены принимали с целью направить деятельность Организации. Поэтому в моем докладе «При большей свободе» я предложил государствам-членам провести обзор всех мандатов, утвержденных более пяти лет назад, чтобы установить, действительно ли эта деятельность еще необходима и можно ли перераспределить выделенные на нее ресурсы, с тем чтобы таким образом отреагировать на новые и появляющиеся вызовы. Я подчеркнул необходимость работоспособного и эффективного Секретариата, который мог бы адаптироваться с учетом изменяющихся потребностей Организации. Я подчеркнул, что государства-члены играют центральную роль в обеспечении того, чтобы мандаты Организации сохраняли свою актуальность.

179. В сентябре 2005 года руководители всего мира, которые собрались на Всемирный саммит, отреагировали на это, обратившись к Генеральной Ассамблее и другим соответствующим органам с просьбой сделать обзор всех принятых более пяти лет назад мандатов, которые основаны на резолюциях Генеральной Ассамблеи и других органов, с тем чтобы укрепить и обновить программу работы Организации Объединенных Наций. Они далее просили меня содействовать этому процессу аналитической работой и рекомендациями. В ответ на эту просьбу я подготовил аналитическую базу для обзора мандатов Организации, представив мой доклад под названием «Выдача мандатов и их осуществление: анализ и рекомендации для содействия обзору мандатов». В этом докладе были рассмотрены основные проблемы, связанные с мандатным циклом, включая отсутствие оценочной информации об эффективности мандатов, чрезмерно обременительные требования в отношении представления докладов, параллелизм в деятельности органов и несоответствие между мандатами и

ресурсами. В этом докладе были сделаны также рекомендации в отношении каждого программного приоритета Организации. Доклад был дополнен онлайн-списком мандатов, который был призван облегчить проведение обзора государствами-членами.

180. Генеральная Ассамблея начала процесс обзора своих мандатов путем проведения серии неофициальных консультаций, в которых участвовали также старшие руководители программ. Государства-члены отреагировали на рекомендации, содержащиеся в моем докладе, и представили собственные дополнительные предложения, направленные на укрепление программы работы Организации. Кроме того, Ассамблея дала специальной рабочей группе полномочия на то, чтобы в рамках первого этапа был подготовлен обзор принятых более пяти лет назад мандатов, которые не были возобновлены. Эта работа продолжается, и Секретариат на протяжении всего этого процесса будет оказывать свое содействие.

181. Одновременно с консультациями в Генеральной Ассамблее процесс обзора своих мандатов начали Экономический и Социальный Совет и Совет Безопасности. Обзор в рамках Экономического и Социального Совета аналогичен тому процессу, который идет в Ассамблее. Совет Безопасности в рамках первого этапа этого мероприятия сосредоточил основное внимание на первом наборе мандатов. Как я уже неоднократно говорил, обзор мандатов дает уникальную возможность обновить и укрепить деятельность нашей Организации. Государства-члены должны использовать эту возможность для обеспечения того, чтобы наша Организация могла эффективно реагировать на требования современности.

### **Сотрудничество с региональными организациями**

182. В прошедшем десятилетии значительно расширился круг партнерских отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Эти отношения охватывают самые различные вопросы — от установления и поддержания мира, укрепления благого управления и верховенства права до содействия уважению прав человека и реагирования на гуманитарные катастрофы. Я подчеркнул значение нового понимания глобальной безопасности, которое строится на учете наличия ресурсов и легитимности эффективных региональных и глобальных учреждений, быстро и гибко реагирующих на многогранные вызовы современного мира.

183. Для того чтобы поддержать эти усилия, я стал регулярно обмениваться мнениями с главами региональных организаций по вопросам, представляющим взаимный интерес. Совещания высокого уровня с главами региональных и других межправительственных организаций теперь стали проводиться ежегодно, чтобы мы могли сосредоточить свои усилия на практическом сотрудничестве в ключевых сферах и могли принимать более эффективные меры. На шестом совещании высокого уровня, которое я созвал в июле 2005 года, мы создали постоянный комитет, которому было поручено осуществлять общий надзор за процессом упорядочения отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, с тем чтобы можно было достичь подлинного соглашения, основанного на использовании сильных сторон друг друга.

184. На Всемирном саммите, состоявшемся в сентябре прошлого года, мировые лидеры выступили в поддержку более тесных отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями, что предусмотрено в главе VIII Устава, и приняли решение расширить сотрудничество с такими организациями путем принятия таких практических мер, как заключение официальных соглашений между секретариатами этих организаций. На седьмом совещании высокого уровня, которое я созываю в сентябре 2006 года, будет доложено о процессе выполнения принятых решений. Кроме того, на заседании Совета Безопасности, которое состоится 20 сентября под председательством Греции, будет представлен доклад, освещающий нашу прошлую, нынешнюю и будущую совместную работу. Это будет важное мероприятие, дающее возможность укрепить отношения между организациями и заглянуть в будущее.

185. Наши совместные рабочие группы решили также использовать исследовательскую программу Университета Организации Объединенных Наций по вопросам региональной интеграции для того, чтобы изучить организационные, оперативные и ресурсные возможности организаций-партнеров в

деле поддержания мира и безопасности. Я уже принял меры в целях обеспечения того, чтобы наш Секретариат имел адекватные ресурсы для обслуживания этого укрепляющегося партнерства.

### **Общесистемная слаженность**

186. Раздробленность системы Организации Объединенных Наций и обусловленная этим невозможность обеспечения максимальной эффективности усилий Организации Объединенных Наций на страновом уровне являются предметом озабоченности государств-членов на протяжении многих лет.

187. Реагируя на эту озабоченность, я выдвинул несколько важных инициатив, которые внесли значительные изменения в работу Организации Объединенных Наций, особенно на страновом уровне. В 1997 году были созданы четыре исполнительных комитета — по вопросам развития, гуманитарным вопросам, вопросам мира и безопасности, а также экономическим и социальным вопросам, — чтобы создать форум, на котором департаменты и программы Организации Объединенных Наций могли регулярно обсуждать конкретные вопросы и планировать более согласованные подходы к каждому вопросу. Поскольку эта работа показала свою эффективность, большинство специализированных учреждений обратились с просьбой об их подключении к этой работе, в результате чего был достигнут гораздо более высокий уровень контактов и взаимопонимания между различными структурами, работающими над решением этих вопросов.

188. В то же время, как я уже отметил, я создал структуру наподобие кабинета — Группу старших руководителей, в рамках которой главы ключевых департаментов Секретариата могли бы взаимодействовать друг с другом, а благодаря тому, что туда стали приглашать председателей четырех вышеупомянутых исполнительных комитетов, была обеспечена связь с более широкой системой Организации Объединенных Наций. Комитет по вопросам политики и Комитет по вопросам управления укрепляют процесс принятия решений на самом высоком уровне.

189. Эти механизмы координации и принятия решений в Центральных учреждениях дополнили деятельность созданного ранее Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций, на заседаниях которого я председательствую дважды в год. На этих заседаниях собираются главы всех органов Организации Объединенных Наций, что позволяет укреплять сотрудничество по целому ряду оперативных и управленческих вопросов.

190. Занимаясь вопросами укрепления координации в Центральных учреждениях, я в то же время направлял основную часть моих усилий на обеспечение координации на страновом уровне. Была улучшена система координаторов-резидентов, в том числе благодаря расширению членского состава Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также путем разработки инструментария, включающего оперативные механизмы и процедуры, согласованные всеми учреждениями по вопросам развития и обеспечивающие более согласованную деятельность на страновом уровне. Кроме того, Координатор по гуманитарным вопросам может рассчитывать на эффективную техническую помощь и наставления, на имеющийся в его/ее распоряжении чрезвычайный фонд и на договоренность относительно того, кто будет играть руководящую роль, цель которой — обеспечение быстрого и эффективного реагирования на гуманитарные катастрофы. Был также достигнут прогресс в обеспечении взаимодополняемости и слаженности в деятельности миротворческих миссий и страновых групп — как во время существования миссии, так и после этого — благодаря учреждению одной должности в аппарате Специального представителя Генерального секретаря. Лицо, занимающее эту должность, несет ответственность за поддержание связей между обеими структурами Организации Объединенных Наций на местах и за руководство совместным планированием на страновом уровне.

191. На Всемирном саммите 2005 года лидеры призвали к обеспечению более эффективной общесистемной слаженности в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, и в том числе слаженности в деятельности организаций, учреждений, фондов и программ системы Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития. С этой целью в Итоговом документе мне было предложено начать работу по дальнейшему укреплению системы управления и



координации оперативной деятельности Организации Объединенных Наций и в то же время продолжить нынешние усилия по совершенствованию управления и координации в Организации.

192. В феврале 2006 года я учредил Группу высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций. В состав Группы входят 15 видных деятелей. Их огромный опыт и авторитет говорят о том значении, которое я придаю деятельности этой Группы, и отражают желание всех государств-членов добиться повышения слаженности и эффективности Организации.

193. Задача Группы заключается в том, чтобы сделать рекомендации, осуществление которых приведет к активизации деятельности Организации Объединенных Наций и появлению у нее более широких возможностей для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе тех, которые сформулированы в Декларации тысячелетия. В частности, одна из целей Группы заключается в содействии созданию такой системы Организации Объединенных Наций, которая более эффективно поддерживала бы планы и приоритеты, определенные на страновом уровне в целях решения проблем развития, гуманитарных, экологических и других важнейших проблем, включая гендерные проблемы, права человека и проблемы устойчивого развития. Ожидается, что эта Группа представит мне свои рекомендации к сентябрю 2006 года, с тем чтобы можно было официально представить их Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии для возможного осуществления в 2007 году.

194. Для того чтобы заручиться поддержкой всех ключевых заинтересованных сторон, Группа стала осуществлять широкий процесс консультаций, в том числе страновых, региональных и тематических консультаций, и серию встреч с представителями государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также начала проводить слушания представителей организаций гражданского общества. Кроме того, деятельность этой Группы обогащают исследования, аналитическая работа и мнения людей, занятых в системе Организации Объединенных Наций и за ее пределами, и при этом принимаются также во внимание другие усилия по реформированию Организации Объединенных Наций.

## **Глава VI**

### **Глобальная ориентация**

#### **Укрепление связей с гражданским обществом**

195. С начала 90-х годов и особенно в тот период, когда я выполнял функции Генерального секретаря, отношения между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом значительно укрепились и расширились. Это было достигнуто, несмотря на то, что Организация Объединенных Наций является и будет оставаться межправительственной организацией, в которой решения принимают ее государства-члены. Этот процесс усиления взаимодействия с гражданским обществом и другими негосударственными субъектами укрепил как саму нашу Организацию, так и процедуру межправительственных дискуссий и стал составной частью нынешнего процесса модернизации и институциональных преобразований, который идет в Организации в течение последнего десятилетия. В моем докладе под названием «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» я отмечал, что цели Организации Объединенных Наций могут быть достигнуты только при условии активного участия гражданского общества и правительств.

196. Гражданское общество было одним из главных партнеров Организации Объединенных Наций с момента ее основания, и речь здесь идет как о страновом уровне, когда оказывается гуманитарная помощь, так и о глобальном уровне, когда гражданское общество участвует в обсуждениях, проходящих в Экономическом и Социальном Совете. Однако примерно за последние два десятилетия произошли огромные изменения в характере и значимости роли гражданского общества на национальном уровне и на международной арене, в том числе в Организации Объединенных Наций. Повышение роли гражданского общества на международном уровне шло параллельно с развитием процесса глобализации. Глобализация и лежащие в ее основе технологии привели к расширению горизонтов и сферы интересов, к росту числа глобальных вопросов и увеличению возможностей участвовать в демократических процессах.

197. Если раньше основой демократических форм управления была представительная демократия, то сегодня растущее значение приобретает участие общественности в демократических процессах. Представительная демократия переживает сложный период во многих странах, где лишь небольшая часть населения приходит на выборы и граждане утратили всякие иллюзии. Способность организаций гражданского общества представлять интересы граждан, непосредственно взаимодействовать с правительствами и напрямую участвовать в политических дискуссиях на национальном и международном уровне повышает легитимность демократических идеалов.

198. Если раньше на крупных межправительственных совещаниях и конференциях заседали главным образом представители правительств, то сегодня просто невозможно представить себе такие мероприятия без мобилизации гражданского общества и его привлечения к разработке политики и уникальной по своей значимости агитационной деятельности. Привлечение гражданского общества несомненно повысило легитимность, подотчетность и транспарентность межправительственного процесса принятия решений. Одним из последних примеров в этой области является глобальная мобилизация гражданского общества в связи с вопросами задолженности, торговли, оказания помощи и целями развития, провозглашенными в Декларации тысячелетия, в рамках глобального призыва к борьбе с нищетой, который был обращен в 2005 году.

199. Если раньше повестку дня определяли правительства, то сегодня именно гражданское общество вынесло на обсуждение новые вопросы и содействовало, например, созданию Международного уголовного суда и принятию Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении.

200. Если раньше вопросами управления занимались только правительства, то сегодня различные негосударственные субъекты, включая гражданское общество, входят в состав различных управленческих структур. В качестве свежих примеров можно привести Программный координационный совет Объединенной программы ООН по ВИЧ/СПИДу и Форум по вопросам регулирования Интернета, который проведет свою первую сессию с 30 октября по 2 ноября 2006 года в Афинах.

201. Если раньше вопросами контроля и обеспечения выполнения решений занимались главным образом правительства, то сегодня важную роль в обеспечении выполнения взятых на себя обязательств играет гражданское общество, например, в связи с вопросами аттестации качества древесины, борьбы с использованием детского труда, корпоративной социальной ответственности и прав человека.

202. Если раньше в демократических обществах систему сдержек и противовесов создавали главным образом национальные парламенты, то сегодня свою роль в этой области играет гражданское общество.

203. Учитывая эту возрастающую роль гражданского общества, Организация Объединенных Наций определила несколько методов обеспечения его участия. Многие подразделения Организации Объединенных Наций, включая фонды, программы и специализированные учреждения, регулярно проводят консультации с гражданским обществом с помощью различных механизмов, таких, как форумы, слушания, консультации, консультативные комитеты и т.д. Это, само собой разумеется, имеет огромное значение, поскольку гражданское общество стало одним из важнейших партнеров при проведении различных гуманитарных операций ООН и ее деятельности по развитию и миростроительству. Число оперативных мероприятий ООН, в которых гражданское общество стало играть все более заметную роль, увеличилось, и в это число сейчас входят также такие области, как содействие проведению выборов и предотвращение конфликтов.

204. Назначенная мною в феврале Группа высокого уровня по общесистемной слаженности ООН в области развития, оказания гуманитарной помощи и окружающей среды и Группа высокого уровня по «Альянсу цивилизаций» провели слушания вместе с представителями гражданского общества в июле в Женеве.

205. В течение всего срока выполнения функций Генерального секретаря я постоянно содействовал упрочению отношений между ООН и гражданским обществом. Я сам активно взаимодействовал с

представителями гражданского общества во многих случаях, в том числе на крупных конференциях и саммитах ООН, в ходе моих поездок и в Центральных учреждениях. В качестве одного из последних примеров можно привести мой визит в марте 2005 года в Дарфур, где я встретился с представителями неправительственных организаций, работающими в Дарфуре в очень опасных условиях, с целью подчеркнуть исключительно важную роль неправительственных организаций в усилиях, которые предпринимает там международное сообщество.

206. Стремительный рост как числа неправительственных организаций, так и их влияния заставил меня учредить Группу видных деятелей по вопросу об отношениях между ООН и гражданским обществом под председательством бывшего президента Бразилии Фернанду Энрики Кардозу, с тем чтобы она проанализировала характер взаимодействия ООН с гражданским обществом, сделала свои выводы и рекомендовала пути улучшения этого взаимодействия. Группа представила свой доклад в июне 2004 года, а я ответил на него в сентябре того же года.

207. Группа очень аргументированно доказывает, что ООН должна в еще большей степени стать организацией, ориентированной на внешний мир. Это означает, что она должна использовать свои уникальные возможности по созыву форумов в целях установления контактов с самыми различными аудиториями, особенно с такими, где соответствующие действующие лица имеют огромный опыт или ресурсы, необходимые для решения конкретного вопроса. Содействие участию различных заинтересованных сторон в соответствующих обсуждениях, имеющих мировое значение, может лишь повысить качество и глубину анализа политики и практических выводов, в том числе в виде формирования партнерских отношений. При этом ООН расширит сферу своего охвата и влияния, добившись того, что ее решения будут лучше поняты и будут поддержаны широкой и самой разнообразной аудиторией.

208. К сожалению, государства-члены не приняли никаких официальных решений относительно рекомендаций Группы Кардозу и моего ответа на них. Тем не менее ряд мер все же был принят. Например, Группа ООН по вопросам развития в настоящее время увеличивает возможности координаторов-резидентов ООН по взаимодействию с гражданским обществом на страновом уровне. Целый ряд страновых отделений назначили в страновых группах ООН координатора по связям с гражданским обществом, чтобы тем самым укрепить сотрудничество системы ООН с гражданским обществом в соответствии с моими рекомендациями. Сейчас проводится также работа по созданию целевого фонда для поддержки деятельности страновых групп по взаимодействию с гражданским обществом.

209. Кроме того, действуя на межправительственном уровне, Генеральная Ассамблея провела четыре неофициальных интерактивных слушания совместно с представителями неправительственных организаций, организаций гражданского общества и частного сектора. Первые такие слушания состоялись накануне Всемирного саммита 2005 года, а три других — в 2006 году в связи с проведением заседаний высокого уровня по обзору Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, по среднесрочному всеобъемлющему глобальному обзору осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 2001–2010 годы, а также по международной миграции и развитию. Эти слушания стали важным новым элементом взаимодействия между гражданским обществом и Ассамблеей.

210. В мае 2006 года Председатель шестидесятой сессии Генеральной Ассамблеи назначил постоянных представителей Индонезии и Норвегии своими личными советниками по вопросу об отношениях между государствами-членами и гражданским обществом, включая неправительственные организации. Эти советники провели серию консультаций с неправительственными организациями, государствами-членами и персоналом ООН. Председатель направил их доклад всем государствам-членам 7 июля 2006 года.

211. В этом докладе признается, что государства-члены и гражданское общество имеют совершенно разные представления о том, как будут развиваться отношения между ними. Однако в докладе выражается мнение, что тем не менее существует хорошая основа для изучения возможностей более тесного взаимодействия и обеспечения более конструктивного участия, например, путем организации встреч между Председателем Генеральной Ассамблеи и представителями гражданского общества в

начале срока полномочий Председателя или в другие ключевые моменты, а также встреч между председателями главных комитетов Ассамблеи и представителями гражданского общества.

212. В настоящее время гражданское общество является такой мощной силой в мире, что Организация Объединенных Наций должна будет продолжать изучать новые механизмы и форматы взаимодействия с ним. В процессе нашего совместного продвижения по этому пути важно коллективными усилиями устранить сохраняющиеся озабоченности, а подчас и недоверие к гражданскому обществу со стороны некоторых государств-членов. Наши партнеры, представляющие гражданское общество, должны неукоснительно соблюдать свои обязательства, которые существуют наряду с их правами в Организации Объединенных Наций, а также добиваться дальнейшего повышения своей общей транспарентности и подотчетности по отношению к другим. Мне известно, что многие организации, ассоциации, сети и органы гражданского общества решают эти задачи различными новаторскими способами, а это является добрым предзнаменованием на будущее.

213. Необходимо также уделить внимание вопросу о том, что гражданское общество развивающихся стран часто недостаточно представлено на заседаниях в Организации Объединенных Наций. Для улучшения регионального баланса надо будет добиться изменений как в самом гражданском обществе, так и в государствах-членах. Например, международные организации гражданского общества могли бы предпринимать более энергичные усилия, для того чтобы включать организации из развивающихся стран в свои структуры, выбирать граждан развивающихся стран в качестве своих представителей в Организации Объединенных Наций и чаще размещать свои штаб-квартиры в развивающихся странах. Государства-члены могли бы помочь в этом деле путем щедрого содействия в деле покрытия путевых и других соответствующих расходов участников из развивающихся стран, прибывающих на мероприятия ООН. В то же время мы должны изучить возможности современных технических средств для определения того, каким образом организации гражданского общества из различных регионов могли бы вносить свой вклад в обсуждение глобальной политики, не обеспечивая при этом физического присутствия своих представителей.

### **Взаимодействие с деловыми кругами**

214. Впервые за более чем 60 лет существования Организации Объединенных Наций мы сейчас принимаем меры для того, чтобы деловые круги и другие социальные слои стали важнейшими партнерами по достижению наших целей. Этот новый характер взаимоотношений имеет два принципиальных следствия для работы нашей Организации.

215. Во-первых, это содействует продвижению к целям в области развития, провозглашенным в Декларации тысячелетия, что в конечном счете ведет к улучшению жизни бедных слоев населения благодаря поддержке в важнейших сферах — от простой агитации в интересах достижения целей Организации Объединенных Наций до оказания гуманитарной помощи и формирования партнерских отношений в области информационных технологий, микрокредитования и здравоохранения. В результате этого взаимодействия уже реализованы сотни проектов, содействовавшие достижению целей развития, провозглашенных в Декларации тысячелетия, включая проекты, которые были начаты в рамках инициативы по поддержке предпринимательства в целях уменьшения масштабов нищеты. Эта инициатива направлена на стимулирование выгодных иностранных инвестиций в беднейшие страны мира в целях обеспечения стабильного развития местной экономики.

216. Во-вторых, новые формы взаимодействия с деловыми кругами также содействуют осуществлению реформы ООН, поскольку дают ей возможность ознакомиться с передовым опытом в области управления и с более эффективными методами использования своего морального авторитета и возможностей созыва форумов, благодаря чему создается мощный стимул для организационного обновления всей системы.

217. Центральное место в этих усилиях занимает «Глобальный договор», который был представлен мною в июле 2000 года. На сегодняшний день это самая крупная в мире инициатива в области корпоративного гражданства, в реализации которой участвует более 3000 корпораций более чем из 100 стран, половина из которых — развивающиеся страны. Благодаря проектам, связанным с учебой, диалогом и партнерством, «Глобальный договор» привел к далеко идущим преобразованиям.

Приведение корпоративной деятельности в соответствие с более широкими целями Организации Объединенных Наций имело своим результатом значительное улучшение управления и укрепление потенциала поставщиков и малых предприятий. Благодаря пропаганде универсальных принципов в качестве неотъемлемой части деловых стратегий и операций глобальные рынки стали более устойчивыми и более всеохватывающими.

218. Действуя через Бюро по «Глобальному договору», многие организации системы Организации Объединенных Наций нашли новые методы взаимодействия с деловыми кругами и получили новые возможности для работы с частным сектором. Сама Организация, действуя через Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций и процесс закупок, внедряет у себя принципы «Глобального договора», повышая тем самым свой авторитет и этичность поведения. В целом можно сказать, что эти изменения приводят к повышению эффективности и внедрению новых методов использования институциональных преимуществ в рамках всей Организации.

219. Хотя в процессе нашего взаимодействия с деловыми кругами мы хорошо понимаем, что цели деловых кругов и Организации Объединенных Наций сильно различаются, появляется все больше частично совпадающих целей. Тем не менее для такого сотрудничества нужны ясные правила взаимодействия, чтобы можно было оградить интересы Организации Объединенных Наций в процессе формирования партнерских отношений, содействующих практической работе. Сегодня в Организации применяются не только правила взаимодействия, но и меры по обеспечению добросовестности и принципиальные основы политики. Бюро по «Глобальному договору» ООН содействовало развитию многих из этих тенденций, и я уверен в том, что оно будет продолжать осуществлять эту многообещающую реформу, действуя в качестве одной из внутренних структур Организации. Я надеюсь, что государства-члены будут продолжать поддерживать эти усилия и что взаимодействие с деловыми кругами и другими общественными силами будет продолжать развиваться в качестве неотъемлемой части организационных преобразований, призванных сделать Организацию Объединенных Наций отвечающей потребностям XXI века.

## **Глава VII Заключение**

220. Темы благого управления и подотчетности красной нитью проходят через весь доклад. Чтобы добиться социально-экономического развития и прочной безопасности, а также обеспечить соблюдение прав человека в условиях верховенства права, государства-члены должны иметь эффективную систему государственного управления и быть подотчетны своим гражданам. В свою очередь, Организация станет сильнее и эффективнее только при условии совершенствования ее системы управления и более ясной подотчетности государствам-членам.

221. Позвольте мне в заключение отметить, что эти принципы применимы также и к глобальному порядку. Организация Объединенных Наций — это не мировое правительство, и поэтому для обеспечения благого управления и подотчетности на глобальном уровне недостаточно лишь повысить эффективность Организации Объединенных Наций. Этот вопрос гораздо шире. Речь идет о том, что те, кто управляет, должны нести ответственность перед теми, кем они управляют, а мировые державы должны помнить о своей ответственности перед теми, чья жизнь изменилась к лучшему или к худшему в результате их решений.

222. Все это говорит о необходимости более высокой степени подотчетности и транспарентности, а также более справедливого представительства во всех глобальных учреждениях. Более того, это означает, что все глобальные учреждения должны быть адекватным отражением формирующегося глобального сообщества, строящегося на основе общих ценностей, скрепленного узами человеческой солидарности и вдохновляемого взаимным уважением и взаимопониманием между людьми, являющимися носителями различных культур и традиций. Если мы будем продолжать продвигаться в этом направлении, человеческий род не только выживет на нашей маленькой планете, но и будет процветать. Столь тесная взаимосвязанность судеб всех обитателей нашей планеты будет в этом случае не только объективной реальностью, но и источником надежды.

# Статистическое приложение

## Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, задачи и показатели, 2006 год

	Африка			Азия					СНГ			Страны с Разви тые реги- оны	Страны с переходной экономикой Юго-Восточ- ной Европы	Малые островные НРС, не имеющие выхода к морю	НРС	развивающ иеся государств а				
	Развива ющийся мир в целом	Северна я Африка	Латинская Африка Сахары	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточ ная Азия	Южная Азия	Юго- Восточ ная Азия	Запад ная Азия	Океа- ния	Все стран ы	Европа						Азия			
<b>Цель 1 Ликвидация крайней нищеты и голода</b>																				
<i>Задача 1</i>																				
<i>Сократить вдвое за период 1990–2015 годов долю населения, имеющего доход менее 1 долл. США в день</i>																				
Показатель 1																				
Доля населения, имеющего паритет покупательной способности менее 1 долл. США в день (в процентах) <sup>a</sup>																				
1990	27,9	2,2 <sup>b</sup>	44,6	11,3	33,0	39,4	19,6	2,2 <sup>b</sup>	19,6	0,4							0,4			
2002	19,4	2,4 <sup>b</sup>	44,0	8,9	14,1	31,2	7,3	2,4 <sup>b</sup>	7,3	2,5							1,8			
<i>Задача 2</i>																				
<i>Сократить вдвое за период 1990–2015 годов долю населения, страдающего от голода</i>																				
Показатель 4																				
Доля детей с пониженным весом в возрасте до пяти лет (в процентах)																				
1990	33	10	32	11	19	53	39	11												
2004	28	9	30	7	8	47	28	8												
Показатель 5																				
Доля населения, калорийность питания которого ниже минимально допустимого уровня (в процентах)																				
1990–1992	20	4	33	13	16	25	18	6	15	7 <sup>c</sup>	4 <sup>c</sup>	16 <sup>c</sup>	-2,5 <sup>c</sup>				22	38	23	
2001–2003	17	4	31	10	12	21	12	9	12	7	3	20	-2,5				19	36	19	
<b>Цель 2 Обеспечение всеобщего начального образования</b>																				
<i>Задача 3</i>																				
<i>Обеспечить, чтобы к 2015 году у детей во всем мире, как у мальчиков, так и у девочек, была возможность получать в полном объеме начальное школьное образование</i>																				
Показатель 6																				
Чистый коэффициент охвата начальным образованием (число учащихся начальной школы на 100 детей соответствующего школьного возраста) <sup>d</sup>																				
1991	81,2	78,8	80,6	53,0	85,8	97,7	72,2	92,3	79,7	74,4	88,8	91,0	84,1	96,4				52,1	51,7	66,5
2004	87,0	85,8	94,0	64,2	94,9	94,1	89,3	92,9	82,9	79,6	90,9	90,1	91,8	95,6				69,0	69,4	82,8
Показатель 8																				
Процент грамотных среди 15–24-летних (в процентах)																				
1990	84,3	80,9	66,3	67,4	92,7	95,5	61,5	94,3	80,1	73,5	99,2	99,8	97,7	99,7				56,3	65,0	84,8
2000–2004 <sup>e</sup>	87,2	85,0	84,3	73,1	96,0	98,9	72,2	96,2	91,3	72,8	99,7	99,7	99,8	99,3				63,7	70,3	85,3

Мир в целом	Африка				Азия				СНГ				Развивающиеся регионы	Страны с переходной экономикой Юго-Восточной Европы	НРС	Малые островные НРС, не имеющие выхода к морю
	Развивающиеся Северная Африка	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Азия	Юго-Восточная Азия	Южная Азия	Восточная Азия	Западная Азия	Океания	Все страны Европы	Азия						

### Цель 3 Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин

#### Задача 4

Ликвидировать, желательно к 2005 году, неравенство между полами в сфере начального и среднего образования, а не позднее чем к 2015 году — на всех уровнях образования

#### Показатель 9(а)

Соотношение девочек и мальчиков в системе начального образования

1991	0,89	0,87	0,82	0,84	0,97	0,93	0,76	0,96	0,83	0,92	0,99	1,00	0,99	0,99		0,79	0,82	0,96
2004	0,94	0,94	0,94	0,89	0,97	1,00	0,91	0,97	0,89	0,91	0,99	0,99	0,98	0,99		0,88	0,86	0,95

#### Показатель 9(б)

Соотношение девочек и мальчиков в системе среднего образования

1999	0,92	0,88	0,93	0,82	1,07	0,95	0,74	0,97	0,79	0,93	1,03	1,05	0,96	1,01		0,77	0,81	1,05
2004	0,94	0,92	0,97	0,79	1,08	1,00	0,83	1,00	0,80	0,93	0,98	0,99	0,96	1,01		0,81	0,81	1,04

#### Показатель 9(с)

Соотношение девушек и юношей в системе высшего образования

1999	0,97	0,78	0,69	0,69	1,12	0,55	0,63	0,99	0,82	0,67	1,20	1,27	0,89	1,19		0,57	0,73	1,15
2004	1,03	0,87	0,93	0,63	1,17	0,81	0,70	1,04	0,89	0,90	1,28	1,32	1,02	1,27		0,63	0,83	1,25

#### Показатель 10

Соотношение грамотных женщин и мужчин в возрасте от 15 до 24 лет

1990	0,91	0,88	0,73	0,80	1,00	0,96	0,72	0,97	0,81	0,87	1,00	1,00	1,00	1,00		0,72	0,80	0,97
2000–2004 <sup>с</sup>	0,93	0,91	0,87	0,88	1,01	0,99	0,79	0,99	0,92	0,94	1,00	1,00	1,00	1,00		0,80	0,86	1,00

#### Показатель 11

Доля женщин, работающих по найму в несельскохозяйственном секторе

1990	35,9		20,1	32,4	38,3	37,9	13,1	37,3	16,6	28,4	48,5							43,4
2004	39,1		20,3	35,0	43,2	41,2	17,3	38,3	20,1	37,3	51,1							46,4

#### Показатель 12

Доля мест, занимаемых женщинами в национальных парламентах (только в однопалатных парламентах или в нижней палате парламента, в процентах)

1990	12,4	10,4	2,6	7,2	11,9	20,2	5,7	10,4	4,6	1,2				15,4		7,3	14,0	14,4
2006 <sup>ф</sup>	16,6	15,3	7,0	16,2	20,4	19,5	12,8	15,8	7,6	3,2	10,8	11,0	10,6	21,1		15,6	16,3	17,8

Мир в целом	Африка				Азия				СНГ				Страны с переходной экономикой	Малые островные государства	
	Развивающиеся регионы	Северная Африка	Африка к югу от Сахары	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Азия	Южная Азия	Юго-Восточная Азия	Западная Азия	Океания	Все страны	Европа	Азия			Развивающиеся регионы

#### Цель 4 Сокращение детской смертности

##### Задача 5

Сократить на две трети за период 1990–2015 годов смертность среди детей в возрасте до пяти лет

##### Показатель 13

Коэффициент смертности детей в возрасте до пяти лет (количество смертей на 1000 живорождений)

1990	95	106	88	185	54	48	126	78	69	87	50	28	83	12	29
2004	79	87	37	168	31	31	90	43	58	80	44	20	78	7	17

##### Показатель 15

Доля детей годовалого возраста, которым сделаны прививки от кори (доля детей в возрасте от 12 до 23 месяцев, получивших хотя бы одну дозу противокоревой вакцины, в процентах)

1990	73	71	85	56	76	98	58	71	80	70	85		84	93
2004	76	73	94	65	92	85	62	81	88	48	98		92	96

#### Цель 5 Улучшение охраны материнства

##### Задача 6

Снизить на три четверти за период 1990–2015 годов коэффициент материнской смертности

##### Показатель 17

Доля деторождений, происходивших при помощи квалифицированного медицинского персонала

1990	47	43	40	42	72	51	30	38	60		99	99	97	96
2004	58	56	71	46	88	79	36	68	66		99	99	99	96

#### Цель 6 Борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями

##### Задача 7

Остановить к 2015 году распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости





	Африка				Азия					СНГ			Страны с переходной экономикой Юго-Восточной Европы	Малые островные НРС, не развивающиеся государства
	Развивающийся мир в целом	Северная Африка	Страны Африки к югу от Сахары	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Азия	Южная Азия	Юго-Восточная Азия	Западная Азия	Океания	Все страны	Европа	Азия		

Показатель 23(а)

Уровни заболеваемости и смертности от туберкулеза (число случаев заболевания на 100 000 человек, исключая инфицированных ВИЧ)

1990	122	149	59	148	98	116	173	272	68	203	51	48	60	28
2004	128	151	49	281	59	102	166	217	50	166	108	104	117	16

Показатель 23(б)

Уровни заболеваемости и смертности от туберкулеза (число умерших на 100 000 человек, исключая инфицированных ВИЧ)

1990	28	35	5	38	14	25	45	67	11	53	9	9	9	3
2004	23	27	4	56	8	16	31	36	8	29	17	17	17	2

Показатель 24(а)

Число случаев заболевания туберкулезом, выявленных в рамках ДОТС (в процентах)

2000	28	29	82	36	43	30	15	39	27	13	11	3	36	22
2004	53	54	83	47	58	63	51	65	26	26	22	13	46	44

Показатель 24(б)

Число случаев заболевания туберкулезом, лечение которых производилось в рамках ДОТС (в процентах)

2000	82	82	88	72	81	94	83	86	81	76	76	68	78	77
2003	82	83	86	72	83	93	86	86	83	67	72	62	76	76

**Цель 7 Обеспечение экологической устойчивости**

*Задача 9*

*Включить принципы устойчивого развития в национальные стратегии и программы и обратить вспять процесс истощения природных ресурсов*

Показатель 25

Доля земельных площадей, покрытых лесом (в процентах)

1990	31,3		1,3	29,2	49,9	16,5	14,0	56,3	3,3	68,3	38,6	46,6	3,9	30,4
2005	30,3		1,5	26,5	46,0	19,8	14,2	46,8	3,5	63,4	38,6	46,7	3,9	30,8

Показатель 26

Доля районов, отведенных для целей сохранения биологического разнообразия, в общем объеме площадей (суши и моря)

1990	8,7	9,0	3,5	10,5	12,8	10,4	4,8	6,1	4,0 <sup>1</sup>	1,2	6,5	7,3	3,0	12,4	8,5	9,0	2,0
2005	11,6	12,2	4,7	11,2	17,7	14,4	6,0	9,5	18,7 <sup>1</sup>	1,6	7,7	8,6	3,9	16,3	9,5	11,6	3,4

	Африка				Азия				СНГ			Развивающиеся регионы	Страны с переходной экономикой Юго-Восточной Европы	НРС	Малые островные НРС, не имеющие выхода к морю
	Мир в целом	Развивающиеся регионы	Северная Африка	Страны Африки к югу от Сахары	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Азия	Южная Азия	Юго-Восточная Азия	Западная Азия	Океания	Все страны Европы				

Показатель 27

Потребление энергии на 1000 долларов ВВП (потребление энергии в килограммах нефтяного эквивалента)<sup>k</sup>

1990	235	266	164	360	167	419	245	203	250		658 <sup>1</sup>	625 <sup>1</sup>	985 <sup>1</sup>	216	415	258
2003	212	218	165	363	162	219	201	211	287		531	519	627	189	261	260

Показатель 28(a)

Выбросы углекислого газа на душу населения (в метрических тоннах)<sup>m</sup>

1990	4,0	1,6 <sup>n</sup>	1,9 <sup>n</sup>	0,8 <sup>n</sup>	2,4 <sup>n</sup>	2,4 <sup>n</sup>	0,8 <sup>n</sup>	1,0 <sup>n</sup>	4,7 <sup>n</sup>	1,4 <sup>n</sup>	13,2	12,6 <sup>o</sup>	7,2 <sup>o</sup>	12,6 <sup>p</sup>
2003	4,0	2,2 <sup>n</sup>	2,8 <sup>n</sup>	0,7 <sup>n</sup>	2,4 <sup>n</sup>	3,4 <sup>n</sup>	1,2 <sup>n</sup>	1,7 <sup>n</sup>	5,8 <sup>n</sup>	1,4 <sup>n</sup>	8,1 <sup>n</sup>	9,1 <sup>n</sup>	5,1 <sup>n</sup>	12,9 <sup>p</sup>

Показатель 28(b)

Потребление озоноразрушающих соединений хлорфторуглерода (в млн. тонн ОРС)

1990		113,4	9,1	8,9	32,6	41,8	2,5	16,1	6,1	0,04	105,9	104,5	1,4	514,7	3,5	1,0	1,5
2004		63,4	4,3	3,9	13,6	22,9	7,1	8,2	4,2	0,02	0,7	0,5	0,2	1,9	0,6	2,7	0,9

Задача 10

Сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего постоянного доступа к безопасной питьевой воде и основным санитарно-техническим средствам

Показатель 30

Доля населения, имеющего постоянный доступ к источникам воды более высокого качества, городское и сельское население (в процентах)

1990	Всего	78	71	89	49	83	71	72	76	85	51	92		100
	Городское	95	93	95	82	93	99	90	93	94	92	97		100
	Сельское	64	60	82	36	60	59	66	68	70	39	84		99
2004	Всего	83	80	91	56	91	78	85	82	91	51	92		99
	Городское	95	92	96	80	96	93	94	89	97	80	99		100
	Сельское	73	70	86	42	73	67	81	77	79	40	80		95

Показатель 31

Доля населения, имеющего доступ к улучшенным санитарно-техническим средствам, городское и сельское население (в процентах)

1990	Всего	49	35	65	32	68	24	20	49	81	54	82		100
	Городское	79	68	84	52	81	64	54	70	97	80	92		100
	Сельское	26	17	47	24	36	7	8	40	55	46	63		99
2004	Всего	59	50	77	37	77	45	38	67	84	53	83		99
	Городское	80	73	91	53	86	69	63	81	96	80	92		100
	Сельское	39	33	62	28	49	28	27	56	59	43	67		98

Мир в целом	Африка			Азия					СНГ			Страны с переходной экономикой	Малые островные государства		
	Развивающиеся регионы	Северная Африка	Страны Африки к югу от Сахары	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Азия	Южная Азия	Юго-Восточная Азия	Западная Азия	Все страны	Океания	Европа			Азия	Развивающиеся регионы

#### Задача 11

К 2020 году обеспечить существенное улучшение жизни как минимум 100 миллионов обитателей трущоб

#### Показатель 32(а)

Гарантированное право на владение жильем (население трущоб в млн. человек)

1990	721,6	660,9	21,7	101,0	110,8	150,8	198,7	49,0	28,6	0,4	9,2	9,7	41,8	81,9	46,5	5,7
2001	924,0	860,1	21,4	166,2	127,6	193,8	253,1	56,8	40,7	0,5	8,9	9,8	45,2	140,1	47,3	7,3

#### Показатель 32(б)

Гарантированное право на владение жильем (процент городского населения, обитающего в трущобах)

1990	31,6	47,0	37,7	72,3	35,4	41,1	63,7	36,8	34,4	24,5	6,0	30,3	6,0	76,3	48,4	24,0
2001	31,6	43,3	28,2	71,9	31,9	36,4	59,0	28,0	35,3	24,1	6,0	29,4	6,0	78,2	56,5	24,4

### Цель 8 Формирование глобального партнерства в целях развития

Задача 12 Продолжить создание открытой, регулируемой, предсказуемой и недискриминационной торговой и финансовой системы

Задача 13 Удовлетворять особые потребности наименее развитых стран

Задача 14 Удовлетворять особые потребности стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств

Задача 15 В комплексе решать проблемы задолженности развивающихся стран с помощью национальных и международных мер, чтобы уровень задолженности был приемлемым в долгосрочном плане

#### Показатель 33(а)

Чистый годовой совокупный объем ОПР, предоставленной всем развивающимся и наименее развитым странам

(в млрд. долл. США)

1990	52,7	15,2
2004	106,5 <sup>q</sup>	23,5

#### Показатель 33(б)

Доля валового национального дохода, выделяемая странами — донорами ОЭСР/КСР в виде чистой ОПР

всем развивающимся и наименее развитым странам (в процентах)

1990	0,33	0,09
2004	0,33 <sup>q</sup>	0,08

#### Показатель 34

Доля совокупной поддающейся распределению по секторам ОПР, выделяемой странами — донорами ОЭСР/КСР на двусторонней основе на основные социальные услуги (базовое образование, первичное медико-санитарное обслуживание, питание, доступ к безопасной воде и санитарно-техническим средствам) (в процентах)

1995–1996	8,1
2003–2004	16,0





	Африка				Азия				СНГ			Страны с переходной экономикой Юго-Восточной Европы	Малые островные НРС, не развивающиеся		
	Развивающиеся Мир в целом	Северная Африка	Страны Африки к югу от Сахары	Латинская Америка и Карибский бассейн	Восточная Азия	Южная Азия	Юго-Восточная Азия	Западная Азия	Океания	Все страны	Европа		Азия	Развивающиеся регионы	НРС

Показатель 43

Обязательства по облегчению бремени задолженности в рамках инициативы в отношении БСКЗ (для стран, достигших момента принятия решения или момента завершения процесса, в млрд. долл. США, совокупный показатель)

2000	34
2006 <sup>1</sup>	59

Показатель 44

Доля поступлений от экспорта товаров и услуг, расходуемая на обслуживание долга

1990	16,4	39,8	11,5	20,5	4,7	17,7	16,7	14	3,9 <sup>u</sup>	3,9 <sup>u</sup>	3,5 <sup>u</sup>	9,4	16,8
2004	7	10,9	5,8	14,6	0,9	14,7	9,2	1,2 <sup>v</sup>	5,5	5,6	4,4	8,9	8,2

Задача 16

В сотрудничестве с развивающимися странами разрабатывать и осуществлять стратегии, позволяющие молодым людям найти достойную и продуктивную работу

Показатель 45

Доля безработных среди молодежи в возрасте от 15 до 24 лет

1995	12,1	33,9	18,0	14,2	7,2	9,4	9,7	20,8	7,9	19,4	15,8
2005	13,7	34,5	18,3	15,2	7,8	11,3	17,0	23,6	6,6	18,1	13,8

Задача 17 В сотрудничестве с фармацевтическими компаниями обеспечивать доступность недорогих основных лекарственных средств в развивающихся странах

Задача 18 В сотрудничестве с частным сектором принимать меры к тому, чтобы все могли пользоваться благами новых технологий, особенно информационно-коммуникационных технологий

Показатель 47

Число телефонных линий и абонентов сотовой связи (на 100 человек)

1990	10,1	2,3	2,9	1,0	6,4	2,4	0,7	1,4	10,0	3,4	12,5	45,4	13,8	0,3	2,3	7,3
2004	46,4	31,7	27,6	8,2	50,0	54,1	8,4	27,4	52,5	10,1	57,1	130,1	73,8	3,2	7,4	37,8

Показатель 48(a)

Число персональных компьютеров и пользователей Интернета (число персональных компьютеров на 100 человек)

1990	2,5	0,3	0,1	0,3	0,6	0,3	0,0	0,3	1,2	0,0	0,3	11,1	0,2	0,1	0,0	3,9
2004	13,0	4,9	2,6	1,6	9,0	6,9	1,7	3,5	10,8	6,5	9,6	55,9	8,1	0,8	1,3	13,3

Показатель 48(b)

Число персональных компьютеров и пользователей Интернета (число пользователей Интернета на 100 человек)

1990	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0
2004	13,7	7,0	6,3	1,8	11,9	10,3	3,4	7,4	10,5	4,7	8,9	51,4	16,5	0,7	1,4	12,9

Источники: Межучрежденческая группа экспертов Организации Объединенных Наций по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и База данных по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (<http://mdgs.un.org>).

*Сокращения:*

ЦАИДУ — Центр анализа информации по двуокиси углерода (Соединенные Штаты Америки), ХФУ — хлорфторуглероды, СНГ — Содружество Независимых Государств, ДОТС — стратегия лечения под непосредственным наблюдением врача, ВВП — валовой внутренний продукт, БСКЗ — бедные страны с крупной задолженностью, НРС — наименее развитые страны, ОПР — официальная помощь в целях развития, ОЭСР/КСР — Комитет содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, СПЭ — страны с переходной экономикой.

*Примечания:*

В силу ограниченности объема документа показатели, по которым новых данных не имеется, здесь не приводятся, за исключением показателя 32, «Доля домашних хозяйств с гарантированным правом на владение жильем», который является единственным показателем, позволяющим отслеживать ход выполнения соответствующей задачи. Кроме того, не представлен показатель 14, «Коэффициент младенческой смертности», поскольку оценку тенденций здесь можно произвести с использованием коэффициента детской смертности. Статистическое приложение в полном виде, включая все показатели, используемые для отслеживания прогресса в достижении целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, имеется на сайте по адресу: <http://mdgs.un.org>.

Если не указано иное, региональные объединения даны в соответствии с географическими регионами Организации Объединенных Наций с некоторыми изменениями для создания, насколько это возможно, однородных групп стран для анализа и представления данных. С составом региональных групп, утвержденным для докладов 2006 года по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, можно ознакомиться на сайте по адресу: <http://mdgs.un.org> в разделе «Данные».

В Содружество Независимых Государств (СНГ) входят Беларусь, Республика Молдова, Российская Федерация и Украина в Европе; и Азербайджан, Армения, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан в Азии. «Развитые регионы» включают Европу (кроме стран СНГ), Австралию, Канаду, Новую Зеландию, Соединенные Штаты Америки и Японию. В развитые регионы всегда включаются страны с переходной экономикой в Европе, если только они не представлены отдельной строкой «Страны с переходной экономикой Юго-Восточной Европы».

*Показатель 1*

<sup>a</sup> Оценки Всемирного банка, проведенные в мае 2006 года. Данные по странам с высоким уровнем дохода, согласно определению Всемирного банка, исключены.

<sup>b</sup> Совокупные оценки по Северной Африке и Западной Азии.

*Показатель 5*

<sup>c</sup> Данные относятся к периоду 1993–1995 годов.

*Показатель 6*

<sup>d</sup> Чистый коэффициент охвата начальным образованием приводится в отношении школьного года, завершившегося в указанный год.

*Показатели 8 и 10*

<sup>e</sup> Данные основаны на последних оценках и прогнозах уровня грамотности, опубликованных Институтом статистики ЮНЕСКО применительно к базисному периоду 2000–2004 годов.

*Показатель 12*

<sup>f</sup> По состоянию на 1 января 2006 года.

*Показатель 19(a)*

<sup>g</sup> Процент молодых 15–24-летних женщин и мужчин, сообщивших о пользовании презервативом при половом акте с нерегулярным партнером в течение последних 12 месяцев, среди тех, у кого были такие партнеры в течение последних 12 месяцев.

*Показатель 19(b)*

<sup>h</sup> Процент молодых 15–24-летних женщин и мужчин, которые правильно назвали два основных способа предупреждения передачи ВИЧ половым путем (пользование презервативом и половые контакты только с одним надежным, неинфицированным партнером), которые отвергли два распространенных местных заблуждения и которым известно, что здоровый на вид человек может передавать вирус СПИДа.

*Показатель 20*

<sup>i</sup> Соотношение нынешнего показателя посещаемости школы среди 10–14-летних детей, потерявших обоих биологических родителей, и нынешнего показателя посещаемости школы среди 10–14-летних детей, оба родителя которых живы и которые на данный момент живут хотя бы с одним биологическим родителем.

*Показатель 26*

<sup>j</sup> Изменения за период с 1995 по 2005 год обусловлены созданием новой крупной природоохранной зоны в Саудовской Аравии.

*Показатель 27*

<sup>k</sup> Приводимые данные несопоставимы напрямую с данными за предыдущие периоды по причине произведенного пересчета объема ВВП в неизменных ценах в международные доллары на основе паритетов покупательной способности.

<sup>l</sup> Цифры относятся к иным годам, нежели те, которые указаны.

*Показатель 28(a)*



<sup>m</sup> Общий объем выбросов CO<sub>2</sub> в результате использования ископаемых видов топлива (выраженный в миллионах метрических тонн CO<sub>2</sub>) включает выбросы CO<sub>2</sub> в результате: потребления твердых видов топлива, потребления жидких видов топлива, потребления газового топлива; производства цемента; и сжигания газа в факелах (ЦАИДУ).

<sup>n</sup> На основе данных ЦАИДУ.

<sup>o</sup> На основе данных ЦАИДУ. Данные по странам СНГ в столбце 1990 года относятся к 1992 году.

<sup>p</sup> На основе годовых национальных кадастров выбросов стран, включенных в приложение I (кроме Беларуси, Российской Федерации и Украины, входящих в СНГ), которые представляют отчетность по линии Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; страны, не включенные в приложение I, не несут обязательств по представлению годовой отчетности. В целях оценки тенденций по всей группе стран, включенных в приложение I, агрегированные показатели за 2003 год для тех стран, по которым данные за 2003 год отсутствовали, включают данные, относящиеся к предыдущему году. Данные по Польше относятся к 2002 году. Выбросы/поглощение по категории изменений в землепользовании и лесного хозяйства исключены.

*Показатели 33(a) и 33(b)*

<sup>q</sup> Данные носят предварительный характер и относятся к 2005 году.

*Показатель 35*

<sup>r</sup> На основе лишь примерно 40 процентов общего объема обязательств стран — членов ОЭСР/КСР по линии ОПР, поскольку данный показатель исключает техническое сотрудничество и административные расходы, а также всю ОПР Австрии, Люксембурга, Новой Зеландии и Соединенных Штатов, не сообщивших о том, связана ли их ОПР условиями.

*Показатель 40*

<sup>s</sup> Предварительные данные.

*Показатель 43*

<sup>t</sup> По состоянию на март 2006 года.

*Показатель 44*

<sup>u</sup> Данные за 1994 год.

<sup>v</sup> Данные за 2003 год.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

ВОПРОСЫ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

Глава I

**Международный мир и безопасность**

ООН продолжила работу по развитию и совершенствованию деятельности в части содействия и поддержания международного мира и безопасности. Комиссия по миростроительству, учрежденная в 2005 г. с целью повышения качества управления миротворческими операциями, в июне 2006 г. официально приступила к работе: в октябре и декабре были проведены заседания, посвященные ситуации в Сьерра-Леоне и Бурунди соответственно. Генеральный секретарь предпринял шаги, необходимые для создания Управления по поддержке миростроительства и Фонда миростроительства, призванных оказывать содействие Комиссии и обеспечивать финансирование мероприятий, направленных непосредственно на стабилизацию ситуации в развивающихся странах, переживающих конфликты, соответственно.

Решением Генеральной Ассамблеи 2009 год был объявлен Международным годом примирения. Генассамблея также призвала государства, международные и неправительственные организации (НПО) оказывать содействие процессу примирения в обществах, раздираемых конфликтами. Число актов международного терроризма в 2006 г. не уменьшилось — смертоносные теракты были совершены в Египте, Индии и Ираке. Совет Безопасности осудил теракты, принял соответствующие заявления, подчеркнул необходимость привлечения организаторов и исполнителей к суду и напомнил государствам о взятых ими обязательствах по борьбе с терроризмом. Также, Совет Безопасности принял пакет дальнейших мер по борьбе с Аль-Каидой, Талибаном и их пособниками. Генеральная Ассамблея призвала государства-члены оказывать содействие международным усилиями по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения и средств их доставки. В апреле Генеральный секретарь, в соответствии с решениями Всемирного саммита 2005 г., представил рекомендации по Глобальной контртеррористической стратегии ООН касательно расширения возможностей и ресурсов ООН в части содействия государствам в борьбе с терроризмом, а также улучшения координации контртеррористической деятельности Организации. Стратегия была принята Генеральной Ассамблеей в сентябре.

Продолжилась работа над повышением качества управления и функционирования миссий ООН по поддержанию мира. Во исполнение рекомендаций подготовленного в 2005 г. доклада Советника Генерального секретаря по вопросу о сексуальной эксплуатации и надругательстве со стороны миротворческого персонала ООН, Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ) разработал всеобъемлющую стратегию рассмотрения проблемы сексуальной эксплуатации и надругательств со стороны миротворческого персонала ООН, направленную на предотвращение инцидентов сексуального поведения, явно не соответствующего общепринятым нормам, обеспечение соблюдения норм поведения и принятия корректирующих мер. Также, была создана многопрофильная Группа по вопросам поведения и дисциплины в штаб-квартире ДОПМ — в дополнение к аналогичным группам, созданным в Бурунди, Кот-д'Ивуаре, Демократической республике Конго (ДРК), Гаити, Либерии, Сьерра-Леоне, Судане и Тиморе-Лешти. Основные задачи Группы — разработка политик и осуществление надзора в части дисциплинарных вопросов, а также обеспечение единого понимания и соответствующего применения стандартов поведения ООН. В мае Генеральный секретарь ООН предоставил Председателю Генеральной Ассамблеи проект заявления о политике и проект всеобъемлющей стратегии по оказанию помощи и поддержки жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников ООН или связанного с ней персонала. В декабре Конференция высокого уровня по ликвидации проблемы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны сотрудников ООН и НПО выступила с заявлением об обязательствах по ликвидации проблемы сексуальной эксплуатации. Данным заявлением высшее руководство ООН и не связанных с ООН органов подтвердили свои намерения неуклонно бороться с актами сексуальной эксплуатации и

надругательств со стороны своих сотрудников, принимать меры, необходимые для их предотвращения и в связи с их совершением.

В 2006 г. действовали 12 миссий и отделений ООН по политическим вопросам и миростроительству, выполнялись 15 операций ООН по поддержанию мира. По состоянию на конец года в полевых миссиях и операциях ООН было задействовано 99 355 человек негражданского и гражданского персонала по сравнению с 85 000 человек в 2005 г.

Финансовое положение операций ООН по поддержанию мира в 2006 г. улучшилось — объем расходов увеличился до 4 583,8 млн долларов США. По сравнению с 4 074,3 млн долларов США в 2005 г. рост составил 12,5%. Он был связан главным образом с эффектом полного года для Миссии ООН в Судане и с расширением операций в Кот-д'Ивуаре, ДРК и Гаити. Сумма невыплаченных начисленных взносов составила 1,3 млрд долларов США по сравнению с 1,7 млрд долларов США в предыдущем году.

## Глава II Африка

В 2006 г. ООН оставалась верной взятым на себя обязательствам по содействию миру, стабильности и развитию в Африке. На континенте продолжили работу 6 миссий и отделений ООН по политическим вопросам и 7 миссий ООН по поддержанию мира. В их реализации были задействованы порядка 60 тыс. человек военного персонала. В Центральной Африке и районе Великих Озер, в Западной Африке и на Африканском Роге работа ООН по оказанию помощи странам, раздираемым конфликтами или приступающим к пост-конфликтному миростроительству, в восстановлении мира, стабильности и процветания была сопряжена с решением целого ряда сложных задач. Канцелярия Специального советника по Африке и Отделение ООН по Западной Африке продолжили свою работу, уделяя особое внимание тому, чтобы при решении проблем на континенте учитывалась специфика региона, и фокусируя усилия на мерах по предотвращению конфликтов, а также на повышении уровня осведомленности о проблемах субрегионов, таких как безработица среди молодежи и миграция. Помогая африканским странам в решении вопросов, связанных с укреплением безопасности, обеспечением доступа гуманитарным организациям, возобновлением мирного процесса и содействием экономическому и социальному развитию, ООН тесно сотрудничала с Африканским Союзом (АС), Экономическим сообществом западноафриканских стран, Экономическим сообществом центральноафриканских стран и Межправительственной организацией по развитию.

Ситуация в Центральной Африке и районе Великих озер по-прежнему во многом определялась действиями вооруженных формирований и полевых командиров, а также международных корпораций, занимающихся незаконной разработкой природных ресурсов региона в нарушение санкций ООН. В январе Совет Безопасности в рамках дискуссии на уровне министров по ситуации в регионе Великих Озер обсудил пути улучшения сотрудничества между ООН и африканскими организациями, такими как АС, по таким вопросам, как поддержание мира и предотвращение конфликтов. В ходе Международной конференции по вопросам мира, безопасности, демократии и развития в районе Великих Озёр (Найроби, Кения, 14-15 декабря) главы государств и правительств подписали Пакт о безопасности, стабильности и развитии в районе Великих озёр. В Демократической республике Конго четырехлетний переходный период завершился успешным проведением выборов, по итогам которых была сформирована Национальная ассамблея; в должность Президента официально вступил Джозеф Калиба. В январе в связи с выявлением многочисленных нарушений эмбарго на незаконную разработку природных ресурсов Совет Безопасности вновь учредил Группу экспертов для контроля его соблюдения. В Бурунди продолжился мирный процесс, в рамках которого правительство и последняя из крупных повстанческих группировок — Национально-освободительные силы ПАЛИПЕХУТУ — в июне заключили мирное соглашение, а в сентябре подписали соглашение о прекращении огня. В связи с серьезным улучшением ситуации в области безопасности Бурунди обратилась в ООН с просьбой учредить в стране объединенное представительство по миростроительству. Просьба получила поддержку Совета Безопасности. Подписание 26 августа в Джубе (Судан) Соглашения о прекращении военных действий приблизило к разрешению один из самых разрушительных конфликтов в регионе — между Угандой и Армией сопротивления Бога. Для оказания сторонам помощи в достижении всеобъемлющего политического решения Генеральный секретарь назначил бывшего президента Мозамбика Йоахима Чиссано своим Специальным посланником. Центральноафриканская республика постепенно была втянута в кризис, затронувший Чад и регион Дарфур в Судане. Силы, противостоящие президенту ЦАР Франсуа Бозизе, судя по всему, наладили связи с повстанцами, сражающимися против президента Чада Идриса Деби Итно. Одновременно Дарфурский кризис распространился на территорию Чада и Центральноафриканской республики; каждая из сторон обвинила Судан в поддержке вооруженных формирований, активизировавшихся на территории обеих стран. Ни Соглашение Триполи, подписанное 8 февраля, ни Нджаменское соглашение, подписанное 26 июля, к разрядке обстановки не привели. В

августе Совет Безопасности поручил Миссии ООН в Судане создать политическое и военное представительство в Чаде, а при необходимости и в Центральноафриканской республике.

В Западной Африке, наряду с прогрессом в части перехода от задач поддержания мира к задачам миростроительства в Либерии и Сьерра-Леоне, актуальными оставались большое число серьезных проблем, таких как незаконный трансграничный оборот, слабость институтов госуправления, медленное восстановление экономики, сложности в реформировании сектора безопасности, демилитаризация, демобилизация и реабилитация бывших комбатантов, а также возвращение беженцев и внутренне-перемещенных лиц. Мирному процессу в Кот-Д'ивуаре препятствовали политически тупиковые ситуации, разногласия, срыв сроков исполнения жизненно важных задач, а также массовые беспорядки и провокационные заявления. В связи с тем, что в уставленный срок — 31 октября — президентские выборы проведены не были, региональные лидеры продлили сроки переходного периода еще на один год и направили усилия на достижение единства понимания задач, отсутствие которого было одной из основных причин неудачного завершения предшествовавшего периода. В Либерии вступление в должность Элен Джонсон-Серлиф — первой в Африке женщины-избранного президента, а также формирование нового правительства ознаменовали собой завершение двухлетнего переходного периода. Новое правительство поставило в число приоритетных задач борьбу с коррупцией, проведение реформы системы госуправления, а также реализацию мер по повышению уровня прозрачности и подотчетности. При поддержке Миссии ООН в Либерии, а также других региональных и международных организаций страна добилась существенных результатов в части восстановления административной власти на территории всей страны и в сфере контроля над всеми секторами экономики. Аналогичным образом развивалась ситуация в Сьерра-Леоне — решались преимущественно задачи укрепления мира и стабильности, а также велась подготовка к выборам, намеченным на 2007 г. Успешно была завершена трансформация Миссии ООН в Сьерра-Леоне в Объединенное представительство ООН в Сьерра-Леоне, созданное для оказания стране помощи в решении вопросов, связанных с укреплением мира, созданием национального потенциала и подготовкой к предстоящим выборам. Безработица среди молодежи, высокий уровень коррупции, катастрофическая ситуация в экономике и напряженная ситуация на границе, прежде всего с Гинеей, по-прежнему являли собой потенциальную угрозу стабильности. Значимым результатом года стал арест и отправка бывшего президента Сьерра-Леоне Чарльза Тейлора во Фритаун для содержания под стражей в Специальном суде по Сьерра-Леоне, а затем в Гаагу (Нидерланды) — для того, чтобы предстать перед судом. Гвинею-Бисау по-прежнему раздирали политические распри; наивысшая степень поляризации мнений наблюдалась в Национальной народной ассамблее. При поддержке Сообщества португалоязычных стран был предпринят ряд инициатив по налаживанию диалога с целью примирения различных фракций и политических групп. Политическая ситуация была настолько напряженной, что подставила под угрозу выделение финансовых средств, обещанных донорами, поскольку политическая стабильность была одним из условий их предоставления. Мандат Управления ООН по поддержке миростроительства в Гвинею-Бисау, главная задача которого — содействие укреплению мира и национальному примирению, был скорректирован таким образом, чтобы его посреднические функции и функция добрых услуг вышли на первый план. Камерун и Нигерия продолжили мирное сотрудничество по реализации вынесенного в 2002 г. решения Международного суда о наземных и морских границах между ними. Сотрудничество осуществлялось в рамках Смешанной камеруно-нигерийской комиссии. На Африканском Роге политическая ситуация была менее обнадеживающей — в регионе не прекращались сложные, тесно переплетенные конфликты. Несмотря на то, что Судан предпринимал определенные шаги по реализации Всеобъемлющего мирного соглашения от 2005 г., в ряде регионов страны по-прежнему действовали вооруженные формирования, продолжались споры по поводу границ и распределения нефтяных доходов, наблюдалась эскалация кризиса в регионе Дарфур. Дарфурский конфликт лишь усугублялся. Несмотря на то, что 5 мая — по итогам организованных Африканским союзом (АС) переговоров в Абужде (Нигерия) — было подписано Мирное соглашение по Дарфуру, в числе его подписантов значились только правительство страны и одна из повстанческих группировок региона Дарфур. Африканский союз в январе одобрил трансформацию своей миссии в Судане (МАСС) в операцию ООН по поддержанию мира. Развертывание

последней было одобрено Советом Безопасности резолюцией 1663 (2006) от 24 марта. Судан, однако, идею не поддержал, ссылаясь на угрозу национальному суверенитету. Решением от 31 августа Совет Безопасности расширил мандат и увеличил численность военного контингента Миссии ООН в Судане на 17 300 человек международного военного персонала, направленных в Дарфур. Эти меры Суданом также не приветствовались. Шестнадцатого октября было достигнуто соглашение о развертывании в Дарфуре совместной операции АС-ООН. Решение было одобрено Африканским Союзом, Советом министров Судана и Советом Безопасности ООН. В Сомали год начался многообещающе — в январе при посредничестве Йемена было подписано Аденское заявление, призванное покончить с разногласиями между президентом и спикером Переходного федерального парламента. Переходное федеральное правительство и парламент были перенесены в Байдоа, расположенный в 140 милях на северо-запад от Могадишо. Уже в феврале парламент провел свою первую сессию. В том же месяце, однако, в сложной клановой системе баланса сил Сомали произошли резкие изменения — на политическую арену вышел Альянс за восстановление мира и противодействие терроризму (АВМПТ), поставивший своей целью противодействие стремительному наступлению Союза исламских судов, в отношении которого звучали обвинения в поддержке и укрытии подозреваемых в международном терроризме. Боевики АВМПТ и Союза исламских судов вели тяжелые бои в Могадишо. К июню Суды разбили АВМПТ и установили свою власть в центральном и южном Сомали. Впервые за последние 15 лет в Могадишо вернулось ощущение закона и порядка. Переходное федеральное правительство, наоборот, едва удерживало контроль надо Байдоа. Суды расширили подконтрольные им территории, захватили стратегически важный город-порт Кисмайо и к концу октября подошли вплотную к Байдоа. Совет Безопасности 6 декабря поддержал требование о развертывании Межправительственной организацией по развитию и Африканским союзом совместной миротворческой операции. Нарастание военной мощи обеими сторонами привело к резкому обострению ситуации — 24 декабря перестрелки стали представлять прямую угрозу безопасности здания переходного правительства в Байдоа, что спровоцировало полномасштабное использование силы правительственными войсками, поддержку которым оказали войска Эфиопии. Вооруженные формирования Союза судов отступили к Могадишо, который 28 декабря сдался коалиции Переходного правительства и Эфиопии, а затем — к Кисмайо, вскоре также сдавшемуся правительственным войскам. Несмотря на дипломатические усилия Соединенных Штатов и Комиссии по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, ситуация, связанная с демаркацией границ между Эритреей и Эфиопией, оставалась тупиковой. Ситуация в буферной зоне, а также во временной зоне безопасности и на прилегающих территориях в середине октября резко осложнилась, в связи с тем что силы обороны Эритреи вошли в сектор Запад. Ситуацию усугубляли ограничения, введенные Эритреей в отношении Миссии ООН в Эфиопии и Эритрее, в частности закрытие воздушного пространства для вертолетов Миссии, серьезно сократившее возможности Миссии в части наблюдения за ситуацией во временной зоне. Комиссия по установлению границы между Эритреей и Эфиопией, которой так и не удалось продвинуться вперед в своей деятельности, 27 ноября заявила о том, что в связи с сопротивлением, с которым она сталкивается в ходе исполнения своего мандата, Комиссия планирует демаркировать границы на карте. Обеим странам будет отведен год на установление границ на местности и достижение соглашения о демаркации границ. Если в течение года стороны так и не придут к соглашению, законными будут признаны границы, обозначенные в решении о делимитации от 2002 г. Обе страны предложение Комиссии отвергли.

Поиск согласованного политического решения длительного конфликта в отношении того, под чьим управлением должна находиться Территория Западной Сахары, из тупика так и не вышел. Никакой надежды на его скорое разрешение не просматривалось. Специальный посланник Генерального секретаря удвоил усилия по поиску совместно со сторонами конфликта — Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронтом Полисарио) — путей достижения взаимоприемлемого решения. Генеральный секретарь порекомендовал Совету Безопасности, вместо очередного продления мандата Миссии ООН по проведению референдума в Западной Сахаре, призвать обе стороны начать бессрочный переговорный процесс без каких-либо предварительных условий.

В числе других событий 2006 г. Маврикий выразил недовольство в связи с тем, что, спустя 38 лет после объявления независимости, Республика так и не смогла установить свой суверенитет над Архипелагом Чагос, в том числе над островом Диего Гарсия. Великобритания, настаивающая на том, что Архипелаг является Британской территорией, в свою очередь, напомнила о договоренности о том, что Территория будет передана Маврикию, как только отпадет необходимость в её использовании для нужд национальной обороны. Начиная с этого момента Соединенное королевство будет готово тесно сотрудничать с Маврикием по данному вопросу.

Совет Безопасности и Генеральная Ассамблея обсудили вопросы, касающиеся сотрудничества между ООН и Африканским союзом. Обе организации подписали декларацию, получившую название: «Укрепление сотрудничества между ООН и Африканским союзом: рамки десятилетней программы создания потенциала Африканского союза».



### Глава III

## **Северная и Южная Америки**

В 2006 г. ООН продолжила работу во имя прочного мира, прав человека, устойчивого развития и верховенства закона в Северной и Южной Америках. В Гватемале в декабре 2006 г., вслед за созданием в 2005 г. объединенного отделения ООН по мониторингу и подготовке отчетов о ситуации с соблюдением прав человека в стране, правительство и ООН подписали соглашение об учреждении Международной комиссии по борьбе с безнаказанностью в Гватемале.

Политическая ситуация и ситуация в сфере безопасности в Гаити оставалась сложной. Тем не менее, удалось добиться определенных результатов в части развития демократического процесса — национальные, муниципальные и местные выборы увенчались успехом. При поддержке Миссии ООН по стабилизации в Гаити (МООНСГ) и Организации американских государств (ОАГ) президентские выборы и выборы в законодательные органы были проведены в феврале и апреле соответственно, в муниципальные и местные органы власти — в декабре. Выборы прошли относительно спокойно. Новое правительство приступило к реализации долгосрочных задач в сфере модернизации государства и возрождения экономики, а также планов по повышению уровня жизни в Гаити и реформированию Гаитянской национальной полиции (ГНП). В ответ на просьбу президента страны об оказании помощи в развитии, делегация высокого уровня Карибского сообщества (КАРИКОМ) посетила Гаити с визитом с целью обсудить перспективы полной интеграции страны в состав организации, включая доступ на общий рынок. Несмотря на определенные успехи в плане политического развития, с точки зрения безопасности ситуация в стране оставалась неустойчивой. Продолжились, а в ряде регионов усилились, массовые беспорядки, вспышки насилия и вооруженные нападения, особенно в отношении МООНСГ и ГНП. Мандат Миссии ООН был расширен и приведен в соответствие с её ролью в Гаити в период после проведения выборов. В частности, расширенный мандат Миссии включал в себя её роль в реформировании ГНП, обеспечении стабильности и безопасности, а также усилении органов государственной власти. В ноябре ГНП приступила к процессу предварительной оценки профессиональных навыков и истории дисциплинарных взысканий офицеров полиции. МООНСГ оказывала содействие в обучении сотрудников полиции и в организационном развитии ГНП. К концу года порядка 10 650 офицеров ГНП и гражданского персонала были зарегистрированы в базе данных полиции ООН, которая будет использована также и для нужд Гаитянской национальной полиции.

Генеральная Ассамблея вновь обратилась к государствам с призывом воздержаться от применения законов и мер, подобных эмбарго, введенному США в отношении Кубы. Также, Генассамблея рассмотрела действия, предпринятые ООН для укрепления сотрудничества с КАРИКОМ и ОАГ.

## Глава IV

### **Азиатско-Тихоокеанский регион**

В 2006 г. работа ООН во имя восстановления мира, стабильности, экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе по-прежнему была сопряжена с целым рядом проблем политического характера, а также в сфере безопасности. Наиболее сложной была ситуация в Афганистане и Ираке. В Афганистане удалось добиться определенных результатов в плане развития страны и восстановления верховенства права. Более 60 стран приняли участие в работе Лондонской конференции по Афганистану, прошедшей в период с 31 января по 1 февраля. По итогам конференции её участники взяли на себя обязательства выделить стране финансовую помощь в объеме 10,5 млрд долларов США. Также, участники приняли Соглашение по Афганистану — план действий в различных областях, как то: безопасность, управление, права человека, борьба с наркотиками, развитие. В том же году, однако, наблюдался рост активности партизан, особенно на юге страны, что серьезно ограничивало возможности ООН и её партнеров в части оказания помощи в развитии. В ноябре Миссия Совета Безопасности в Афганистане провела оценку ситуации в стране и выработала рекомендации по укреплению институтов государственной власти и решению проблем в области безопасности. Международные силы содействия безопасности (МССБ) — многонациональный орган, учрежденный резолюцией 1386(2001) Совета Безопасности, оказывали содействие правительству в решении вопросов обеспечения безопасности. В октябре в зону ответственности МССБ были включены все международные военные операции в Афганистане. Функции главнокомандующего МССБ оставались за Организацией Североатлантического договора (НАТО).

Миссия ООН по содействию Афганистану (МООНСА) продолжила координацию гуманитарной деятельности и деятельности в области развития, оказывала помощь правительству в построении институтов государственного управления, способствовала налаживанию политического диалога. В марте Совет Безопасности продлил мандат МООНСА сроком еще на один год. В декабре Генеральная Ассамблея, приняв резолюцию 61/18, призвала правительство страны продолжить работу над решением задач в области безопасности и развития при поддержке международного сообщества.

В Ираке наблюдались серьезные позитивные сдвиги в плане возвращения страны к демократическим и конституционным нормам права. В апреле Джалиль Талабани был избран Парламентом на пост президента страны. В мае было сформировано новое правительство во главе с премьер-министром Нури аль-Малики. Межконфессиональные конфликты и насилие, тем не менее, не прекратились. Масштабы бомбардировок, убийств и похищений людей только увеличились. Бомбардировка шиитских святынь 22 февраля привела к жестоким боям между шиитами и суннитами, унесшим жизни сотен человек. В результате взрывов в шиитском районе Багдада Садр-Сити 23 ноября погибло более 200 человек.

Миссия ООН по содействию Ираку (МООНСИ) продолжила усилия по налаживанию диалога, консультировала правительство по вопросам развития гражданских и социальных услуг, содействовала защите прав человека и проведению правовых реформ, а также внесла свой вклад в координацию деятельности в сфере развития и восстановления. В августе Совет Безопасности продлил мандат МООНСИ сроком еще на один год.

ООН продолжила работу над решением задач, связанных со вторжением Ирака в Кувейт в 1990 г., в числе которых: репатриация останков граждан Кувейта и третьих стран, возврат кувейтского имущества, включая национальные архивы, а также компенсация убытков.

Отделение ООН в Тиморе-Лешти (ОООНТЛ) занималось разрешением кризиса, разразившегося в стране вследствие недовольства сотрудников сил безопасности. В апреле произошли столкновения между протестантами и силами безопасности. В мае — между полицией и вооруженными силами. В целях восстановления порядка правительство обратилось за военной помощью к Австралии, Малайзии, Новой Зеландии и Португалии. В июне премьер-министр страны был вынужден подать в отставку. Для

содействия переговорному процессу Генеральный секретарь назначил Специального посланника. Порядок был восстановлен Международными силами безопасности совместно с правительством и ООН. В августе Совет Безопасности, ранее свернувший операцию в Тиморе-Лешти, был вынужден развернуть новую миссию — Интегрированную миссию ООН в Тиморе-Лешти (ИМООНТ).

В связи с решением Ирана возобновить деятельность по обогащению урана Совет Безопасности в июле предписал подобного рода деятельность приостановить, а в декабре ввел в отношении страны санкции. Иран настаивал на том, что реализуемая им ядерная программа носит мирный характер и полностью соответствует обязательствам, принятым страной в рамках подписанного в 1968 г. Соглашения о нераспространении ядерного оружия.

В ответ на множественный запуск баллистических ракет Корейской Народной Демократической Республикой (КНДР), имевший место 5 июля, Совет Безопасности 15 июля потребовал от страны временно прекратить подобные действия. После того как КНДР проинформировал Совет о проведении 9 октября подземных испытаний ядерного оружия, Совет Безопасности резолюцией 1718(2006) ввел в отношении страны санкции. КНДР настаивала на том, что её действия носят исключительно оборонительный характер и были спровоцированы враждебной политикой Соединенных Штатов.

Апрельские массовые беспорядки в Непале вынудили короля Непала восстановить парламент и передать власть альянсу крупнейших политических партий. В августе Генеральный секретарь назначил Личного представителя по поддержке мирного процесса в Непале, который стал ключевым контактным лицом в ООН по данному вопросу. По итогам переговоров между маоистами и правительством 21 ноября было подписано Всеобъемлющее мирное соглашение, положившее конец длившемуся на протяжении десятилетия конфликту, унесшему жизни порядка 13 тыс. человек. ООН был поручен контроль за вооружениями и вооруженным персоналом обеих сторон, дальнейший мониторинг ситуации в области прав человека. Также, ООН оказывала содействие в подготовке к выборам, назначенным на 2007 г.

В Камбодже ООН содействовала созданию трибунала для привлечения к ответственности лидеров, ответственных за преступления, совершенные в период с 1975 по 1979 гг. В Мьянме — оказывала добрые услуги в целях демократизации и национального примирения. В Таджикистане — помогала в решении задач миростроительства. В связи с произошедшим 5 декабря в Республике Фиджи военным переворотом ООН выразила обеспокоенность. В соответствии с поступившей просьбой, Организация оставила на повестке ситуацию с островами Персидского залива — Большой Тунб, Малый Тунб и Абу Муса.

## Глава V

### **Европа и Средиземноморье**

Процесс восстановления мира и стабильности в постконфликтных странах Европы и Средиземноморья в 2006 г. продолжился — постепенно возрождались институты госуправления и социально-экономическая инфраструктура. Многие проблемы, тем не менее, оставались нерешенными.

Международное сообщество во главе с Европейским союзом (ЕС) продолжило оказывать содействие Боснии и Герцеговине в подготовке к полной интеграции в Европу в рамках Процесса стабилизации и ассоциации ЕС. Страна приняла стратегию интеграции в ЕС — первый долгосрочный стратегический документ, нацеленный на получение полноправного членства в ЕС. Определенные результаты были достигнуты в части реализации требований программы НАТО «Партнерство ради мира», в результате чего Босния и Герцеговина получила приглашение присоединиться к программе. В октябре, впервые с момента окончания войны в 1995 г., всеобщие выборы были успешно организованы и проведены силами самой страны. Совет Безопасности своей ноябрьской резолюцией уполномочил государства-члены, действующие с помощью или в сотрудничестве с ЕС, продлить сроком еще на один год мандат многонациональных сил по стабилизации (вооруженные силы Евросоюза) в Боснии и Герцеговине, а также поддержал решение НАТО продлить присутствие в стране вооруженных сил Альянса.

В Косово (Сербия и Черногория) Миссия ООН по делам временной администрации в Косово (МООНК) продолжила работу по содействию в построении современного, многонационального общества. В целом, ситуация в сфере безопасности в регионе оставалась стабильной. Это дало возможность МООНК продолжить мониторинг хода выполнения ключевых параметров принятого в 2004 г. Плана осуществления косовских стандартов и Конституционных рамок для временного самоуправления, в том числе процесса передачи властных полномочий косовским институтам госуправления. В начале года в связи с кончиной президента Косово Ибрагима Рогова (январь 2006 г.), а также в связи с началом переговоров об окончательном определении статуса региона, в составе руководства произошли изменения. На протяжении всего года, вследствие ухудшения отношений с Белградом (Сербия и Черногория), попытки временных органов самоуправления договориться с общинами меньшинств, в частности с тесно связанными с Белградом косовскими сербами, были сопряжены с рядом проблем. Тем не менее, новому руководству Косово удалось добиться серьезных результатов в части подготовки региона к интеграции в Евросоюз — в августе правительство приняло План действий европейского партнерства. В ноябре Специальный посланник Генерального секретаря по дальнейшему статусу Косово объявил о том, что сроки представления Предложений по урегулированию перенесены на конец января 2007 г., в связи с проведением парламентских выборов в Сербии.

В ходе исторического майского референдума Черногория проголосовала за отделение от Сербии. В июне Генеральная Ассамблея приветствовала Черногорию в числе государств-членов ООН.

Вновь были предприняты попытки найти выход из тупика в грузино-абхазском мирном процессе. Специальный представитель Генерального секретаря в Грузии в отчетном году созвал первую сессию возобновившего свою работу — впервые с 2001 г. — Координационного совета грузинской и абхазской сторон. Группа друзей Генерального секретаря (Франция, Германия, Российская Федерация, Великобритания, Соединенные Штаты) продолжила работу по налаживанию диалога на базе принятых в 2001 г. Основных принципов разграничения полномочий между Тбилиси (правительство Грузии) и Сухумом (руководство Абхазии). Ситуация в регионе, однако, оставалась преимущественно сложной. Власти Абхазии обвиняли Грузию в нарушении подписанного в 1994 г. Соглашения о прекращении огня и разъединении сил (Московское соглашение). Грузия, в свою очередь, требовала вывода российских миротворческих сил из зоны конфликта. Контроль соблюдения положений Московского соглашения, а также резолюций 858(1993) и 937(1994) Совета Безопасности осуществлялся Миссией ООН по

наблюдению в Грузии (МООННГ) и коллективными силами по поддержанию мира Содружества Независимых Государств.

Конфликт между Арменией и Азербайджаном по поводу азербайджанского региона Нагорный Карабах к разрешению так и не приблизился. В декабре в Нагорном Карабахе был проведен референдум о независимости. Результаты референдума не признали Азербайджан, несколько соседних стран, а также Организация Исламская конференция. Таким образом, по состоянию на конец года статус региона оставался неопределенным.

Аналогичным образом проведенный 17 сентября референдум о независимости в Приднестровском регионе Молдовы не был признан Республикой Молдова и Организацией за демократию и экономическое развитие (ГУАМ), созданной незадолго до того Азербайджаном, Грузией, Республикой Молдова и Украиной.

В Средиземноморье нерешенной оставалась ситуация на Кипре. В июле в ходе обзорной миссии в страну заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам лидеры греческих и турецких киприотов подписали пакет принципов и решений по сотрудничеству, а также ввели в практику регулярные встречи для решения проблем, оказывающих влияние на повседневную жизнь жителей Кипра. Несмотря на достигнутые результаты, напряженность между двумя общинами Кипра не исчезла. Вооруженные силы ООН по поддержанию мира на Кипре продолжили сотрудничество с партнерами в рамках системы ООН, а также с обеими кипрскими общинами в целях содействия реализации проектов на благо греческих и турецких киприотов в буферной зоне, в также восстановления нормальных условий жизни и гуманитарных функций на Кипре.

## Глава VI

### **Ближний Восток**

Развитие событий в 2006 г. продемонстрировало масштабы нестабильности на Ближнем Востоке, рост непонимания между Израилем и его соседями, а также призрачность перспектив мира и безопасности в регионе. Прогресс, достигнутый в предыдущий год в части восстановления доверия и прекращения кровопролития, был серьезно подорван — инциденты похищения израильских военнослужащих палестинскими группировками и Хезболлой и не прекращающийся обстрел Израиля ракетами Кассам привели к жесткому военному ответу Израиля и гуманитарному кризису.

В Палестине победа палестинского движения сопротивления ХАМАС по итогам январских выборов и его приверженность ранее заявленной позиции в отношении Израиля и мирного урегулирования уничтожила всякую надежду на то, что демократический процесс будет способствовать возобновлению мирного процесса между Израилем и Палестинской администрацией. Четверка посредников по ближневосточному урегулированию (Российская Федерация, Соединенные Штаты, Европейский союз, ООН) выдвинула принципы, соблюдение которых ожидалось от нового правительства Палестинской администрации. В их числе было признание Израиля, а также ранее принятых договоренностей и обязательств, равно как и дорожной карты, по итогам реализации которой предполагалось проводить пересмотр объемов помощи, предоставляемой правительству. В феврале президент Палестинской администрации Махмуд Аббас поручил ХАМАС сформировать правительство. Израиль немедленно прекратил перевод налоговых поступлений, что вызвало серьезный финансовый кризис на Палестинских территориях. В апреле финансирование Палестинской администрации международными донорами было приостановлено. Усиленные обстрелы Израиля ракетами Кассам из сектора Газа, а также похищение солдата израильской армии спровоцировали военные действия Израиля в секторе Газа. Генеральный секретарь направил в регион команду сотрудников ООН во главе с Виджаем Намбиаром для поиска путей выхода из кризиса. К концу ноября, когда было объявлено о прекращении огня между Израилем и Палестинскими группировками, огромное число палестинцев и израильтян погибло, сотни получили ранения. На оккупированной палестинской территории также время от времени возникали внутренние стычки между сторонниками Палестинской администрации и ХАМАС.

Генеральная Ассамблея в ноябре созвала возобновленную десятую чрезвычайную специальную сессию для обсуждения вопроса «Незаконные действия Израиля на оккупированной территории Восточного Иерусалима, а также на всей остальной части оккупированной палестинской территории». Принятой резолюцией, в числе прочего, Генеральному секретарю было поручено сформировать миссию по установлению фактов в связи с имевшим место 8 ноября нападением на город Бейт-Хану в секторе Газа и в течение 30 дней сообщить о результатах Генеральной Ассамблее. В декабре Генеральный секретарь сообщил о невозможности отправки миссии в связи с отсутствием подтверждения Израилем его готовности сотрудничать по данному вопросу. В декабре чрезвычайная сессия вновь была созвана. По итогам её работы была принята резолюция о создании Реестра ущерба ООН, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории.

«Четверка» по ближневосточному урегулированию по-прежнему настаивала на том, что план «Дорожная карта» является наиболее эффективным путем выхода из кризиса. Дорожная карта, одобренная Советом Безопасности в 2003 г., предполагает достижение результата посредством одновременных и взаимных шагов Израиля и Палестинской администрации в сфере безопасности, в политическом, экономическом, гуманитарном поле, а также в области институционального строительства — под контролем международного сообщества.

В Ливане боевые действия между Хезболлой и Израилем начались 12 июля и продолжились вплоть до 14 августа, когда, при посредничестве ООН, было объявлено о прекращении огня. Военно-морская блокада Ливана однако была снята Израилем лишь 8 сентября. Конфликт был вызван

неспровоцированным военным нападением Хезболлы и похищением двух солдат израильской армии. Израиль ответил на это авиационными ударами и артобстрелом гражданских инфраструктурных объектов Ливана, воздушной и военно-морской блокадой, а также наземной операцией на юге страны. Погибло более тысячи гражданских лиц, преимущественно ливанцев. Порядка миллиона человек были вынуждены покинуть свои дома. В целях прекращения военных действий Совет Безопасности 11 августа единогласно принял резолюцию 1701(2006), одобренную также правительствами Ливана и Израиля. В числе прочего, резолюция призывала к выводу израильских войск из Ливана, а также к развертыванию вооруженных сил Ливана на юге страны, при поддержке расширенного контингента Временных сил ООН в Ливане (ВСООНЛ). Развертывание сил ливанской армии началось 17 августа. К концу года, впервые за последние 30 лет, в южном Ливане был развернут национальный воинский контингент. Израиль вывел свои войска из Ливана к 1 октября.

Международная независимая комиссия ООН по расследованию (МНКР) продолжила расследование совершенного 14 февраля 2005 г. убийства бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и еще 22 человек. Десятого ноября Генеральный секретарь направил ливанскому правительству проект соглашения между ООН и Ливаном о создании специального трибунала для привлечения к суду ответственных за это преступление. Для вступления соглашения в силу требовалась соответствующая виза правительства и ратификация текста документа Парламентом. В связи с совершенным 21 ноября убийством министра промышленности Пьера Жмайеля Совет Безопасности порекомендовал МНКР предоставить ливанским властям техническую поддержку в расследовании этого убийства.

Мандат Временных сил ООН в Ливане, расширенный с учетом необходимости решения задач, обозначенных в резолюции 1701(2006), в отчетном году продлевался трижды: в январе — на шесть месяцев, в июле — на один месяц в связи с конфликтом между Хезболлой и Израилем, и затем — до 31 августа 2007 г. Мандат Сил ООН по наблюдению за разъединением на Голанских высотах продлевался дважды. В связи с гибелью 25 июля четырех военных наблюдателей Органа ООН по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) все наблюдатели ОНВУП были сняты со своих базовых наблюдательных пунктов и перемещены в пункты дислокации ВСООНЛ.

Ближневосточное агентство ООН для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжило работу по предоставлению образовательных, медицинских и социальных услуг более чем 4 млн палестинских беженцев, проживающих в лагерях и за их пределами на Западном берегу, в секторе Газа, а также в Иордании.

Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях проинформировал Генеральную Ассамблею о ситуации на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим, в секторе Газа и на Голанских высотах. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа продолжил свою деятельность по мобилизации международной поддержки палестинцев.

## Глава VII

### **Разоружение**

В 2006 г. ООН удвоила усилия по мобилизации международного сообщества на согласованные и более активные действия по решению текущих проблем в сфере разоружения и нераспространения. Ключевая из них — сохраняющиеся разногласия между государствами — членами, не позволяющие добиться сколь-нибудь значимых результатов в рамках действующих многосторонних форумов по разоружению. В этой связи Генеральная Ассамблея объявила период с 2010 по 2019 гг. Четвертым десятилетием разоружения, вслед за предыдущими тремя десятилетиями (1970-е, 1980-е, 1990-е годы), каждое из которых было призвано содействовать разработке и принятию норм и мер по разоружению. Помимо этого, Генеральная Ассамблея по-прежнему настаивала на созыве четвертой специальной сессии по вопросам разоружения, в ходе которой предполагалось определить дальнейшие действия в сфере разоружения и связанных с ним вопросов международной безопасности, а также улучшить достижения трех предыдущих специальных сессий, проведенных в 1978, 1982 и 1988 годах. В апреле удалось добиться относительного успеха в разрешении отдельных разногласий между государствами-членами по вопросам разоружения. В частности, был достигнут консенсус по работе Комиссии по разоружению, что положило конец затянувшемуся на два года тупику, серьезно тормозившему работу. Этот прорыв позволил Комиссии возобновить заседания по существу и рассмотреть рекомендации по достижению ядерного разоружения и реализации практических мер укрепления доверия в сфере обычных вооружений. К сожалению, Конференция по разоружению от достижения сопоставимого результата была далека. Восьмой год подряд прийти к консенсусу по программе работы и приступить к работе по существу в соответствии с повесткой в ходе состоявшихся 49 официальных и 22 неофициальных заседаний делегатам Конференции так и не удалось.

В июне независимая международная Комиссия по оружию массового уничтожения, возглавляемая Хансом Бликсом, ранее занимавшим пост главы Комиссии ООН по наблюдению, контролю и инспекциям, представила Генеральной Ассамблее доклад с предложениями о том, как избавить мир от оружия массового уничтожения (ядерного, химического и биологического). В сентябре, демонстрируя твердость в своем намерении продолжить укрепление существующих институциональных механизмов борьбы с международным терроризмом, Генеральная Ассамблея приняла Глобальную контртеррористическую стратегию ООН, разработанную на основе представленных ранее рекомендаций Генерального секретаря. К стратегии прилагался план действий, в соответствии с которым государства-члены намеревались предпринимать меры по недопущению приобретения террористами оружия массового уничтожения. Принятие 8 сентября текста Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии ознаменовало собой существенный прогресс в деле укрепления режима нераспространения ядерного оружия путем принятия имеющих обязательную юридическую силу соглашений, определяющих целые географические регионы как зоны, свободные от ядерного оружия. Центральная Азия стала пятой в мире подобного рода зоной и первой — расположенной полностью в северном полушарии.

Всееляющие оптимизм результаты были омрачены вызвавшим всеобщее беспокойство заявлением Корейской Народной Демократической Республики о проведении 9 октября испытаний ядерного оружия — всего лишь несколько месяцев спустя после запуска баллистических ракет, способных доставлять боевые заряды оружия массового уничтожения. Аналогичным образом беспокойство вызвало решение Ирана возобновить научно-исследовательскую деятельность по национальной ядерной энергетической программе, а также переработку и обогащение урана. Оценив действия обеих стран как потенциальную угрозу режиму нераспространения ядерного оружия, а также региональной и международной стабильности, Совет Безопасности резолюциями 1718(2006) (см. стр. 444) и 1737(2006) (см. стр. 436) соответственно решительным образом осудил действия КНДР и Ирана и ввел в отношении этих стран эмбарго на поставку оружия и ряд других санкций.



В числе значимых достижений в области обычных вооружений можно отметить готовность Генеральной Ассамблеи приступить к рассмотрению возможности заключения Договора о торговле оружием, устанавливающего общие международные стандарты в отношении импорта, экспорта и передачи обычных вооружений. Генассамблея поручила Генеральному секретарю выяснить мнение государств-членов по данному вопросу и создать группу правительственных экспертов по изучению осуществимости заключения и сферы применения предлагаемого инструмента, а также представить соответствующий доклад в 2008 г.

Государства-члены продолжили работу по решению задач в области разоружения и международной безопасности в связи с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Работа велась преимущественно в рамках Программы действий, принятой на прошедшей в 2001 г. Конференции по стрелковому оружию. Однако возможность закрепить достигнутые с тех пор успехи была упущена — по итогам Конференции ООН для обзора прогресса в осуществлении Программы действий, завершившей свою работу в июле, итоговый документ принят не был по причине разногласий между делегатами по целому ряду вопросов, связанных со стрелковым оружием. Там не менее, Генеральная Ассамблея продолжила поиск путей решения задач в сфере разоружения, касающегося обычных вооружений. В частности, была принята резолюция с поручением Генеральному секретарю создать еще одну группу правительственных экспертов для рассмотрения дальнейших шагов по укреплению сотрудничества в связи с вопросом об избыточных запасах обычных боеприпасов. Тем временем Группа правительственных экспертов, созданная Генеральным секретарем для обзора статуса Регистра обычных вооружений ООН, предложила ряд мер по повышению эффективности его использования и дальнейшего развития, прежде всего в части повышения прозрачности вооружений обычного типа как одной из ключевых мер укрепления доверия.

Вступление в силу 12 ноября Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V) к Конвенции 1980 г. о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, придало новый импульс формированию международной программы действий по решению гуманитарных проблем, связанных с нахождением на территории постконфликтных стран остатков взрывчатых веществ. В ходе Третьей обзорной конференции государства-участники Конвенции приняли Заключительную декларацию, в которой вновь подтвердили твердость своих намерений в достижении целей Конвенции. Также, был согласован план действий, содержащий конкретные меры по обеспечению универсальности её применения. В том же месяце Шестая конференция государств-участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции приняла декларацию, ряд решений и рекомендаций по повышению эффективности её реализации.

На уровне двустороннего сотрудничества российский президент Владимир Путин выступил с предложением начать переговоры с США по разработке текста нового соглашения, которое должно прийти на смену подписанному в 1991 г. Договору о сокращении и ограничении стратегических наступательных вооружений (СНВ-1). В рамках СНВ-1 обе стороны взяли на себя обязательства по сокращению числа развернутых боеголовок до 6 000. Срок его действия истекает в 2009 г. Также, обе страны продлили еще на 7 лет срок действия Соглашения о совместном уменьшении угрозы, подписанного в 1992 г. с целью предотвращения распространения оружия массового уничтожения, и запустили в действие Глобальную инициативу по борьбе с актами ядерного терроризма. Помимо этого, Россия и США продолжили выполнение своих обязательств в соответствии с положениями подписанного в 2002 г. Договора о сокращении стратегических наступательных потенциалов (Московский договор). Согласно Договору, число развернутых ядерных боеголовок на стратегических носителях к 31 декабря 2012 г. должно быть сокращено до 3000-3500.

## Глава VIII

### **Другие вопросы политики и безопасности**

В 2006 г. на повестке ООН в сфере политики и безопасности оставались вопросы, связанные с поддержкой процессов демократизации в мире, содействием деколонизации, деятельностью ООН в области общественной информации, а также с использованием космического пространства в мирных целях.

Центральной темой шестой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии (октябрь-ноябрь) стало «Наращивание потенциала для демократии, мира и социального прогресса». По итогам работы конференции была принята Дохинская декларация. Подчеркивая необходимость системной реализации рекомендаций шестой и предшествующих ей конференций, Декларация учредила консультативный совет и секретариат для оказания помощи Председателю шестой Конференции в реализации мер по надлежащему исполнению её решений. Представители правительств, парламентов и гражданского общества приняли на себя обязательства по укреплению трехстороннего партнерства в рамках процесса Международных конференций стран новой или возрожденной демократии.

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжил обзор прогресса исполнения Декларации 1960 г., особенно в части реализации права на самоопределение оставшихся несамоуправляющихся территорий.

В отчетном году Специальный комитет организовал Тихоокеанский региональный семинар на острове Янука (Фиджи) в рамках реализации плана действий второго Международного десятилетия за искоренение колониализма (2001-2010). Также, по приглашению Главного министра территории, Комитет направил на острова Тёркс и Кайкос специальную миссию для оценки ситуации на месте и подготовки информации о том, каким образом система ООН может оказать содействие развитию. По итогам проведенного 30 ноября референдума Гибралтар принял новую конституцию. Территория Токелау, находящаяся под управлением Новой Зеландии, в 2006 г. также провела референдум по определению своего будущего статуса. По итогам референдума, проводившегося под наблюдением миссии ООН из четырех человек, необходимое для смены статуса территории большинство в две трети голосов набрано не было. Тем не менее, Токелау и Новая Зеландия договорились о том, что референдум останется на повестке дня. Проведение второго референдума запланировано на 2007 г.

Комитет по информации продолжил обзор работы Департамента общественной информации ООН. В ходе сессий, прошедших в апреле, мае и августе, Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о продуктах и деятельности ООН в сфере общественной информации за четыре года, прошедшие с момента переориентации работы Департамента в 2002 г. В центре внимания Библиотеки им. Дага Хаммаршельда оставалась реализация новых стратегических направлений для библиотек ООН, представленных Генеральным секретарем в 2005 г., в том числе усиление её роли в повышении эффективности обмена знаниями и внутренних коммуникаций в Секретариате ООН. В рамках процесса оптимизации сети Информационных центров ООН, начавшегося в 2003 г. с закрытия центров в Западной Европе, Департамент усилил кадровый состав центров в Каире, Египте, Мехико и Претории (Южная Африка), введя в штатное расписание три позиции директорского уровня.

Декабрьской резолюцией о достижениях в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности Генеральная Ассамблея призвала государства-члены принимать во внимание действующие и потенциальные угрозы в области информационной безопасности и поручила Генеральному секретарю, при поддержке группы правительственных экспертов, которая должна быть создана к 2009 г., изучить подобного рода угрозы и возможные пути совместного противостояния им. По вопросу о роли науки и технологий в контексте международной безопасности и разоружения, Генассамблея, также в декабре, призвала органы ООН содействовать, в рамках действующих мандатов, использованию науки и технологий в мирных целях.

Комитет по использованию космического пространства в мирных целях обсудил ход реализации рекомендаций третьей (1999 г.) Конференции ООН по исследованию и использованию космического пространства в мирных целях. Два его подкомитета — по научно-техническим и по юридическим вопросам — продолжили свою работу. В декабре, по рекомендации Комитета, Генеральная Ассамблея приняла решение о создании Платформы ООН по использованию космической информации для предупреждения и ликвидации чрезвычайных ситуаций и экстренного реагирования. Её основная функция — предоставление универсального доступа всем странам и соответствующим международным и региональным организациям к космической информации и услугам, необходимым для предотвращения стихийных бедствий и ликвидации их последствий.

Научный комитет ООН по действию атомной радиации в отчетном году провел свою пятьдесят четвертую сессию.

ЧАСТЬ ВТОРАЯ  
ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

## Глава I

### **Поощрение прав человека**

В 2006 г. Генеральная Ассамблея учредила новый вспомогательный орган — Совет по правам человека. Совет призван служить основным механизмом ООН для поощрения прав и основных свобод человека и был создан в соответствии с решением Всемирного саммита 2005 г. о необходимости реформирования механизма ООН в области прав человека. Совет пришел на смену созданной еще в 1946 г. Комиссии по правам человека, состоявшей из 53 членов. Штаб-квартира Совета по правам человека расположена в Женеве. В его состав вошли 47 участников. Совет унаследовал все мандаты, механизмы, функционал и обязанности Комиссии по правам человека и подотчетен непосредственно Генеральной Ассамблее. Через пять лет его статус и деятельность подлежат обзору.

Учредительная сессия Совета по правам человека состоялась в июне. Затем были проведены две очередные сессии, в ходе которых были рассмотрены вопросы по существу, а также ряд организационных и административных моментов. Для обеспечения плавного перехода Совет продлил сроком на один год действие мандатов и состава мандатариев специальных процедур Комиссии по правам человека. В их числе была и Подкомиссия по поощрению и защите прав человека. В ходе её пятьдесят восьмой и последней сессии, состоявшейся в августе, были выработаны рекомендации для её преемника в части оказания консультационной поддержки Совету по правам человека.

Совет также выступил инициатором проведения дальнейших институциональных реформ, призванных в целом повысить эффективность деятельности и базовых документов в области поощрения и защиты прав человека. В этих целях были созданы три рабочие группы: для разработки формата и стандартов проведения универсального периодического обзора исполнения государствами-членами своих обязательств по защите прав человека; для выработки рекомендаций по обзору, совершенствованию и упорядочению имеющихся мандатов и механизмов Комиссии по правам человека; а также для разработки предложений по формированию повестки Совета, годовой программы работы, методам работы и правилам процедуры.

В июле, августе, ноябре и декабре Совет по правам человека провел специальные сессии для рассмотрения ситуации в Палестине и на прочих оккупированных арабских территориях, а также в Ливане и в суданском регионе Дарфур.

Управление Верховного комиссара ООН по правам человека продолжило работу по содействию, координации и укреплению программы и реформ ООН в области прав человека. Верховный комиссар внес предложение по реформированию и совершенствованию системы договорных органов. Управление разработало План стратегического управления на 2006-2007 гг. — первый в своем роде, где были изложены приоритеты Управления, а также способы, которыми оно планирует достичь реализации своего видения дальнейшего развития.

В отчетном году вступил в силу Факультативный протокол к Конвенции против пыток, что ознаменовало собой серьезный прогресс в борьбе ООН с пытками и другими жестокими, бесчеловечными или унижающими достоинство видами обращения и наказания. В части укрепления юридической базы деятельности по борьбе с расовой дискриминацией Совет учредил Специальный комитет для разработки дополнительных стандартов (в формате

конвенций или дополнительных протоколов) с целью заполнить пробелы в положениях Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и ввести новые стандарты и нормативы в области борьбы с любыми формами современного расизма.

В декабре Генеральная Ассамблея приняла Конвенцию о правах инвалидов, факультативный протокол к ней, а также Конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, что стало существенным вкладом в развитие международного права в области прав человека.

## Глава II

### **Защита прав человека**

В 2006 г. ООН продолжила активную работу в области защиты прав человека, действуя преимущественно через свои ключевые органы: Генеральную Ассамблею, Совет Безопасности, Экономический и Социальный Совет, а также только что созданный Совет по правам человека. Последний унаследовал функционал Комиссии по правам человека и был учрежден в рамках пересмотра и реформирования созданного 60 лет назад механизма ООН в области прав человека.

Наиболее заметного результата в отчетном году удалось добиться в сфере защиты прав уязвимых групп — Генеральной Ассамблеей была принята Конвенция о правах инвалидов и факультативный протокол к ней. Цель Конвенции — расширить права и возможности инвалидов в части их интеграции в общество, а также способствовать росту уважения к достоинству личности. Помимо этого, Генассамблея приняла Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и факультативный протокол к ней, объявившие феномен систематических насильственных исчезновений преступлением против человечности и содержащие базовые юридические обязательства государств-членов по борьбе с этим явлением и защите потенциальных жертв. Принятая Советом по правам человека Декларация ООН о правах коренных народов способствовала дальнейшему расширению юридической базы обеспечения защиты прав коренных народов. Положения Декларации касаются таких важнейших вопросов, как право на самоопределение, использование земли, территорий и ресурсов.

В рамках деятельности по защите прав гражданского населения в зонах конфликтов Совет Безопасности своей апрельской резолюцией осудил все акты насилия и жестокого обращения по отношению к гражданским лицам в ходе конфликтов и потребовал от всех вовлеченных сторон строгого соблюдения принципов международного права. В интересах детей, оказавшихся в ситуации вооруженных конфликтов и подвергающихся риску грубого нарушения прав человека Совет Безопасности принял два заявления председателя, подтвердив таким образом свою приверженность задачам защиты прав детей. В мае к работе приступила Рабочая группа Совета Безопасности по вопросу о детях в условиях вооруженных конфликтов, созданная в 2005 г. для оценки хода и качества реализации мер по прекращению практики набора детей-солдат и других нарушений прав детей. В июле Барбара Фрей (США), Специальный докладчик по вопросу о предупреждении нарушений прав человека, совершаемых с применением стрелкового оружия и легких вооружений, выступила с докладом о необходимости предупреждения нарушений прав человека в ситуациях конфликтов, в ходе которых всегда есть риск совершения таковых, и предложила базовые принципы практического решения связанных с данной проблемой задач. Аналогичные принципы и/или рекомендации были разработаны или приняты в целях содействия реализации права на достаточное жилье, чистую и безопасную питьевую воду и санитарии, а также для решения — с позиций прав человека — проблемы крайней нищеты, остающейся ключевой в контексте экономических, социальных и культурных прав.

В числе значимых событий в сфере защиты ключевых компонентов гражданских и политических прав в прошедшем году можно назвать проведение четырьмя мандатариями специальных процедур оценки ситуации в принадлежащей США тюрьме Гуантанамо (Куба).

По итогам проверки мандатарии рекомендовали её закрытие в связи с обнаруженными фактами, указывающими на произвольный характер задержания отдельных заключенных. Соединенные Штаты немедленно отвергли подобные обвинения. В числе позитивных событий отчетного года — вступление в силу факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, что несколько снизило обеспокоенность международного сообщества продолжающейся в отдельных государствах-членах практикой пыток.

Определенных результатов удалось добиться в части реализации Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в 2001 г. Всемирной конференцией против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Верховный комиссар ООН по правам человека, по поручению Совета по правам человека, назначил пять экспертов для изучения пробелов в международных документах, касающихся борьбы с расизмом. Генеральная Ассамблея, со своей стороны, постановила созвать в 2009 г. конференцию для обзора статуса реализации Дурбанской программы действий. Подчеркнув необходимость упреждающего подхода к обеспечению защиты прав человека, Генассамблея в ноябре приняла резолюцию, посвященную двухсотлетней годовщине отмены трансатлантической работорговли, в которой объявила это явление одним из самых грубых нарушений прав человека в истории, почтила память жертв работорговли и признала её роль в распространении расизма и расовых предрассудков. Также, Генеральная Ассамблея осудила все акты захвата заложников, объявила их не имеющими оправдания преступлением и потребовала немедленного и безусловного освобождения всех заложников. Генеральный секретарь объявил о создании под эгидой Департамента общественной информации ООН информационно-просветительской программы «Холокост».

В 2006 г. Совет по правам человека и Подкомиссия по поощрению и защите прав человека — унаследованный от Комиссии по правам человека вспомогательный орган — учредили новые мандаты для специальных докладчиков с целью проведения ряда исследований по таким темам, как: дискриминация лиц, пораженных проказой, и их семей; реализация на практике права на действительную защиту прав человека; подотчетность международного персонала, принимающего участие в операциях по поддержанию мира; правовые последствия исчезновения государств и других территорий по экологическим причинам, включая глобальное потепление. В числе прочего, специальные докладчики, специальные представители и независимые эксперты проводили расследования инцидентов, связанных с современными формами расизма; правами мигрантов; свободой религии и убеждений; деятельностью наемников; независимостью судебных органов; казнями без судебного разбирательства; предполагаемыми пытками; свободой слова; правами человека и терроризмом; предупреждением нарушений прав человека, совершаемых с применением стрелкового оружия и легких вооружений; правом на развитие; политикой проведения экономических реформ; коррупцией и её влиянием на соблюдение прав человека; правами человека и крайней нищетой; правом на питание; правом на достаточное жильё; правом на образование; незаконной деятельностью с использованием токсичных и опасных продуктов и отходов; правом на физическое и психическое здоровье; насилием по отношению к женщинам; насилием в отношении детей; торговлей детьми, детской проституцией и детской порнографией; детьми в ситуации вооруженных конфликтов; внутренне-перемещенными лицами; правами человека и основными свободами коренных народов.



Рабочими группами были рассмотрены проблемы, связанные с расовой дискриминацией в отношении людей африканского происхождения, а также в отношении меньшинств, произвольными задержаниями, насильственными и недобровольными исчезновениями, реализацией прав на развитие, методами работы и деятельностью транснациональных корпораций, современными формами рабства и правами коренных народов.

### Глава III

## **Ситуация с правами человека в разных странах**

В 2006 г. вопросы, связанные с предполагаемыми нарушениями прав человека и поиском наилучших способов оказания содействия странам и государственным учреждениям в борьбе с таковыми нарушениями, рассматривались Генеральной Ассамблеей и недавно созданным Советом по правам человека, а также специальными докладчиками, специальными представителями Генерального секретаря и независимыми экспертами, назначенными для изучения ситуаций, вызывающих обеспокоенность с точки зрения соблюдения прав человека. Заметная эскалация вооруженного конфликта в суданском регионе Дарфур, взаимоотношения Израиля и Ливана, а также ситуация на оккупированных палестинских территориях потребовали созыва четырех специальных сессий для рассмотрения каждой из ситуаций. В ходе работы первой и третьей сессий, прошедших в июле и ноябре соответственно, рассматривалась ситуация на оккупированных палестинских территориях. В рамках второй сессии, созванной в августе — ситуация в Ливане. В ходе четвертой, декабрьской, сессии — развитие ситуации в Дарфуре. Для проведения расследования или оценки и последующей подготовки доклада по каждой из ситуаций Совет учредил отдельную миссию высокого уровня. В связи с развитием событий в Ливане вследствие военных действий Израиля Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 61/154, осуждающую насилие и призывающую международное сообщество оказать помощь в восстановлении страны и возвращении пострадавших к нормальной жизни.

В Мьянме добрые услуги Генерального секретаря в части содействия национальному примирению и демократизации принесли определенные результаты, вследствие чего в страну была направлена миссия ООН — для оценки ситуации и определения дальнейших действий по оказанию поддержки в построении распространяющейся на всех граждан демократии, основанной на соблюдении прав человека и гуманитарных норм. Генеральная Ассамблея, со своей стороны, принятием резолюции 61/232 обратилась к правительству страны с призывом положить конец систематическим нарушениям прав и основных свобод человека, а также немедленно и без каких-либо условий освободить всех политических заключенных, включая Аун Сан Су Чжи — лидера Национальной лиги за демократию — и других, удерживаемых в заточении многие годы. С аналогичным призывом Генеральная Ассамблея обратилась к правительствам Беларуси, Корейской Народно-Демократической Республики и Ирана.

Помимо этого, в 2006 г. Совет по правам человека, его специальные процедуры и Управление Верховного комиссара по правам человека усилили консультационную поддержку и техническое содействие развитию соответствующих международным принципам институтов прав человека и предупреждению их нарушений в Афганистане, Бурунди, Камбодже, Демократической республике Конго, Гаити, Либерии, Сьерра-Леоне, Сомали и Тиморе-Лешти.

ЧАСТЬ ТРЕТЬЯ

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

## Глава I

### **Политика развития и международное экономическое сотрудничество**

В начале 2006 г. ситуация в мировой экономике внушала оптимизм - ряд крупнейших развитых экономик вступил в период восстановления после существенного ослабления, наблюдавшегося в 2005 г.; экономика многих развивающихся стран набирала обороты. Во второй половине года, однако, наблюдалось значительное замедление темпов роста мировой экономики — годовой прирост валового мирового продукта составил 3,6%, оставшись на уровне 2005 г. и незначительно превысив уровень, прогнозируемый в начале года. Ожидалось, что негативно влияние на развитие экономики будут оказывать преимущественно такие факторы, как дисбаланс глобальной экономики, постоянно растущие цены на нефть, снижение активности на рынке жилья в ряде стран, а также наблюдающийся во всем мире рост процентных ставок.

На фоне неравномерного прогресса в достижении принятых Генеральной Ассамблеей в 2000 г. Целей развития тысячелетия (ЦРТ) и шокирующих масштабов нужды в мире в центре внимания ООН в 2006 г. оставалась повестка в области развития. Подчеркнув взаимосвязь между решением задач достижения Целей развития тысячелетия и обеспечения стабильности мировой экономики и процветания, Группа высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН в области развития, гуманитарной помощи и окружающей среды предложила ряд реформ, призванных повысить эффективность ООН в исполнении принятых на себя обязательств, а также вновь подтвердила свою приверженность реализации положений итогового документа Всемирной встречи на высшем уровне 2005 г.

В отчетном году Генеральная Ассамблея созвала встречу высокого уровня для проведения среднесрочного всеобъемлющего глобального обзора хода исполнения Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие с 2001 по 2010 гг. По итогам встречи была принята Декларация, посредством которой Генассамблея подтвердила, что Программа действий, утвержденная в 2001 г. третьей Конференцией ООН по наименее развитым странам, представляет собой основу всемирного партнерства с целью ускорения устойчивого экономического роста, устойчивого развития и искоренения нищеты в наименее развитых странах. Экономический и Социальный Совет, со своей стороны, в рамках сегмента высокого уровня рассмотрел тему «формирование на национальном и международном уровнях условий, способствующих созданию полноценной и производительной занятости и достойной работы для всех, а также их влияние на устойчивое развитие». Координационный сегмент Совета был посвящен вопросам устойчивого экономического роста для социального развития, включая искоренение нищеты и голода. Помимо этого, международное сообщество отметило Международный день искоренения нищеты, а также положительно оценило Международный год Микrokредита, которым был объявлен 2005 г. Генеральная Ассамблея поручила предоставить доклад со всеобъемлющей оценкой хода реализации первого Десятилетия ООН за искоренение нищеты (1997-2006 гг.) в ходе сессии 2007 г., признала вклад первого Десятилетия и выразила заинтересованность в том, чтобы объявить второе Десятилетие ООН за искоренение нищеты.

В связи с необходимостью увязать задачи итогового документа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества с более широкой повесткой ООН, Генеральный секретарь в марте объявил о создании Глобального альянса для использования

информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в интересах развития для продолжения работы Целевой группы по информационно-коммуникационным технологиям, четырехлетний мандат которой истек в конце 2005 г. В числе прочих действий по реализации решений Всемирного саммита Совет руководителей ООН одобрил учреждение Группы ООН по вопросам создания информационного общества. Экономический и Социальный Совет принял решение расширить состав Комиссии по науке и технологиям в целях развития и включить в него десять новых членов.

Комиссия по устойчивому развитию в рамках контроля исполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию 2002 г., в ходе которой был проведен обзор реализации Повестки 21 (плана действий по устойчивому развитию, принятого в 1992 г. Конференцией ООН по окружающей среде и развитию), сосредоточила свои усилия тематическом блоке вопросов, связанных с энергетикой для устойчивого развития, промышленным развитием, загрязнением воздуха/атмосферы и изменением климата. Помимо этого, Комиссия провела обзор хода реализации Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий.

Генеральная Ассамблея также постановила провести в 2008 г. среднесрочный обзор Алматинской программы действий, принятой в 2003 г. Международной конференцией министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и развивающихся стран транзита и стран-доноров и представителей международных учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, по вопросу о сотрудничестве в области транзитных перевозок.

## Глава II

### **Операционная деятельность в целях развития**

В отчетном году в системе ООН оказанием помощи в сфере развития развивающимся странам и странам с переходной экономикой занималась преимущественно Программа развития ООН (ПРООН) — ключевой орган ООН в части финансирования проектов технической помощи. Поступления в фонд Программы в 2006 г. остались на уровне предыдущего года — 5,1 млрд долларов США. Суммарный объем расходов на все проекты Программы, а также вспомогательных расходов в отчетном году составил 4,8 млрд долларов США, по сравнению с 4,4 млрд долларов США в 2005 г. Другие источники финансирования технического сотрудничества включали в себя 48,7 млн долларов США, предоставленные программой, реализуемой Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам; 191,2 млн долларов США, предоставленные Фондом международного партнерства ООН (ФМПООН); а также 25,6 млн долларов США, предоставленные Фондом капитального развития ООН (ФКРООН).

В 2006 г. ФМПООН, Фонд демократии ООН и Консультативные услуги и информационно-пропагандистская деятельность по вопросам партнерства были объединены в Бюро ООН по вопросам партнерства. Бюро стало точкой входа для новых альянсов и партнерств, создаваемых в целях повышения эффективности взаимодействия системы ООН с бизнесом и гражданским обществом.

В апреле Генеральный секретарь отчитался о ходе исполнения резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи, касающейся трехгодичного всеобъемлющего обзора политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы ООН. В докладе была представлена сводная таблица предпринятых шагов и результатов по итогам конкретных действий в сравнении с контрольными и целевыми показателями системы ООН в целом. Генеральный секретарь порекомендовал Экономическому и Социальному Совету использовать результаты проведенной оценки при формировании руководящих принципов для трехгодичного всеобъемлющего обзора политики 2007 года. В июле Совет поручил Генеральному секретарю сфокусировать аналитическую подготовку к обзору 2007 г. на вопросах реализации Целей развития тысячелетия.

Объем освоения средств по проектам Управления по обслуживанию проектов (УОП) сократился на 9,7% по сравнению с прогнозом на год — до 706 млн долларов США. В мае Генеральный секретарь назначил Яна Мэттсона (Швеция) Директором-исполнителем УОП. В соответствии с предложенным в 2005 г. планом действий по реформированию Управления в целях восстановления его финансовой жизнеспособности штаб-квартира УОП была перенесена в Копенгаген (Дания). Операционная деятельность новой штаб-квартиры началась 1 июля.

В отчетном году в реализуемой ПРООН Программе Добровольцев ООН были задействованы 7 623 человека, силами которых были выполнены 7 856 заданий в 144 странах.

В марте Администратор Программы развития ООН отчитался о ходе исполнения третьей рамочной программы осуществления сотрудничества Юг-Юг (на 2005-2007 гг.), утвержденной в 2005 г. Исполнительным советом ПРООН/Фонда ООН в области народонаселения. В июне Совет поручил Программе развития и дальше уделять пристальное

внимание реализации многолетней рамочной программы ПРООН, способствующей росту эффективности решений в области осуществления сотрудничества Юг-Юг и расширению его влияния.

Фонд капитального развития ООН (ФКРООН) завершил стратегический обзор бизнес-плана на 2005-2007 гг. и использовал его выводы для разработки детального инвестиционного плана на период с 2006 по 2007 гг. В соответствии с решениями по реформе ООН ФКРООН продолжил работу по децентрализации своей деятельности и повышению её результативности и эффективности. К апрелю модернизация организационной структуры штаб-квартиры ООН, направленная на переориентацию её деятельности на выполнение стратегических и управленческих функций, в общем и целом была завершена. В июне Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА поручил Администратору Программы развития и Исполнительному секретарю ФКРООН завершить подготовку текста соглашения о стратегическом сотрудничестве между двумя органами, в котором должны быть определены ключевые элементы их стратегического, операционного и финансового партнерства.

### Глава III

## **Гуманитарная и специальная экономическая помощь**

В отчетном году Управление ООН по координации гуманитарных вопросов (УКГВ) продолжило работу по организации и координации гуманитарной помощи в рамках борьбы с последствиями чрезвычайных ситуаций в различных регионах мира. В частности, были подготовлены совместные межучрежденческие воззвания для организации помощи Бурунди, Центральноафриканской Республике, Чаду, Конго, Кот-д'Ивуару, Демократической Республике Конго (ДРК), региону Великих Озёр, Гвинее, Гвинее-Бисау, Африканскому Рогу, Кении, Ливану, Либерии, Непалу, Оккупированным палестинским территориям, Сомали, Судану, Тимору-Лешти, Уганде, Западной Африке и Зимбабве. Общий объем помощи, поступившей в УКГВ для борьбы с последствиями природных катастроф, составил 253,7 млн долларов США.

Специальные консультативные группы по Бурунди, Гвинее-Бисау и Гаити продолжили разработку долгосрочных программ поддержки этих стран. В связи с результатами, достигнутыми в Бурунди, и в соответствии с заключением Специальной группы о том, что только что созданная Комиссия по миростроительству лучше справится с решением задач в стране, Экономический и Социальный Совет прекратил действие мандата Специальной консультативной группы по Бурунди.

Продолжилась работа по реализации положений Хиогской Декларации и Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 гг. — десятилетнего плана снижения риска стихийных бедствий, принятого в 2005 г. Всемирной конференцией по уменьшению опасности стихийных бедствий. В соответствии с рамочной программой действий были также предприняты меры по повышению эффективности Международной стратегии уменьшения опасности бедствий. Прогресс наблюдался и в создании Системы предупреждения о цунами и смягчения их последствий в регионе Индийского океана.

Экономический и Социальный Совет рассмотрел вопросы улучшения координации гуманитарной помощи ООН и повышения качества гуманитарного реагирования на всех уровнях, включая укрепление потенциала. Пристальное внимание при этом было уделено недавним чрезвычайным ситуациям гуманитарного характера. По завершению обзора деятельности по оказанию гуманитарной помощи продвинулась вперед реализация повестки реформы гуманитарной деятельности. УКГВ создало Группу обеспечения реформы гуманитарной деятельности для оказания содействия Координаторам по гуманитарным вопросам, группам, работающим на местах, и различным учреждениям в продвижении повестки реформы. В отчетном году был введен в практику «подход узлового руководства», предполагающий, что гуманитарные тематические группы или группы гуманитарных организаций и иных заинтересованных сторон будут совместными усилиями совершенствовать эффективность оказания гуманитарной помощи, а также Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации — обновленного механизма управления денежным потоком для решения задач первой фазы чрезвычайных ситуаций гуманитарного характера. Группа высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН в области развития, гуманитарной помощи и окружающей среды, созданная в соответствии с решениями Всемирного саммита 2005 г., представила доклад, озаглавленный «Единство действий», с рекомендациями касательно повестки реформы гуманитарной деятельности.



### Глава III

## **Международная торговля, финансы и транспорт**

В 2006 г. объем международной торговли товарами рос стремительными темпами — мировой экспорт, по оценкам, увеличился на 10%. Для сравнения — годом ранее прирост составил 7,3%. Динамика роста мировой торговли, позитивное влияние на которую оказывал спрос на широкий спектр импортных товаров в большинстве стран, ожидалась, тем не менее, на умеренном уровне — порядка 7%. Соединенные Штаты оставались основной движущей силой мировой торговли — на долю страны приходилось 13% мирового спроса. Спрос на импорт со стороны стран Евросоюза (ЕС) увеличивался ускоренными темпами, благодаря более быстрому, чем ожидалось, восстановлению экономики в Западной Европе, равно как и в большинстве развивающихся стран, а также в странах с переходной экономикой. Рост спроса в странах Африки, Латинской Америки и Западной Азии, экономика которых ориентирована на экспорт нефти, полезных ископаемых и металлов, выражался двузначными цифрами — благодаря высокому потребительскому спросу, а также потребности в новых производственных мощностях и инфраструктуре. Спрос на основные виды сырья также оставался высоким, чему способствовали главным образом быстрые темпы индустриализации в Китае, Индии и ряде других развивающихся стран.

Чистый объем передаваемых финансовых ресурсов между развивающимися и развитыми странами вырос с 533 млрд долларов США в 2005г. до 662 млрд долларов США в 2006-м. Чистый объем финансовых ресурсов, передаваемых из стран с переходной экономикой, также увеличился — со 112 млрд долларов США в 2005 г. до 133 млрд долларов США в 2006-м. Объемы притока частного капитала в развивающихся странах и странах с переходной экономикой в отчетном году оставались на достаточно высоком уровне в исторической ретроспективе, но ниже уровня предыдущего года. В первую очередь, это было связано с нестабильностью на финансовых рынках во втором квартале отчетного года. Генеральная Ассамблея признала острую необходимость совершенствования общего уровня согласованности и качества регулирования, а также обеспечения непротиворечивости мировых денежной, финансовой и торговой систем и отметила, что в развивающихся странах по-прежнему наблюдается чистый отток финансовых ресурсов. В этой связи Генассамблея поручила Генеральному секретарю проанализировать причины и следствия этого явления и подготовить соответствующий доклад. Также, Генассамблея подчеркнула важность решения задач содействия международной финансовой стабильности и устойчивому развитию, равно как мер, предпринимаемых странами для повышения финансовой устойчивости и смягчения последствий чрезмерной волатильности краткосрочных потоков капитала.

В апреле в рамках девятой встречи высокого уровня Экономического и Социального Совета, бреттон-вудских учреждений (Всемирный банк, Международный валютный фонд), Всемирной торговой организации (ВТО) и Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД) были обсуждены вопросы согласованности, координации и сотрудничества в контексте реализации Монтеррейского консенсуса, принятого в 2002 г. Международной конференцией по финансированию развития, а также решений Всемирной встречи на высшем уровне 2005 г. Генеральная Ассамблея постановила провести последующую

международную конференцию по финансированию развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса во второй половине 2008 г., а межправительственные консультации — в 2007 г.

В июле состоялась встреча министров торговли стран Группы шести (Австралия, Бразилия, Индия, Япония, США и ЕС). Выход из тупика, в который зашел длящийся уже пять лет Дохинский раунд торговых переговоров, найти так и не удалось, что негативно сказалось на развитии многосторонней торговой системы. Растянувший на неопределенный срок Дохинский раунд поставил под сомнение статус переговоров, завершить которые планировалось к декабрю принятием всеми 149 членами ВТО единого пакета обязательств, базирующихся на более глубокой либерализации соглашений ВТО и способствующих более выраженной концентрации на решении вопросов, связанных с развитием. Генеральная Ассамблея выразила серьезную обеспокоенность приостановкой переговоров и призвала к их скорейшему возобновлению, а также обратилась к развитым странам с просьбой продемонстрировать гибкость и политическую волю, необходимые для выхода из тупика. Генассамблея также подчеркнула необходимость установления по итогам Дохинского раунда правил и мер регулирования в сфере сельского хозяйства для того, чтобы итоги переговоров могли считаться удовлетворительными.

В ходе двадцать третьей специальной сессии Совет по торговле и развитию — управляющий орган ЮНКТАД — провел среднесрочный обзор реализации положений Консенсуса Сан-Паулу, принятого в 2004 г. по итогам работы одиннадцатой сессии Конференции (ЮНКТАД XI). Совет принял согласованный документ по результатам среднесрочного обзора, в котором, помимо прочего, вновь подчеркивалась важность трех ключевых компонентов ЮНКТАД: исследовательская и аналитическая деятельность, достижение консенсуса и техническое сотрудничество. Также, Советом были приняты согласованные выводы по итогам обзора хода реализации Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие с 2001 по 2010 г.; рассмотрены вопросы, связанные с экономическим развитием в Африке: удвоение объема помощи — «рывок» в достижении целей; а также приняты решения по обзору технического сотрудничества ЮНКТАД и графику проведения сессий в 2007 г.

Международный торговый центр, действующий под управлением ЮНКТАД и ВТО, увеличил объемы предоставляемой технической помощи на 15% — до 25,3 млн долларов США.

## Глава V

### **Региональная экономическая и социальная деятельность**

В 2006 г. все пять региональных комиссий ООН продолжили оказание технической поддержки государствам-членам, включая предоставление консультационных услуг. Также, велась работа по содействию реализации программ и проектов, включая образовательные, в сфере укрепления национального потенциала в различных отраслях. Каждая из пяти комиссий — Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Европейская экономическая комиссия (ЕЭК), Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) — провела в отчетном году очередные сессии.

Исполнительные секретари комиссий продолжили практику регулярных встреч с целью обмена мнениями и координации действий и позиций по важнейшим вопросам развития. В июле Экономический и социальный совет организовал с участием исполнительных секретарей интерактивный диалог на тему: «Региональные аспекты формирования среды, способствующей всеобщей продуктивной занятости и обеспечению всех достойной работой, и её влияние на устойчивое развитие».

Совет утвердил рабочий план реформы и обновленный круг полномочий Европейской экономической комиссии. Генеральная Ассамблея поддержала инициативу Экономической комиссии для Африки по проведению всеобъемлющего обзора в целях повышения качества и эффективности решения Комиссией задач в Африке. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии в принципе одобрила создание Технологического центра ЭСКЗА и приняла Межправительственное соглашение по сети трансазиатских железных дорог. Министры транспорта приняли проекты текстов деклараций о безопасности дорожного движения, цель которых — развитие интегрированных систем интермодальных перевозок и логистики. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна поручила своему Исполнительному секретарю обеспечить сбор и подготовку для региональных годовых отчетов консолидированной информации о ходе реализации задач Целей развития тысячелетия (ЦРТ) в части снижения масштабов голода и нищеты — с учетом данных других учреждений, фондов и программ ООН, а также организовать подготовку — к 2010 г. — регионального межучрежденческого доклада о достигнутых результатах по всем ЦРТ за период с 2006 по 2010 гг. Помимо этого, Исполнительному секретарю было поручено обеспечить поддержку реализации Монтевидейской резолюции по созданию системы социальной защиты будущего: доступ, финансирование, солидарность. Решением Экономического и Социального Совета в состав членов ЭКЛАК была включена Япония. Острова Теркс и Кайкос были приняты в состав ЭКЛАК ассоциированным членом.

## Глава VI

### **Энергетические и природные ресурсы, картография**

В 2006 г. вопросы рационального использования энергетических и природных ресурсов оставались в центре внимания нескольких органов ООН. В том числе — Комиссии по устойчивому развитию, которая приступила к реализации задач второго двухлетнего исполнительского цикла, связанного с тематикой энергетики для устойчивого развития, загрязнения воздуха/атмосферы и изменения климата. Комиссией были рассмотрены вопросы, связанные с использованием энергоресурсов в целях искоренения нищеты, энергетической безопасностью и энергоэффективностью, а также развития более «чистых» энергетических технологий. Также, Комиссия провела обзор прогресса в реализации целей, задач и обязательств Повестки дня на XXI век, Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (2002 г.) и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (2005 г.).

Генеральный директор Международного агентства по атомной энергетике (МАГАТЭ) Мохаммед эль-Барадеи, представляя отчет Агентства за 2005 год, подчеркнул важную роль энергетики для развития — нехватка энергоресурсов в развивающихся странах является одним из основных препятствий на пути успешного развития.

Четвертый Всемирный форум по водным ресурсам, посвященный теме «Действия на местах для решения глобальных задач», принял Декларацию министров, в которой в очередной раз была подчеркнута исключительная значимость водных ресурсов для устойчивого развития. Значение водных ресурсов для развития было подчеркнуто и во втором издании Доклада о развитии мировых водных ресурсов, а также стало основной темой Доклада о развитии человека за 2006 г. — «Острая нехватка: энергетика, нищета и кризис водоснабжения в мире».

Семнадцатая региональная картографическая конференция ООН для стран Азиатско-тихоокеанского региона приняла резолюции по вопросам смягчения последствий масштабных стихийных бедствий, контроля за морскими пространствами и поддержки инфраструктуры пространственных данных. В ходе работы своей двадцать третьей сессии Группа экспертов ООН по географическим названиям продолжила оказывать содействие Конференциям ООН по стандартизации географических названий.

## Глава VII

### **Окружающая среда и населенные пункты**

В отчетном году ООН и международное сообщество продолжили работу в сфере защиты окружающей среды, используя в качестве основных инструментов юридически обязывающие документы и инициативы Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП).

В ходе девятой специальной сессии Совета управляющих ЮНЕП и седьмого Министерского экологического форума в формате консультаций министров были рассмотрены вопросы политики в таких сферах, как энергетика и окружающая среда и туризм и экология, а также предоставленный президентом Совета управляющих краткий отчет по итогам консультаций, озаглавленный «Инициатива Объединенных Арабских Эмиратов». Исполнительный директор ЮНЭП разработал состоящую из десяти пунктов стратегию повышения эффективности и скоординированности предоставления услуг ЮНЕП и оказания содействия реализации Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала.

В феврале, в ходе первой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ, был принят Стратегический подход к международному регулированию химических веществ (СПМРХВ). Совет управляющих поддержал документ и поручил Исполнительному директору создать секретариат СПМРХВ и взять на себя функции административного управления.

ЮНЕП опубликовала итоговый доклад по Глобальной оценке международных вод, в котором подтверждалось негативное влияние человеческой деятельности на водную экосистему, приводящее к снижению качества её функционирования, что, в свою очередь, ставит под угрозу благосостояние и развитие человечества. Экономический и Социальный Совет, в соответствии с рекомендациями Форума ООН по лесам, разработал четыре Глобальных цели в области лесов и принял решение добиваться их реализации к 2015 году. Также, Совет согласовал ряд мер по укреплению международного механизма по лесам. Генеральная Ассамблея объявила 2011 год Международным годом лесов, а 2010 — Международным годом биологического разнообразия.

Страны-доноры взяли на себя обязательства выделить 3,1 млрд долларов США в рамках четвертого пополнения ресурсов Глобального экологического фонда (ГЭФ) для финансирования деятельности на период с 2006 по 2010 годы. Совет Глобального экологического фонда — управляющий орган ГЭФ — в августе согласовал объемы и сроки пополнения ресурсов.

В марте Генассамблея избрала г-на Акима Стайера (Германия) Исполнительным директором ЮНЕП на срок в четыре года.

Программа ООН по населенным пунктам (ООН-Хабитат) продолжила оказывать содействие реализации Повестки дня Хабитат 1996 и Целей развития тысячелетия. Программой был принят всеобъемлющий, ориентированный на результат подход к мобилизации, руководству и координации действий по борьбе в ростом нищеты в городах и социальной изоляцией на национальном и международном уровнях.

В июне Генеральная Ассамблея переизбрала г-жу Анну Каюмуло Тибаяока (Объединенная Республика Танзания) на посту Исполнительного директора ООН — Хабитат сроком еще на четыре года.

## Глава VIII **Народонаселение**

В 2006 г. численность населения в мире достигла 6,6 млрд человек, по сравнению с 6,5 млрд человек на конец предыдущего года. Согласно прогнозам, к 2050 г. число жителей планеты достигнет 9 млрд человек.

В своей деятельности в области народонаселения ООН в 2006 г. по-прежнему руководствовалась Программой действий, принятой по итогам работы Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) в 1994 г., а также программой ключевых действий по её дальнейшей реализации, принятой в ходе специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН в 1999 г. Комиссия по народонаселению и развитию — орган, уполномоченный осуществлять мониторинг, обзор и оценку хода исполнения Программы действий — рассмотрел в качестве специальной тему «Международной миграции и развития». Отдел народонаселения продолжил работу по анализу и подготовке докладов о развитии демографической ситуации и политик в мире — результаты проведенных исследований публикуются в соответствующих изданиях, а также в сети Интернет.

В сентябре Генеральная Ассамблея организовала Диалог на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии — с целью обсудить различные аспекты данного явления и определить пути максимального использования преимуществ, которые оно в себе несет, при одновременной минимизации его негативных последствий. Участники согласились, что — при правильном подходе — международная миграция может сыграть позитивную роль в развитии как стран происхождения, так и принимающих стран. Для подготовки к Диалогу и обзора хода исполнения его решений было проведено несколько заседаний.

Фонд ООН в области народонаселения продолжил работу по оказанию содействия странам в реализации повестки МКНР и Целей развития тысячелетия. В отчетном году помощь была оказана 154 странам и территориям. Особое внимание уделялось задачам повышения доступности и качества услуг в сфере репродуктивного здоровья, борьбе с дискриминацией по гендерному признаку и насилием, разработке эффективных политик в области народонаселения и наращиванию усилий по предотвращению ВИЧ.

## Глава IX

### **Социальная политика, предупреждение преступности и развитие человеческих ресурсов**

В 2006 г. ООН продолжила деятельность в сфере содействия социальному и культурному развитию, а также развитию человеческих ресурсов, равно как и работу над повышением эффективности программ предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Комиссия по социальному развитию в качестве приоритетной темы рассмотрела ход осуществления Десятилетия ООН по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006). Были приняты резолюции по социальным аспектам Нового партнерства в интересах развития Африки, а также по формату проведения первого обзора и оценки хода реализации Мадридского международного плана действий по проблемам старения (2002 г.). Помимо этого, Комиссия провела обзор исполнения планов и программ действий ООН, касающихся ситуации различных социальных групп.

Генеральный секретарь представил доклад о ходе исполнения Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий, принятых по итогам работы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития в 1995 г., а также дальнейших инициатив в сфере социального развития, утвержденных Генеральной Ассамблеей в рамках двадцать четвертой (2000 г.) специальной сессии.

Специальный комитет по всеобъемлющей и единой международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов согласовал и принял финальную версию текста Международной конвенции о правах инвалидов, который затем одобрили Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея.

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в ходе пятнадцатой сессии в числе прочих вопросов обсудила стандарты и нормы ООН в области предупреждения преступности; борьбу с транснациональной преступностью, включая похищения и торговлю людьми; укрепление систем верховенства права и уголовного правосудия в Африке; техническую помощь в реформировании тюремных учреждений в Африке; укрепление базовых принципов поведения судей; международное сотрудничество в сфере противодействия коррупции; ход реализации решений Одиннадцатого конгресса ООН по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

Генеральный секретарь представил доклад о ходе исполнения Международного плана действий для Десятилетия грамотности ООН (2003-2012). В целях обеспечения достижения целей десятилетия Генеральная Ассамблея обратилась к государствам с призывом выделить достаточные ресурсы и увеличить объем инвестиций в образование. Помимо этого, Генеральный секретарь предоставил отчет о работе Учебного и научно-исследовательского института ООН, а также о развитии программ научно-образовательной и профессиональной подготовки в Университете мира.

## Глава X **Женщины**

В 2006 г. деятельность ООН по содействию улучшению положения женщин в мире по-прежнему основывалась на принципах и рекомендациях Пекинской декларации и Платформы действий, принятых по итогам работы четвертой (1995 г.) Всемирной конференции по положению женщин, а также положениях итогового документа двадцать третьей (2000 г.) специальной сессии Генассамблеи ООН (Пекин + 5), в рамках которой был проведен обзор хода их исполнения. В июле Генеральный секретарь направил в Генеральную Ассамблею результаты глубинного исследования вопросов, связанных со всеми формами насилия в отношении женщин, с рекомендациями по достижению измеряемых результатов в части предупреждения и ликвидации насилия в отношении женщин. Экономический и Социальный Совет и Генеральная Ассамблея приняли соответствующие резолюции. Генассамблея также приняла резолюцию о торговле женщинами и девочками. Наблюдался прогресс в решении задач, связанных с актуализацией гендерной проблематики — в октябре Координационный совет руководителей системы ООН одобрил проект общесистемной политики гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В ноябре Группа высокого уровня по вопросу о слаженности в системе ООН в области развития, гуманитарной помощи и окружающей среды представила доклад «Единство действий», посвященный в том числе вопросам равноправия мужчин и женщин и рекомендующий разработку новой гендерной стратегией ООН и создание соответствующего управления во главе с Исполнительным директором уровня заместителя Генерального секретаря.

В марте в ходе пятнадцатой сессии Комиссия по положению женщин организовала обсуждение высокого уровня гендерных аспектов проблемы международной миграции. Резюме дискуссии было передано в Генеральную Ассамблею для использования в ходе запланированного на сентябрь диалога высокого уровня по вопросам международной миграции. Комиссия порекомендовала к принятию Советом проекты резолюций по положению женщин и девочек в Афганистане, оказанию помощи палестинским женщинам, а также по будущим методам организации и работы Комиссии. Помимо этого, были приняты резолюции о женщинах и детях, взятых в заложники в ходе вооруженных конфликтов; женщинах, маленьких девочках и ВИЧ/СПИД; а также о желательности назначения специального докладчика по законам, ущемляющим права женщин. В июле Экономический и Социальный Совет принял резолюцию по организации и методам работы Комиссии по положению женщин.

Фонд ООН для развития в интересах женщин по-прежнему концентрировал усилия на реализации многолетней рамочной программы финансирования. Цели программы охватывают четыре ключевые области: феминизация бедности, насилие в отношении женщин, распространение ВИЧ/СПИД, равенство полов в демократическом управлении и в странах постконфликтного периода. Целевая группа по гендерному равенству Группы ООН по вопросам развития добилась определенных результатов в части показателей деятельности для страновых групп и программ практического обучения для разработки моделей ООН по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами.

В отчетном году ООН продолжила работу по реформированию Международного учебного и научно-исследовательского института ООН по улучшению положения женщин (МУНИУЖ). В мае Исполнительный совет рассмотрел доклад Подкомитета по стратегии



мобилизации ресурсов о предлагаемой им стратегии привлечения средств. Доклад был предоставлен Директором МУНИУЖ в рамках усилий по повышению эффективности деятельности Института.

## Глава XI

### **Дети, молодежь и пожилые люди**

В год своего шестидесятилетия Детский фонд ООН (ЮНИСЕФ) продолжил свою работу, цель которой — обеспечить каждому ребенку наилучший из возможных старт в жизни; необходимые прививки; защиту от заболеваний — в том числе таких, как ВИЧ/СПИД — и увечий; доступ к качественному начальному образованию; защиту от насилия, эксплуатации и дискриминации. В честь шестидесятилетнего юбилея ЮНИСЕФ Генеральная Ассамблея приняла резолюцию, в которой отметила достижения ЮНИСЕФ в реализации Целей развития тысячелетия и других принятых международным сообществом целей в интересах детей. Также, Генассамблея провела пленарное заседание, посвященное истории и достижениям ЮНИСЕФ.

Определенных результатов удалось добиться в решении задачи обеспечения соблюдения интересов детей на уровне национальных политик. Из 190 стран, принявших итоговый документ двадцать седьмой (2002 г.) специальной сессии Генассамблеи по вопросам детей — «Мир, пригодный для жизни детей» — 177 включились в процесс практической реализации целей, изложенных в документе. Часть из них приступила к разработке планов действий по решению вопросов, связанных с детьми. Часть — включила эти цели в планы национального развития. Часть — сделала и то, и другое.

ЮНИСЕФ приступил к реализации задач первого года среднесрочного стратегического плана на 2006-2009 гг., в числе приоритетов которого: выживание и развитие детей младшего возраста; базовое образование и равенство полов; проблема ВИЧ/СПИД у детей; защита детей от насилия, эксплуатации и жестокого обращения; пропаганда политики и партнерства в интересах детей и защиты их прав. Поступления в Фонд в 2006 г. выросли на 1%, по сравнению с предыдущим годом. Соотношение средств регулярного бюджета к остальным оставалось низким, но, по сравнению с предыдущим периодом, наблюдалось некоторое улучшение.

Продолжилась работа по реализации Всемирной программы действий, касающейся молодежи, до 2000 года и на последующий период. Экономический и Социальный Совет обсудил содействие росту трудовой занятости молодежи. В соответствующей резолюции Совет призвал государства рассматривать вопросы занятости молодежи как неотъемлемую часть стратегий развития и коллективной безопасности.

В 2006 г. в рамках осуществления Мадридского международного плана действий по проблемам старения (2002 г.) было принято решение провести обзор и оценку хода его реализации в 2007 г. и посвятить его теме «Задачи и возможности в контексте проблемы старения».

В декабре Генеральная Ассамблея обратилась к государствам с призывом деятельно включаться в процесс реализации Плана и подчеркнула необходимость в дополнительном наращивании потенциала на национальном уровне.

## Глава XII

### **Беженцы и перемещенные лица**

В 2006 г. тенденция к снижению числа беженцев в мире была нарушена — в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике было зарегистрировано порядка 1,2 млн новых беженцев из Ирана. Число лиц, подмандатных Управлению Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ), выросло до 32,9 млн, по сравнению с 20,8 млн человек в 2005 г. Из них 9,9 млн человек — беженцы, 12,8 млн — внутренне-перемещенные лица, 5,8 млн — лица без гражданства, 738 тыс. — просители убежища. Порядка 2,6 млн человек вернулись на родину. Оставшийся 1 млн человек составляли вынужденные мигранты и прочие подмандатные лица.

В отчетном году по одним направлениям УВКБ добились результатов, по другим — успеху препятствовал целый ряд ограничений. Помимо основной деятельности по защите и оказанию помощи беженцам, УВКБ приняло на себя ряд дополнительных гуманитарных обязательств в рамках межведомственного комплексно-тематического подхода. В частности, Управление взяло на себя функции глобального руководства объединенной группой по защите и, совместно с Международной организацией по миграции, возглавило объединенную группу по координации и эксплуатации лагерей беженцев. Практически во всем мире наблюдался хотя бы относительный прогресс в решении проблемы вынужденного перемещения. В общей сложности 2,6 млн беженцев и внутренне-перемещенных лиц вернулись домой, из них 400 тыс. — в Афганистан, и около 1,4 млн — в Африку. В Латинской Америке УВКБ содействовало интеграции беженцев в социум и их самообеспеченности в городских и приграничных районах. Тем не менее, ряд новых, возобновившихся, прогрессирующих и застарелых конфликтов привел к появлению миллионов новых беженцев и внутренне-перемещенных лиц в Африке, Азии и на Ближнем Востоке. Непрерывающееся насилие в Ираке спровоцировало массовые перемещения людей как внутри страны, так и за её пределы — в Иорданию и Сирийскую Арабскую Республику. Война, разразившаяся в июле-августе в Ливане, лишила крова 1 млн ливанцев. Политическая нестабильность и насилие в Тиморе-Лешти привело к перемещению 150 тыс. человек. В результате нарушения мирного процесса в Шри-Ланке внутренне-перемещенными оказались 200 тыс. человек. Очередной кризис в затянувшемся на 15 лет конфликте в Сомали вынудил тысячи сомалийцев бежать в соседнюю Кению. В суданском регионе Дарфур к концу года число внутренне-перемещенных лиц достигло 2 млн человек, последствия чего коснулись в том числе и соседнего Чада. Восстания повстанцев и трансграничные набеги серьезно осложнили функционирование лагерей беженцев на востоке страны, на территории которых в общей сложности проживало 222 тыс. человек, и привели к росту числа внутренне-перемещенных лиц в Чаде до 113 тыс. человек.

В зоне пристального внимания УВКБ находилась и непростая проблема смешанной миграции, прежде всего рост числа людей, мигрирующих на лодках через Аденский залив, Карибский бассейн, Средиземное море, вдоль атлантического побережья Африки, а также между Индонезией и Австралией. В эти миграционные потоки попало значительное число

беженцев. УВКБ предпринимало все возможные усилия для оказания помощи государствам в решении этой проблемы.

Несмотря на общее улучшение ситуации с защитой прав беженцев, УВКБ продолжило настаивать на необходимости создания понятной нормативной базы для исполнения «обязательства обеспечивать защиту» — особенно в контексте ситуации внутренне-перемещенных лиц в регионе Дарфур — равно как подчеркивать важность сохранения института предоставления убежища в противовес всем формам насильственного возвращения, а также обеспечения соблюдения международного беженского права. В октябре Исполнительный комитет УВКБ принял выводы о женщинах и девочках, входящих в группу риска, а также о выявлении, предупреждении и сокращении безгражданства и защите лиц без гражданства, содержащие в том числе механизмы и стандарты решения задач, связанных с защитой этих уязвимых групп населения. С финансовой точки зрения 2006 г. для УВКБ был очень сложным. Были предприняты меры жесткой экономии — вследствие сокращения расходов реализацию некоторых проектов пришлось приостановить или перенести на более поздний срок. Также, в отчетном году УВКБ пересмотрело собственную миссию и провело структурные и управленческие реформы. С 1 января к исполнению обязанностей в новой должности помощника Верховного комиссара по вопросам защиты приступила г-жа Эрика Эллер.

## Глава XIII

### **Здоровье, продовольствие и питание**

В 2006 г. ООН продолжила работу в сфере охраны здоровья человека, обеспечения продовольственной безопасности, координации продовольственной помощи и содействия проведению исследований в сфере питания.

По состоянию на конец года число носителей ВИЧ/СПИД составляло порядка 40 млн человек; заразились вирусом, по оценкам — 4,3 млн человек. Около 2,9 млн человек ушли из жизни в результате заболеваний, так или иначе связанных с вирусом СПИДа. В «Докладе о развитии человека» за 2006 г. отмечается тот факт, что в обширной группе стран СПИД стал причиной серьезного ухудшения в развитии человеческого потенциала и определяющим демографическим фактором во многих странах Африки. Объединенная программа ООН по ВИЧ/СПИДУ (ЮНЭЙДС), отметившая в 2006 г. свое десятилетие, продолжила работу по координации деятельности ООН в сфере предупреждения и контроля СПИДа. В частности, был разработан план действий для системы ООН, определяющий «18 ключевых показателей ЮНЭЙДС» и имеющий своей целью повысить эффективность работы по предупреждению СПИДа. Генеральная Ассамблея приняла Политическую декларацию по ВИЧ/СПИДУ, обязывающую мировых лидеров прилагать больше усилий на национальном и международном уровнях для борьбы с эпидемией СПИДа, а также объявить один из дней 2007 года Международным днем добровольного консультирования и тестирования на ВИЧ.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) учредила Всемирную программу по борьбе с малярией с целью организации слаженных и действенных мер по решению задач охваченных эпидемией малярии стран в рамках нового стратегического подхода. Помимо этого, было выпущено руководство с рекомендациями по лечению малярии. В своем отчете за 2006 г. о ходе достижения к 2010 г. целей Партнерства «Обратить вспять малярию» ВОЗ отметила значительный прогресс в борьбе с этим заболеванием, наблюдавшийся на протяжении уже нескольких лет. Тем не менее, ВОЗ признала, что обеспечение операций по контролю заболевания было неадекватным, главным образом в силу недостаточного уровня финансирования и технической экспертизы, а также низкого уровня здравоохранения в странах.

Также, ВОЗ приступила к реализации новой глобальной стратегии борьбы с туберкулезом. Генассамблея, со своей стороны, объявила 14 ноября ежегодным Всемирным днем борьбы с диабетом, начиная с 2007 г. Год 2008 был объявлен Международным годом санитарии.

Сотрудничество в рамках ООН в области безопасности дорожного движения в ходе подготовки к намеченной на 2007 г. первой Глобальной неделе безопасности дорожного движения ООН создало официальные рабочие группы по безопасности дорожного парка и инфраструктуры и приняло решение подготовить новую резолюцию Генассамблеи по дорожной безопасности в 2007 г.

Всемирная ассамблея здравоохранения (ВАЗ) приняла решение немедленно приступить к добровольной реализации касающихся гриппа положений обновленной в 2005 г. версии Международных медико-санитарных правил, в которых определяются роли стран и ВОЗ в выявлении и реагировании на чрезвычайные ситуации в области общественного

здравоохранения. Также, ВОЗ представила стратегический план по борьбе с этим заболеванием.

Поскольку чрезвычайных ситуаций в 2006 г. было относительно немного, Всемирная продовольственная программа (ВПП) смогла сосредоточиться на реализации долгосрочных операций по оказанию чрезвычайной помощи и восстановлению. Помощь была оказана в связи с майским землетрясением в Индонезии; стихийными бедствиями в Боливии, Эквадоре, Эль Сальвадоре и Никарагуа; наводнениями в Непале; конфликтами в Ливане и Кении; затянувшимся кризисом в регионе Дарфур на западе Судана, унесшем тысячи жизней и лишившем людей домов и средств к существованию. ВПП предоставила 4 млн метрических тонн продовольствия 87,8 млн человек в 78 странах.

Продовольственная и сельскохозяйственная организации ООН (ФАО) продолжила реализацию Плана действий на период до 2015 г., принятого по итогам работы Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия в 1996 г., в том числе в части обязательства вдвое снизить число голодающих в мире. В поддержку резолюции ФАО, подчеркивающей значение натуральных волокон как источника доходов небольших фермерских хозяйств в странах с низким уровнем жизни и в развивающихся странах, Генеральная Ассамблея объявила 2009 г. Международным годом природных волокон.

## Глава XIV

### **Международный контроль над наркотиками**

В 2006 г. деятельность ООН по укреплению международного сотрудничества в сфере противодействия распространению наркотиков в мире осуществлялась главным образом Комиссией по наркотическим средствам, Международным комитетом по контролю над наркотиками (МККН), а также Управлением ООН по наркотикам и преступности (УНП ООН). Работа по контролю над наркотиками в рамках системы ООН была направлена в первую очередь на исполнение Плана действий 1999 г. по осуществлению Декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики, который служит руководством для государств — членов в принятии стратегий и программ, направленных на сокращение незаконного спроса на наркотики, и достижение существенных результатов к 2008 г.

УНП ООН осуществляло координацию деятельности в сфере контроля над наркотиками, предоставляло техническую помощь и основанную на знаниях экспертизу государствам-членам. Будучи ответственным за соблюдение международных конвенций по противодействию распространению наркотиков, Управление оказывало содействие государствам в исполнении положений соответствующих конвенций и МККН — в осуществлении контроля их исполнения. По итогам 2006 г. УНП ООН повысило качество стратегического диалога с финансовыми заинтересованными сторонами, расширило сеть партнеров. Продолжилась работа по улучшению качества данных и аналитики, предоставляемых государствам-членам, равно как по укреплению международной системы контроля над наркотиками посредством реализации соответствующих глобальных программ, региональных и страновых проектов. Управление усилило поддержку альтернативных программ развития и выступило с инициативами, направленными на популяризацию усилий по борьбе с незаконными посевами наркосодержащих культур, включая специальные ориентированные на развитие операции по контролю над наркотиками в рамках более широких программ развития.

Комиссия по наркотическим средствам — ключевой директивный орган ООН в вопросах контроля над наркотиками — предложила несколько проектов резолюций на утверждение Экономическому и Социальному Совету, а также приняла резолюции по последующим действиям в связи с решениями двадцатой (1998 г.) специальной сессии Генеральной Ассамблеи по противодействию распространению наркотиков в мире, по исполнению международных соглашений в области контроля над наркотиками, сокращению спроса и предупреждению злоупотребления наркотиками, незаконного предложения и оборота наркотиков.

В июле Совет призвал государства оказывать содействие поддержанию баланса законного спроса и предложения опиатного сырья для медицинских и научных целей, а также предупреждению распространения источников производства опиатного сырья. Совет подчеркнул важность включения задач альтернативного развития в национальные и международные стратегии развития, а также обратился к государствам с призывом внедрять политики, которые бы способствовали международному сотрудничеству, в том числе в сфере альтернативного развития, и делиться практическим опытом и наработками в области ликвидации незаконных посевов. Отметив рост площадей незаконных посевов опийного

мака в Афганистане, Совет потребовал от страны включить контроль над наркотиками в число приоритетных национальных задач и повысить качество регионального сотрудничества. Также, Совет поприветствовал двустороннюю и многостороннюю поддержку со стороны мирового сообщества, равно как его приверженность задачам развития и восстановления Афганистана. Помимо этого, Совет призвал государства бороться против оборота наркотиков и психотропных веществ в соответствии с Бакинской договоренностью о региональном сотрудничестве в борьбе с запрещенными наркотиками и связанных с этим вопросах: перспективы на XXI век. В декабре Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о международном сотрудничестве в борьбе с распространением наркотиков, которая затронула целый ряд аспектов, в том числе: руководящие принципы, международные конвенции, реализацию решений двадцатой специальной сессии, сокращение спроса, международное сотрудничество в сфере ликвидации незаконных посевов и альтернативного развития, незаконные синтетические наркотики, взаимодействие судебных органов, сбор данных, борьбу с отмыванием денег, а также механизмы ООН по контролю над наркотиками.

МККН провел обзор хода реализации программ альтернативного развития, отметив лучшие практики и модели повышения их эффективности. Также, Комитет продолжил осуществлять контроль исполнения трех важнейших международных конвенций в сфере контроля над наркотиками, анализировать ситуацию с наркотиками в мире и обращать внимание государств на имеющиеся недостатки в осуществлении национального контроля над наркотиками или в соблюдении положений международных соглашений, предлагая рекомендации по улучшению ситуации как на национальном, так и на международном уровне.



Глава XV  
**Статистика**

В 2006 г. вся статистическая работа ООН осуществлялась главным образом Статистической комиссией и Статистическим отделом ООН. В марте Статистическая комиссия порекомендовала к принятию Экономическому и Социальному Совету проект резолюции, призывающей доноров, международное и региональное статистическое сообщество оказать поддержку развивающимся странам и странам с переходной экономикой в части укрепления их статистического потенциала в целях развития. Резолюция была принята Советом в июле. Также, Комиссия утвердила многолетнюю программу работы на 2006-2009 гг.

Комиссией был проведен обзор состояния экономической, социальной, демографической и экологической статистики в различных группах стран и международных организациях и, по итогам, представлены конкретные рекомендации и предложения.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ  
ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

Глава I

**Международный суд**

В 2006 г. Международный суд вынес одно судебное решение и пять постановлений. В производстве находились 14 дел по спору между сторонами. Выступая перед Генеральной Ассамблеей 26 октября, Председатель Международного суда подчеркнула его важную роль и вклад в создание и развитие единой международной правовой системы, а также тот факт, что, будучи, главным судебным органом ООН, Международный суд служит интересам всех государств — членов Организации. Г-жа Председатель отметила, что шестидесятилетний юбилей Международного суда — отличный повод вспомнить достижения Суда и подумать о том, что можно улучшить. Также, Председатель Международного суда обратила внимание Ассамблеи на тот факт, что с момента его создания, были учреждены новые суды и трибуналы для решения различных международных задач. Тем приятнее сознавать, что все они регулярно ссылаются на решения Международного суда в части практики применения международного права и процедур, признавая таким образом главенство его решений.

## Глава II

### **Международные трибуналы и суд**

В 2006 г. международные трибуналы по бывшей Югославии и Руанде готовились к завершению своих мандатов. Международный уголовный суд санкционировал аресты и предъявил обвинения первым обвиняемым.

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, добился существенного прогресса на пути к исполнению мандата к 2010 г. — были проведены судебные разбирательства с участием нескольких обвиняемых и реализован ряд реформ. В феврале Совет Безопасности внес поправки в Устав МТБЮ — число судей *ad litem* (временных) было увеличено с 9 до 12; для отдельных судебных разбирательств с участием нескольких обвиняемых было разрешено создание резерва судей *ad litem*. В марте была завершена перепланировка трех залов суда МТБЮ, что позволило разбирать дела 18 обвиняемых одновременно. Тем не менее, ряд факторов могли стать препятствием на пути соблюдения установленных сроков завершения работы Трибунала. Речь, прежде всего, о статусе разбирательств, направленных в национальные суды бывшей Югославии, а также проблема, связанная с тем, что 6 человек скрываются от правосудия.

Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года вынес шесть судебных решений и приступил к слушаниям четырех новых судебных разбирательств. МУТР работал в строгом соответствии с графиком, предписывающим завершение всех текущих разбирательств к 2008 г. и работы в целом — к 2010 г., в зависимости от хода рассмотрения текущих и будущих дел и наличия необходимых ресурсов. Для обеспечения непрерывности работы и возможности реализации Стратегии завершения работы Совет Безопасности в июне продлил мандаты 11 постоянным судьям, срок полномочий которых истек в мае 2007 г. В августе и октябре Совет продлили также срок действия полномочий 18 судьям *ad litem*.

Международный уголовный суд (МУС) на третий год своей работы приступил к первому судебному разбирательству с участием одного обвиняемого и продолжил расследования проблемных ситуаций в трех странах. Были выданы пять ордеров на арест.

### Глава III

## **Вопросы международного права**

В 2006 г. Комиссия международного права (КМП) продолжила изучение вопросов, связанных с развитием и кодификацией международного права. В частности, были приняты Руководящие принципы, применимые к односторонним заявлениям государств, способным привести к возникновению юридических обязательств, которые Генеральная Ассамблея порекомендовала к распространению. Также, Комиссия завершила второе чтение проекта статей о дипломатической защите, первое чтение проекта статей о трансграничном водоносном горизонте и второе чтение проекта принципов, касающихся международной ответственности в случае трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности. Генеральная Ассамблея ознакомилась с проектом принципов в декабре и порекомендовала их вниманию государств.

Органы ООН по борьбе с международным терроризмом продолжили свою работу. Специальный комитет, учрежденный Генассамблей, продолжил разработку проекта всеобъемлющей конвенции о международном терроризме. В августе Генеральный секретарь представил доклад о действиях, предпринятых 22 государствами, пятью учреждениями системы ООН и шестью межправительственными организациями, для реализации Декларации о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 г. В декабре Генеральная Ассамблея осудила любые акты, методы и способы осуществления терроризма как преступные и не имеющие оправдания и призвала государства предпринимать дальнейшие меры по предотвращению терроризма.

В ходе своей тридцать девятой сессии Комиссия ООН по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ) завершила работу над и приняла пересмотренный текст статей по формам арбитражных соглашений и временным мерам Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже. Также, была завершена работа над и приняты рекомендации по интерпретации двух статей Конвенции 1958 г. о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений. Помимо этого, ЮНСИТРАЛ утвердила рекомендации и проект руководства для законодательных органов по обеспеченным сделкам, разработанные в целях содействия развитию обеспеченного финансирования и таким образом — доступу к дешевым кредитам и совершенствованию систем национальной и международной торговли.

Специальный комитет по Уставу ООН и усилению роли Организации, в числе прочих вопросов, по-прежнему рассматривал предложения, касающиеся поддержания международного мира и безопасности - через призму усиления потенциала и возможностей ООН в решении этих вопросов и исполнения положений Устава ООН в части оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от санкций, введенных в соответствии с главой VII Устава.

Комитет по сношениям со страной пребывания занимался решением задач, поставленных на повестку постоянными представительствами при ООН, включая вопросы, связанные с транспортом и парковкой, ускорением таможенных и иммиграционных процедур, задержками в выдаче виз и правилами въезда/выезда.

## Глава IV **Морское право**

В отчетном году ООН продолжила работу по содействию всеобщему принятию Конвенции ООН по морскому праву 1982 г. и двух соглашений об исполнении её положений касательно трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб, а также по оказанию поддержки работе Международного трибунала по морскому праву.

Все три организации, учрежденные Конвенцией — Международный орган по морскому дну, Международный трибунал по морскому праву и Комиссия по границам континентального шельфа — провели сессии в течение года. Двадцать девятого сентября в штаб-квартире Трибунала (Гамбург, Германия) прошла торжественная церемония, посвященная десятилетию со дня основания Международного трибунала по морскому праву.

В мае, спустя четыре года с момента вступления в силу Соглашения о трансграничных рыбных запасах и запасах далеко мигрирующих рыб, в Нью-Йорке прошла обзорная конференция по оценке хода его исполнения, по итогам работы которой были приняты рекомендации по повышению эффективности мер по реализации Соглашения.

## ЧАСТЬ ПЯТАЯ

### ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

## Глава I

### **Реформа ООН и прочие институциональные вопросы**

В 2006 г. Генеральный секретарь представил дальнейшие предложения по реформированию Организации, нацеленные на существенные изменения в управлении и функционировании ООН при исполнении возложенных на неё задач. В докладе, озаглавленном «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру», Генеральный секретарь предложил ряд мер, призванных повысить эффективность управленческих функций будущих Генеральных секретарей и качество деятельности управленческих ресурсов и персонала ООН. Также, Генеральный секретарь учредил Группу высокого уровня по вопросу о слаженности в системе — в целях поиска путей повышения согласованности и эффективности действий ООН в интересах государств-членов. В своем докладе «Единство действий» Группа предложила основу для создания единой и слаженной структуры ООН на страновом уровне, предполагающую соответствующие задачам качество и структуру управления и финансирования в сфере развития, гуманитарной помощи, защиты окружающей среды и ряда всеобъемлющих вопросов, таких как гендерное равенство и права человека. Также, Генеральный секретарь представил доклад об обзоре мандатов ООН, подготовленный в соответствии с решением Всемирной встречи на высшем уровне 2005 г. В докладе нашли отражение ключевые задачи процесса выдачи мандатов и были представлены рекомендации в отношении каждого из программных приоритетов ООН.

Специальная рабочая группа по активизации деятельности Генеральной Ассамблеи продолжила поиск путей дальнейшего укрепления роли и авторитета Ассамблеи и повышения эффективности её работы. Рабочая группа открытого состава по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава обсудила пути ускорения реформы Совета Безопасности. Генеральная Ассамблея приняла ряд решений по укреплению Экономического и Социального Совета.

Административные и институциональные вопросы оставались в центре внимания Генассамблеи. В отчетном году продолжила свою работу шестидесятая сессия Генассамблеи ООН; 12 сентября открылась шестьдесят первая сессия. Помимо этого, продолжилась работа десятой чрезвычайной специальной сессии. Было проведено два пленарных заседания высокого уровня. Одно — по вопросам международной миграции и развития (14-15 сентября), другое — по вопросу среднесрочного обзора реализации Программы действий для наименее развитых стран на период с 2001 по 2010 гг. (18-19 сентября). Решением Генеральной Ассамблеи в состав ООН была принята Черногория — число государств-членов ООН таким образом достигло 192. Статус наблюдателя был присвоен Фонду международного развития Организации стран-экспортеров нефти (ОПЕК), Комиссии по Индийскому океану и Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН).

Совет Безопасности провел 272 официальных заседания, в ходе которых решались вопросы в связи с региональными конфликтами, операциями по поддержанию мира и различными задачами в сфере международного мира и безопасности. Генеральной Ассамблеей вновь был поднят вопрос о расширении состава Совета Безопасности.

Экономический и Социальный Совет, помимо организационных сессий и сессий по существу, провел специальное совещание высокого уровня с бреттон-вудскими



учреждениями (Группой Всемирного банка и Международным валютным фондом),  
Всемирной торговой организацией и Конференцией ООН по торговле и развитию.

## Глава II

### **Финансирование и разработка программ ООН**

Финансовое положение ООН в 2006 г. несколько улучшилось, но по-прежнему оставалось довольно хрупким. По результатам июньской оценки, проведенной Контролером ООН, и показавшей, что денежные средства ООН закончатся в середине июля, а также по поручению Генерального секретаря, Генеральная Ассамблея сняла ограничения на расходы в размере 950 млн долларов США и санкционировала расходы в сумме до 3,8 млрд долларов США из выделенных средств — во избежание бюджетного кризиса. К концу года поступление начисленных взносов снизилось на 73 млн долларов США, сократившись по всем категориям, кроме генерального плана капитального ремонта. Объем невыплаченных взносов достиг 391 млн долларов США, по сравнению с 333 млн долларов в 2005 г. Объем денежных средств, выделенных на операции по поддержанию мира, превысил 1,7 млрд долларов США; задолженность перед государствами-членами составила 1 млрд долларов США.

В декабре Генеральная Ассамблея согласовала пересмотренный объем бюджетных ассигнований на 2006-2007 гг. в размере 4 173 895 900 долларов США, что на 343 979 700 долларов выше объема пересмотренных бюджетных ассигнований в размере 3 829 916 200 долларов США, утвержденного ранее в июне и июле. Генеральному секретарю было поручено подготовить предложения по бюджету программ на 2008-2009 гг., исходя из предварительной оценки его объема в 4 194 726 800 долларов США.

В рамках усилий по реформированию ООН Генеральный секретарь в своем докладе об инвестировании в ООН в целях её усиления подробно остановился на предложениях по дальнейшему совершенствованию практик исполнения бюджета и финансового управления.

Комитет по взносам обсудил методологию расчета шкал для будущих начислений взносов государств-членов в регулярный бюджет, распределение расходов операций ООН по поддержанию мира, установление взносов для государств-новых членов и государств, членами ООН не являющихся, а также многолетний план выплат. В декабре Генеральная Ассамблея утвердила шкалу взносов на 2007-2009 гг.

Также, Генеральная Ассамблея изучила предложенные стратегические рамки на 2008-2009 гг. и одобрила двухгодичный план по программам на тот же период.

### Глава III

## **Административные и кадровые вопросы**

В отчетном году Генеральная Ассамблея продолжила рассмотрение административных функций и кадровых вопросов ООН, включая новые предложения по реформе ООН, поступившие от покидающего свой пост Генерального секретаря. Пакет предложений содержал в том числе доклад «Инвестирование в Организацию Объединенных Наций: на пути к усилению Организации по всему миру». В докладе были представлены меры по реформированию, в числе прочих, таких сфер, как инициатива, предоставление услуг, информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), управление и кадровые вопросы. Каждая из предложенных в докладе мер получила развитие в отдельных подробных докладах Генерального секретаря. Генеральная Ассамблея запустила предложенные инициативы в работу резолюциями от 8 мая и 7 июля. В части ИКТ Генассамблей была учреждена должность Главного сотрудника по информационным технологиям уровня заместителя Генерального секретаря. Также, Ассамблейей было принято решение заменить действующую Комплексную систему управленческой информации системой планирования общеорганизационных ресурсов нового поколения. Помимо этого, Генеральная Ассамблея предприняла действия по улучшению механизмов надзора, в том числе используемых Управлением служб внутреннего надзора — в соответствии с рекомендациями Руководящего комитета по всестороннему обзору механизмов управления и надзора в ООН, её фондах, программах и специализированных учреждениях.

Комитет по конференциям рассмотрел все поступившие запросы на внесение изменений в ранее утвержденный график проведения конференций на 2006 и 2007 гг. Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию выступил с глобальной инициативой в области информационных технологий, направленной на то, чтобы выработать стратегию стандартизированного подхода в принятии решений с использованием доступа к информации в режиме реального времени. В июле Генеральная Ассамблея согласовала стратегию поэтапной реализации генерального плана ремонта комплекса зданий штаб-квартиры ООН в Нью-Йорке. В декабре Ассамблея утвердила план и сроки его реализации — с 2006 по 2014 гг. Также, было одобрено проведение капитального ремонта резиденции Генерального секретаря в Нью-Йорке.

Генассамблея поручила Генеральному секретарю продолжить работу по созданию и внедрению усиленной и объединенной системы обеспечения безопасности для Организации Объединенных Наций.

В декабре Генеральная Ассамблея назначила Пан Ги Муна (Республика Корея) на пост Генерального секретаря ООН с 1 января 2007 г. — на смену покидающему пост Генерального секретаря Кофи Аннана.

Силами Комиссии по международной гражданской службе Генеральная Ассамблея в отчетном году продолжила рассмотрение вопросов, связанных с условиями службы персонала общей системы ООН. В частности, Ассамблейей были приняты рекомендации Комиссии касательно надбавок за мобильность и работу в трудных условиях; субсидий на образование; условий службы для персонала профессиональной и выше категорий, а также международного персонала в «несемейных» местах службы; шкалы базовых/минимальных окладов; Сети старших руководителей; а также уровня пособий по уходу за детьми и

надбавки на иждивенцев второй ступени. Ассамблея приняла к сведению решение Комиссии по основным положениям системы контрактов и поручила ей оценить эффективность мер по найму и удержанию персонала, особенно в местах службы, расположенных в регионах со сложной ситуацией, и подготовить соответствующий отчет в 2007 г. В числе других рекомендаций, рассмотренных Генеральной Ассамблеей — рекомендации, касающиеся гендерного баланса, уровня надбавки за работу в опасных условиях, определения наиболее высоко оплачиваемой национальной гражданской службы и общей шкалы налогообложения персонала.

Одно из заключительных предложений покидающего свой пост Генерального секретаря по реформированию ООН касалось управления человеческими ресурсами. В докладе «Инвестирование в людей» Генеральный секретарь представил свои рекомендации по упорядочиванию системы контрактов и условий службы. Также, в нем были представлены предложения по совершенствованию системы найма персонала, в сфере мобильности персонала, карьерного развития, формирования лидерских качеств, а также касательно программы стимулирования досрочного выхода в отставку.

Также, Генеральный секретарь представил отчеты по: условиям службы и компенсациям членов Международного суда и судей Международных трибуналов; охране и безопасности персонала ООН; усилению подотчетности в рамках ООН; Совету по служебной деятельности руководителей; Управлению ООН по этике; структуре персонала; положению женщин в общесистемных организациях; безвозмездно предоставляемому персоналу; найму лиц, выходящих на пенсию; консультантам и индивидуальным подрядчикам; общей системе выплат заработной платы в организациях системы ООН; многоязычию; защите от сексуальной эксплуатации и насилия; Объединенному пенсионному фонду персонала ООН; организации поездок и связанным с ними вопросам; обзору системы отправления правосудия в ООН, включая управленческий обзор Процесса призывов; Канцелярии Омбудсмана; а также по преступной деятельности и дисциплинарным мерам.

В отчетном году Группа по реорганизации системы отправления правосудия в ООН, созданная Генеральным секретарем для проведения обзора и реорганизации системы отправления правосудия в Организации, пришла к заключению о том, что действующая система устарела, не выполняет возложенных на неё функций, не эффективна и требует замены.